Апыщ Ф.Н., Уджыхъу С.А.

АДЫГАБЗЭ

Я 5-рэ класс

Адыгэ Республикэм гъэсэныгъэмрэ шІэныгъэмрэкІэ и Министерствэ ыштагъ

Мыекъуапэ ООО-у «Качествэр» 2014 УДК 373.167.1:811.352.3+811.352.3(075.2) ББК 74.268.1 A39

Научный редактор — Берсиров Б.М., доктор филологических наук, директор ГБУ РА «Адыгейский республиканский институт гуманитарных исследований им. Т.М. Керашева»

Ответственная за выпуск — Ситимова С.С.

Художник - Абакумова Е.В.

Фотографы — Кирнос А.Е., Трепет С.А.

А39 Адыгейский язык: 5 класс / Апиш Ф.Н., Уджуху С.А. — Майкоп: Качество, 2014. - 204 с.: ил.

ISBN 978-5-9703-0484-6

Учебное пособие предназначено для учащихся пятых классов русскоязычной школы. Составлено в соответствии с положениями нового ФГОС. В конце учебного пособия предлагаются адыгейско-русский и русско-адыгейский словари и тексты для самостоятельного чтения.

Аудиоприложения к учебному пособию размещены на сайте Министерства образования и науки PA: minobr.ru/audio.

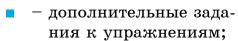
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



проектная деятельность;



словарная работа;





В? – ответить на вопрос;



- работа в парах;



работа в группе.

ISBN 978-5-9703-0484-6

- © Апиш Ф.Н., Уджуху С.А., 2014
- © Оформление. ООО «Качество», 2014

ЕДЖАПІЭР

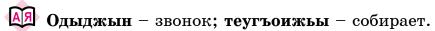
УРОКЭУ 1 ШІЭНЫГЪЭМ И МАФЭ ТЭГЪЭМЭФЭКІЫ



1. Прочитайте.

Бэгъ Нурбый

ШІуфэс, тишкол кІас, ШІуфэс, тикласс нэфын! Одыджын чэфым ымакъэ Джыри теугъоижьы.



2. Прочитайте и выучите по выбору пословицы.

- 1. Гъэсэныгъэр мыкІодыжьын былым. (Образование вечное богатство.)
- 2. Тхылъыр шІэныгъэм иІункІыбз. (Книга источник знаний.)
- 3. ШІэныгъэм тыдэ щыІэми лъыкІу. (Где бы ни были знания, иди за ними.)
- 3. Спишите вопросы и ответы.

Хэта классым исхэр? – Классым кІэлэегъаджэхэри кІэлэеджакІохэри исых.

Сыда классым итхэр? – Классым столи, парти, доски, пхъэнтІэкІухэри, шкафи итых.

Хэта классыр зэІузыхырэр? – Классыр дежурнэм зэІуехы.

Сыда партым телъыр? – Партым портфелыр телъ.

Хэта доскэр зылъэкІырэр? – Доскэр дежурнэм елъэкІы.

4. Прочитайте и переведите текст.

ШІэныгъэм и Маф

Іоныгъор къэсыгъ. ЕджапІэм чІэсхэм ямэфэкІышху. Непэ ШІэныгъэм и Маф.

Апэрэу еджапІэм къэкІогъэ кІэлэцІыкІухэм зэкІэхэри къафэгушІо. Непэ ахэр еджакІо хъугъэх. ШІэныгъэм игъогу техьагъэх.

Шъугъогумафэх!

5. Прочитайте, переведите и спишите предложения.

Бжыхьэр къихьагъ. ИлъэсыкІэ еджэгъур къэсыгъ. Непэ ШІэныгъэм и Маф. КІэлэеджакІохэми ны-тыхэми ямэфэкІ. ЕджакІохэр еджапІэм макІох.

- Подчеркните предложение, в котором говорится о том, что учащиеся идут в школу.
- 6. Прочитайте внимательно и перескажите.

Классым

Одыджыныр къытеуагъ. КІэлэцІыкІухэр классым къихьагъэх. Ахэр партхэм адэтІысхьэх. КІэлэегъаджэр классым къихьагъ. КІэлэеджакІохэр къэтэджыгъэх.

Шъуимафэ шІу, кІалэхэр!

Опсэу!

- ШъутІысыжьых, кІалэхэр. Хэта непэ дежурнэр? Асыет къэтэджи къыГуагъ:
 - Сэры непэ дежурнэр.
 - Непэ зэкІэхэри еджапІэм къэкІуагъэха?
 - Ары, непэ зэкІэхэри еджапІэм къэкІуагъэх.
 - Опсэу, Асыет. ТІысыжь.
- Найдите в тексте слова приветствия. Вспомните, какие слова приветствия вы ещё знаете.



С помощью глагола «иметь» (иl, сиl, уиl) ты можешь сказать: 1. Какие предметы у тебя в портфеле, на парте. 2. Кто вас окружает в школе. 3. Дай соседу по парте книгу (ручку, карандаш, тетрадь и т.д.) и прокомментируй свои действия.

- Ма, Лена, ручкэр штэ (бери, возьми).
- Сэ ручкэр Ленэ есэты (даю).

7. Вспомните и скажите, что говорят адыгейцы, когда они хотят:

- 1) поздороваться;
- 2) представиться или познакомиться;
- 3) узнать, как у собеседника дела;
- 4) поблагодарить;
- 5) узнать имя собеседника;
- 6) сообщить, что дела идут хорошо;
- 7) сказать, что они рады познакомиться;
- 8) попрощаться.



ГущыІакІэхэр: ШІэныгъэм и Маф — День знаний; зэкІэми тфэмафэр — счастливый для нас; шІэныгъэм иІункІыбз — источник (ключ) знаний; зэкІэхэри — все.

УРОКЭУ 2

ЕДЖАПІЭР — СИЯТІОНЭРЭ УН

1. Прочитайте и переведите стихотворение. Расскажите по-адыгейски, что делают дежурные в вашем классе.

Дежурная

Сегодня я – дежурная. Дежурю в первый раз. Я доску вытираю И убираю класс.

- Сегодня **непэ**; дежурю **сыдежурн**; в первый раз **апэрэу**; доску вытираю **доскэр сэлъэкІы**.
- 2. Прочитайте и передайте основную мысль.

Іоныгъор — бжыхьэм иапэрэ маз. ЕджакІохэр еджапІэм макІох, ахэмэ ягъэпсэфыгъо уахътэ нахь макІэ хъугъэ. Урокыр рагъэжьагъ. КІэлэегъаджэр рассказым къеджэ. КІэлэцІыкІухэр кІэлэегъаджэм анаІэ тетэу едэІух.

3. Прочитайте текст с интонацией.

Урокымрэ зэпыугъомрэ

Сыда кІэлэеджакІом урокым щишІэрэр?

Урокым кІэлэеджакІор щеджэ ыкІи щэтхэ. КІэлэегъаджэм едэІу. КІэлэеджакІом къеІуатэ.

Сыда кІэлэеджакІом зэпыугъом щишІэрэр? Зэпыугъом щагум щэджэгу ыкІи зегъэпсэфы.



Зэпыугъом - на перемене.

- 1. Сыда урокым кІэлэеджакІом щишІэрэр?
 - 2. Сыда зэпыугъом кІэлэеджакІом ышІэрэр?

Звуки бывают гласные и согласные. Гласные звуки на письме обозначаются буквами: а, э, ы, у, о, и, е, ё, ю, я.

Согласные звуки на письме обозначаются буквами: б, в, г, гу, гъ, гъу, д, дж, дз, дзу, ж, жь, жъ, жъу, з, к, ку, къ, къу, кі, кіу, л, лъ, лі, м, н, п, пі, піу, р, с, т, ті, тіу, х, хъ, хъу, хь, ц, цу, цІ, ч, чъ, чІ, ш, шъ, шъу, шІ, шІу, щ, І, Іу.

Все буквы составляют азбуку или алфавит.

4. Прочитайте и переведите слова. Укажите в них гласные и согласные звуки.

Унэ, ачъэ, къэлэм, матэ, одыджын, лІэблан, жьыбгъэ, цІэрыІу, Яхье, Юныс, поэт, ятІэ, ины.

- Придумайте и напишите по два-три слова со звуками [дж], [жь].
- Прочитайте, переведите.

Сэ сцІэр Ибрахьим. СлъэкъуацІэр Тыгъужъ. Сятэ ыцІэр Нухь. Сшы ыцІэр Аслъан. Сшыпхъу ыцІэр Аминэт. Сипшъэшъэгъу ыцІэр Нурыет. Сишъэогъу ыцІэр Къэплъан.

- Напишите о себе по этому тексту.
- Узнайте у друга (подруги):
- 🥟 как его (её) зовут;
 - какая у него (неё) фамилия;
- как зовут его (её) отца, мать, сестру, брата, подругу, друга.

6. Составьте рассказ по вопросам.



Тикласс

- 1. Тикласс сыд фэда?
- 2. Шъхьангъупчъэ тхьапша хэлъыр?
- 3. Сыд пкъыгъоха тикласс итхэр?
- 4. Сыда ахэр зэрэдгъэфедэхэрэр?
- 5. Тикласс сыдэущтэу тІыгъа?
- 6. Хэта къэбзэныгъэм лъыплъэрэр?
- 7. Посмотрите на компьютерные сайты девочки Мадины и мальчика Ромы и скажите, что вы узнали о них.





- Сэлам. Сэ сцІэр Мыр сикомпьютернэ сайт. Сэ илъэс 12 сыныбжь, сэ сыкІэлэеджакІу. Сэ Мыекъуапэ сыщыщ. Сэ унэгъо псэушъхьэхэр сикІасэх. Теннис дэгъоу сешІэ. ЧэтыуитІу сиІ. Сичэтыу щэрэ пцэжъыерэ икІасэх. Тхьэмафэрэ сиунагъо сигъусэу кафэм тэкІо, мороженэ тэшхы.
- Сэлам. Сэ сцІэр Рома. ТІуапсэ сыщыщ, сышапсыгъ. СыкІэлэеджакІу, илъэс 13 сыныбжь. Футбол, баскетбол

сешІэныр сикІас. Сэ сыспортсмен. Тхьаумафэмрэ шэмбэтымрэ кушъхьэфачъэхэмкІэ къэсэчъыхьэ.

- Скажите, что бы вы написали о себе на своём сайте.
- 8. Представьте, что новый ученик будет учиться в вашем классе.
 - а) Расскажите ему, чем он будет заниматься на уроках.
 - б) Посоветуйте, как он должен вести себя на уроках.

Гущы Гак Гэхэр: гъэпсэфыгъо уахът — время отдыха, каникулы; ана Гэхэр — внимательно; зэпыугъор — перемена; къэбзэныгъэр — чистота; лъыплъэрэр — следит, следящий.

УРОКЭУ 3

СЫЗДЕДЖЭРЭ НЫБДЖЭГЪУХЭР

1. Прочитайте выразительно и ответьте на вопросы.

Зэныбджэгъух

Аслъанрэ Адамрэ зэныбджэгъух, зэдеджэх, зэлэгъух, а зы хьаблэм хэсых. УнэмкІэ гъэцэкІэныр зэдашІыжьы. Мыгъэ тІури лагерым зэдыщыІагъэх, ныбджэгъукІэхэр ашІыгъэх. Очэпщые къикІыгъэ Умарэ Аслъан ныбджэгъу фэхъугъ. Джы ахэр зэфэтхэх. Умарэ иеджапІэ чІэлъ къэбархэр кІалэхэм къафетхы.

Зэдыщы Гагъэх — были вместе; къэбархэр — новости; хьаблэ — квартал; мыгъэ — в этом году, ныбджэгъу фэхъугъ — стал ему другом.

- **в**? 1. Хэта зэныбджэгъухэр?
 - 2. Тыдэ ахэр щыІагъэха?
 - 3. Хэта Аслъан ныбджэгъу фэхъугъэр?
 - 4. Сыда зэныбджэгъухэм ашІэхэрэр?
- Найдите в тексте имена существительные.

Имена существительные (пкъыгъуаці) отвечают на вопросы «хэт?» (кто?), «сыд?» (что?).

На вопрос хэт? отвечают имена существительные, обозначающие человека. Например: нан, кlэлэегъадж, Иванов, Теуцожь, Марыет, ермэл.

На вопрос сыд? отвечают все имена существительные, обозначающие вещи и некоторые живые существа, кроме человека. Например: хьэ, чэтыу, чъыгы, тхылъ, Мышъыд.

В адыгейском языке отсутствует категория рода. В предложении имена существительные являются подлежащими или дополнениями.

- 2. Спишите, вставляя вместо точек нужные слова.
- 1. ЕджэкІо Іэмэ-псымэхэр: (сыд?) ..., ..., ..., ..., ..., ..., ...
- 2. Классым ит пкъыгъохэр: (сыд?) ..., ..., ..., ... (Школьная мебель.)
- 3. Прочитайте.

Хэт мыр?

ЦІыфхэр: нан, тат, нэнэжъ, тэтэжъ, шы, шыпхъу, нысэ, кІалэ, пшъашъэ, Аслъан, Мурат, Сарыет, Нурыет.

Сэнэхьатхэр: кІэлэегъадж, врач, агроном, тхакІо, пхъашІэ, мэлахъо, бжьахъо, тракторист, шофёр.

Сыд мыр?

Унэ, чэмы, машин, шы, ку, мэзы, чъыгы, Іанэ, тыгъужъ, тхылъ, джанэ, хьалыгъу.

- Скажите, какие имена существительные отвечают на вопросы хэт? (кто?) и сыд? (что?).
- 4. Составьте предложения, используя слова в левой и правой колонках. Запишите их.

Къэлэмыр пеналым	телъ
Тхылъыр столым	ит
Джэгуалъэр шкафым	пылъагъ
Доскэр дэпкъым	дэлъ

■ В именах существительных подчеркните гласные буквы.

Шкафыр унэм

Имена существительные имеют единственное и множественное число. Множественное число образуется от имён существительных единственного числа с помощью суффикса «-хэ». Например: мые — мыехэр, чэты — чэтхэр, инженер — инженерхэр.

- 5. Образуйте множественное и единственное число имён существительных по образцу.
 - 1. Чъыгы чъыгхэр цІыфы бзыу мэзы псыхъо кІалэ тхылъ —
- 2. Къалэхэр къалэ чылэхэр шыхэр еджакІохэр агрономхэр тракторхэр унэхэр —

дэлъ

6. Прочитайте начало рассказа. Допишите рассказ и озаглавьте его.

Сэ ятфэнэрэ классым сыщеджэ. Салбыйрэ Налбыйрэ къыздеджэх. Ахэр зэшых. Салбый футбол ешІэныр икІас. Налбый шахматым нахь фэщагъ. ...

- 7. Скажите, что говорят по-адыгейски ученики, если они хотят сказать:
 - 1) Я не знаю. Сэ сшІэрэп.
 - 2) Я не понимаю. Сэ къызгуры Горэп.
 - 3) Я знаю. Сэ сэшІэ.
 - 4) Я понимаю. Сэ къызгурэІо.
- 5) Дайте мне книгу, пожалуйста. СыолъэІу, тхылъыр къысэт.
 - 6) Возьмите мою ручку, пожалуйста. Сиручкэ штэ.
- 7) Помогите, пожалуйста. СыолъэІу, къыздэІэпыІ (къыздеІ).

ГущыІакІэхэр: **зэныбджэгъух** — друзья; **сыздеджэрэ ныбджэгъухэр** — мои школьные друзья.

урокэу 4

ЕДЖАПІЭМ ЩЫЗЭРАГЪАШІЭХЭРЭР

1. Прочитайте и переведите текст.

ЕджапІэр

ТиеджапІэ еджакІо бәу чІэс. Ахэмэ еджэныр якІас. Марыет хьисапыр ыгу рехьы. Ахьмэд сурэт ышІыныр икІас. Нэфсэтрэ Биболэтрэ тхылъ гъэшІэгъонмэ яджэх. Ахэр бэрэ библиотекам макІох, зэджэгъэ тхылъхэм атегущыІэх.

Тиклассы ис еджакІохэр орэд къэІоным фэІазэх. Тэ бэрэ орэдхэр къэтэІох. Розэ зэкІэмэ анахь дахэу орэд къеІо. Ащ тедэІуным тэри тезэщрэп.

- Поставьте вопросы к тексту.
- Найдите в тексте имена существительные, отвечающие на вопрос хэт?
- 2. Прочитайте нижеследующие тексты. Передайте, о чём в них идёт речь.

Тхэн урок

Одыджыныр къытеуагъ, урокыр едгъэжьагъ. Тэ гущыІэхэр, гущыІэухыгъэхэр тэтхых. Къабзэу, тэрэзэу тытхэнэу зытэгъасэ.

Еджэн урок

Еджэн урокыр зэкІэмэ анахь гъэшІэгьон. КІэлэегьаджэр пшысэхэм, усэхэм, рассказхэм къяджэ. Тэ тишъыпкъэу ащ тедэІу. Тыкъеджэ ыкІи къэтэІотэжьы.

Физкультурэ урок

Физкультурэ урокыр лъэшэу тикІас. Физкультурэ тэзгъахьырэ кІэлэегъаджэм ыцІэр Виктор Семёнович. Физкультурэ зыщытшІырэ залыр ины, лъагэ, нэфын.

Тэ шъхьакІутІырмыгъасэ тешІэ, ІэгуаохэмкІи, скакал-кэхэмкІи тэджэгу, шым тыкъепкІэ, тыкъэлъэ.

Адыгэбзэ урок

Тэ адыгэбзэ урокыр тыгу рехьы. Адыгабзэм тезгъаджэрэр Саида Аслановнар ары. Тикабинет ины, дахэ, къэгъагъыбэ ит. Урокым адыгабзэкІэ тыгущыІэнэу, теджэнэу, тытхэнэу щызэтэгъашІэ. Адыгэ тхакІохэм, усакІохэм япроизведениехэм нэІуасэ тащыфэхъу.

- Расскажите о своём любимом уроке.
- 3. Прочитайте диалог с интонацией. Составьте самостоятельно аналогичный.



ЗэдэгущыІэгъур

- Лена, о тыгъуасэ тыдэ ущыІагъа?
- Сэ тыгъуасэ паркым сыщыІагъ.
- Сыда паркым щыпшІагъэр?
- Хъэреным сисыгъ. Мороженэ сшхыгъэ.
- Оля, еджапІэм неущ укІощта?
- Ары, еджапІэм неущ сыкІощт.
- Сыд урока неущ тиІэщтхэр?
- Хьисапыр, тхэн ыкІи еджэн урокхэр тиІэщтых.
- УнэмкІэ гъэцэкІэныр пшІыжьыгъа?
- Ары, унэмкІэ гъэцэкІэныр сшІыжьыгъэ.

Различают собственные и нарицательные имена существительные. Собственные имена существительные пишутся с большой буквы. Например: псыхъоу Шъхьэгуащ, урамэу ХьахъуратІэр, къуаджэу Аскъэлай, хьэу Мышъыд, гъззетэу «Адыгэ макъ».

Нарицательные имена существительные пишутся с ма- ленькой буквы. Например: псыхъо, урам, къуаджэ, хьэ, гъэзет.

4. Прочитайте, переведите. Спишите и подчеркните собственные имена существительные.

- 1. Валентина Терешковар апэрэ бзылъфыгъэу космосым щыІагъ. 2. Жэнэ Къырымызэ адыгэ усакІу. КІэлэцІыкІухэр шІу ылъэгъущтыгъэх. Ахэмэ апае усабэ ытхыгъ. 3. Агния Барто иусэхэр зэкІэ кІэлэцІыкІухэм апай. 4. СтІашъу Инвер дэгъоу еджэ. 5. Нэгые цІыкІур шъабэу мэзекІо.
- **5.** Напишите ответы на вопросы. Подчеркните нарицательные имена существительные одной чертой, собственные имена существительные двумя чертами.
- **в**? 1. Сыда уикІэлэегъаджэ ыцІэр?
 - 2. Хэта усакІохэм ащыщэу анахышІу плъэгъурэр?
 - 3. Сыд фэдэ къуаджа (къала) узщыпсэурэр?
- 4. Сыд фэдэ псыхъуа уикъуаджэ (уикъалэ) зыкІэлъырысыр?
- 6. Прочитайте вопросы и ответьте на них письменно.
- **в?** 1. Хэта кІалэхэр езгъаджэрэр?
 - 2. Хэта сымаджэмэ яІазэрэр?
 - 3. Хэта унэр зышІырэр?
 - 4. Хэта чэмыр зыщырэр?
 - 5. Хэта джанэр зыдырэр?
 - 6. Хэта хатэм пэсыр?

Cлова для cnравок: пхъашІэр, кІэлэегъаджэр, врачыр, дакІор, чэмыщыр.

ГущыІакІэхэр: усакІу — поэт; пхъашІэ — плотник; дакІо — швея; чэмыщ — доярка; шъхьакІутІырмыгъас — кувырки.

УРОКЭУ 5

ЖАБЗЭМ ИХЭГЪЭХЪОН

1. Внимательно прочитайте текст и ответьте на вопросы.

Гъэмафэр зэрэдгъэк Іуагъэр

Тэ тикласс ис еджакІохэм гъэмэфэ каникулхэр чэфэу дгъэкІуагъэ. Мэзми псыхъоми тыкІощтыгъэ. ЕджэпІэ участкэми Іоф щытшІэщтыгъэ. Колхоз фермэми тыкІощтыгъэ. Анахь гъэшІэгъонэу сыгу къэкІыжьрэр кІэлэегъаджэр тигъусэу Республикэм имузей экскурсие тызэрэк Іогъагъэр ары. Ащ гъэш Іэгъоныбэ ч Іэтлъэгъуагъ: адыгэмэ ижъыкІэ ІэпэІэсэныгъэу ахэлъыгъэхэр, хэбзэ дахэу яІагьэхэр къыщытшІагъ.

Дл. ДгъэкІуагъэ – провели; **ижъыкІэ** – в древности; ІэпэІэсэныгъ – мастерство, искусство; къыщытшІагъ – узнали.

- 👔 1. Сыдэущтэу гъэмэфэ каникулхэр шъо жъугъэкІуагъэха?
 - 2. Сыда анахь гъэшІэгъонэу шъугу къэкІыжьрэр?
- Найдите в тексте предложения, в которых говорится про экскурсию. в музей.
- 2. Напишите рассказ по рисунку. Озаглавьте. Ответьте на вопросы VCTHO.
- 👧 1. Сыда сурэтым ишъулъагъорэр?
 - 2. Сыд фэдэ уахъта ащ къыгъэлъагъорэр?
- 3. Сыдэущтэу гъэпсэфыгъо уахътэр кІэлэцІыкІухэм агъакІора?
 - 4. Тыдэ ахэр кІощтыгъэха?
 - 5. Сыда ахам ашІэщтыгъэр?



урокэу 6

БЖЫХЬЭ МАФЭХЭР

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Бжыхьэ

Бжыхьэр къэсыгъ. КъэучъыІыгъ. Тыгъэр макІэу къепсы. Жьыбгъэ чъыІэри къепщэ. Чъыгмэ атхьапэхэр гъожьы, плъыжьы хъугъэх. Бадзэми, хьампІырашъоми, нэмыкІ хьацІэ-пІацІэхэми загъэбылъыжьыгъэх. Бзыухэр хэгъэгу фабэхэм мэбыбыжьых. Сэ бжыхьэр сикІас.

Бадзэ — муха; **хьампІырашъу** — бабочка; **загъэбы- лъыжьы** — прячутся; **хьацІэ-пІацІэхэр** — насекомые.

- Вжыхьэм природэр сыд фэда? Сыд фэдэха пкІашъэхэр? ХьацІэ-пІацІэмэ, бзыумэ сыда ашІэхэрэр?
- 2. Спишите, вставляя вместо точек нужные слова из скобок.
- ... къэсыгъ, ... нахь къэучъыІыгъэх. Бжыхьэ ІофшІэнхэр ... рагъэжьагъэх.

(Шыфмэ, пчэдыжьыпэхэр, бжыхьэр.)

Именами прилагательными (плъышъуаці) называются слова, обозначающие признаки предметов и отвечающие на вопросы «сыд фэд?» (какой? какая? какое?) и «сыд фэдэх?» (какие?). Например: плъыжьы (сыд фэд?), lyшы (сыд фэд?), шхъуантіэх (сыд фэдэх?), чаных (сыд фэдэх?).

3. Рассмотрите рисунок и прочитайте диалог.



Къэрэухэр къыблэм мэбыбыжьых

- Сыда быбыжым эрэр? тэтэжъ еупчІыгъ Тимур.
- Къэрэухэр мэбыбыжьых, ыІуагъ тэтэжъ.
- Тыдэ ахэр быбыжьыхэра?
- Чыжьэу, къыблэм, ащ ренэу щыфаб.
- Гъатхэм тадэжь къэбыбыжьыщтха?
- Ары, фабэ къызыхъукІэ, къэбыбыжьыщтых.
- 4. Спишите предложения, вставляя вместо вопросов нужные слова.

Гъэмэфэ (сыд фэд?) икІыгъ. Бжыхьэ (сыд фэд?) къихьагъ. Жьыбгъэр (сыд фэд?) къепщэ. Губгъор (сыд фэд?) хъугъэ. Бзыухэр хэгъэгу (сыд фэдэм?) быбыжьыгъэх.

Слова для справок: фабэр, оялэр, чъыІэр, нэкІы, фабэм.

5. Напишите имена прилагательные во множественном числе.

Стыры, дыджы, пхъашэ, Іужъу, пытэ, хафэ, хъурай, цІынэ, шъабэ.

6. Поставьте имена прилагательные множественного числа в единственное число и напишите их.

Къэлэ дахэр — къэлэ дах; къэгъэгъэ фыжьхэр — ...; чъыг шхъонтIэшхохэр — ...; урам шъуамбгъохэр — ...; кIэлэ зафэхэр — ...; псынэпкъ лъагэхэр —

 Γ ущы І эжъ. Гъатхэр къэгъагъэк Іэ дахэ, бжыхьэр пхъэшъхьэ-мышъхьэк Іэ бай. (Весна красна цветами — а осень плодами.)

Гущы Іак І эхэр: хьац І э-п Іац І эхэр — насекомые; къыблэ — юг; темыр — север; къэрэухэр — журавли; ренэу — всегда; тадэжь — к нам; оялэ — дождливый; алырэгъу —

ковёр; ІэпкІэ-лъапкІ – аккуратный; Іуш – умный; зафэ - справедливый.

УРОКЭУ 7

ЦІЫФМЭ ІОФЭУ БЖЫХЬЭМ АШІЭРЭР

Вставьте вместо точек подходящие слова.

Хъызмэт лэжьапІэм ... бэгъуагъэ иІ. КІалэхэр ... лэжьак Іохэм адэ Іэпы Іэх. ЧІыплъыр ... химы убыт эу Іухыжынгын фае.

Слова для справок: чІыплъ, фэчэфэу, чъыІэм.



МЯ Чъы**Іэм химыубытэу** – пока холод не застал.

2. Прочитайте текст и ответьте на вопросы.

Бжыхьэ ІофшІэнхэр

Бжыхьэр жьэу къэкІуагъ. Бжыхьэпэ тыгъэр макІэу къепсы. ЛэжьакІохэр губгъом итхэу лэжьыгъэхэр Іуахыжьы. ЕджакІохэр ахэмэ адэІэпыІэх. ЗэкІэми зэдырагъаштэу Іоф ашІэ. ЧІыплъи, къэбаскъи, картофи - хэтэрыкІ бэгъуагъэ Іуахыжьы.

Лэжьыгьэр Іуахыжьы - убирают урожай; зэдырагъаштэу – сообща, дружно.

- 😱 1. Сыдигъуа хэтэрыкІхэр зыІуахыжьыхэрэр?
 - 2. ЛэжьакІохэм тыдэ Іоф щашІэра?
 - 3. Сыд фэдэ хэтэрыкІа Іуахыжыырэр?
 - 4. Хэта лэжьакІохэм адэІэпыІэхэрэр?

3. Прочитайте. Спишите, вставляя вместо точек подходящие слова из скобок.

Сыд фэд (ышъокІэ – по цвету)? Саер плъыжьы. МыІэрысэр Губгъор Осыр (ШхъуантІэ, фыжьы, гъожьы.) Сыд фэд (иІэшІугъэкІэ – по вкусу)? Шъоур ІэшІу. Хъырцэр Нэшэбэгур Хьалыгъур (Дыджы, хафэ, щыугъэ.)

Сыд фэд (итеплъэкІэ – по форме)? Іэгуаор – хъурай. Шъхьацыр КІэпхыныр Псыхъор Лентэр (Шыхьэ, псыгъо, кІако, шъуамбгъо.)

- 4. Спишите, подбирая к именам прилагательным нужные имена существительные.
- 1. ... фыжьы, псынкІэ, чъыІэ. 2. ... хъурэе цІыкІу, плъыжьы, хафэ. 3. ... гъожьы, хафэ.

Слова для справок: чэрэзыр, осыр, пхъэгулъыр.

5. Прочитайте. Выпишите словосочетания существительного с прилагательным.

Жьыбгъэ чъыІэр къилъыгъ. Кремлэм ижъогъо плъыжьышхохэр кьэнэфых. Метром истанциехэр дэхэ дэдэх. Электричествэ остыгъэ нэфхэр къэблэх. Тикъалэ иурам занкІэхэм тарэгушхо.

6. Прочитайте пословицу. Скажите, о чём она.

Лэжьэным уегъэлъапІэ, шъхьахыныгъэм уегъэпыуты. (Труд облагораживает, лень обесценивает.)

- Какие вы знаете пословицы о труде? Приведите примеры.
- 7. Вы знаете все названия цветов, соотнесите их с изображениями.

- а) Фыжьы
- б) Плъыжьы
- в) Гъожьы
- г) ШІуцІэ
- д) ШхъуантІэ
- е) Уцышъо
- ж) Хьаплъы



Гущы Гак Гэхэр: хъызмэт лэжьап І - хозяйство; лэжьыгъэр Іуахыжьы – убирают урожай; зэдырагъаштэу – дружно; уегъэлъапІэ – дорожит, ценит; уегъэпыуты – обесценивает; дыджы - горький; хафэ - кислый.

УРОКЭУ 8

МЭЗЫМ ШІУАГЪЭУ ПЫЛЪЫР

Прочитайте и переведите текст.

Тиреспубликэ мэзхэр бэу итых. Мэзхэр инхэуи цІыкІухэуи мэхъух. ТищыІэныгъэ мэзхэм мэхьанэшхо щыряІ. Мэзхэм чъыг зэфэшъхьафыбэ къащэкІы. Ахэмэ жьыр къаукъэбзы. Мэзым гъэстыныпхъэ къыхащы. Ащ бзыухэри, хьацІэ-пІацІэхэри, хьэкІэ-къуакІэхэри щэпсэух. Мэзыр сыдигъуи къзуухъумэн фай.

Мэхьанэшхо – большое значение; **гъэстыныпхъэр** – дрова, топливо; хьэкІэ-къуакІэхэр – звери; къэуухъумэн фай - нужно охранять; зэфэшъхьафыбэ - много разнообразных.

- 1. Сыд фэдэ мэзха тиреспубликэ итхэр?
 - 2. Сыда мэзмэ къащык Іыхэрэр?
 - 3. Сыда мэзмэ ащыпсэухэрэр?

- 4. Сыда мэзым шІуагъэу пылъыр?
- Ответьте на вопросы без текста.
- 2. Прочитайте стихотворение выразительно.

Бэгъ Нурбый

Бжыхьэпэ маф

ПкІашъэу пытхэр макІэу сысхэу, Мэшъхьаукъэ мыІэрысэр. Пиз гъожьышэр, пиз шхъонтІашъор, Еплъэх гъунджэу бжыхьэ уашъом. Зигъо хъугъэу къыпызыгъэр, Къефэхыфэ кІэзэзыгъэр Бзыу гупсэфэу чІым тетІысхьэшъ, Шъабэу реІо: «ШІуфэс, бжыхьэр!»

МакІзу сысхзу — чуть качаясь; мэшъхьаукъз — дремлет; пиз — полно; зигъо хъугъзр — созревшие, поспевшие; кІззэзыгъз — дрожало.

- **в?** 1. Хэта усэр зытхыгъэр?
 - 2. Сыд фэдэ мафа усэр къызтегущыІэрэр?
 - 3. Сыд фэдэха мыІэрысэм ипкІашъэхэр?
 - 4. Тхьапэхэр сыдэущтэу чІым тетІысхьэхэра?
 - 5. Сыда пкІашъэм бжыхьэм риІорэр?
- Найдите в стихотворении имена прилагательные и поставьте к ним вопросы.
- Выучите стихотворение наизусть.
- 3. Спишите предложения, вставляя вместо точек нужные слова из правого столбика.

Гъэмафэм псыхъом ипс (сыд фэд?) ... чъы Іэ
КІымафэм псыхъом ипс (сыд фэд?) ... онтэгъу
Мыжъор (сыд фэд?) ... псынк Іэ
Бзыуцыфыр (сыд фэд?) ... фабэ
Шъэжъыем дэеу пеупк Іы, ар (сыд фэд?) ... чаны
Лэныстэм дэгъоу пеупк Іы, ар (сыд фэд?) ... цако

4. Прочитайте внимательно словосочетания. Укажите число имён прилагательных.

Тхьэпэ гъожьхэр, мэкъэ чэфхэр, бзыу дахэр, сад иныр, жъогъо шІэтхэр, пкІау цІыкІум, гъогу кІыхьэр, жьы къабзэр, псыхъо къаргъохэр, псынэ куухэр.

Образец: Тхьэпэ гъожьхэр (бэ пчъ.),

5. Подберите к словам слова с противоположным значением и напишите их.

ПсынкІэ — онтэгъу, шІуцІэ — ..., фабэ — ..., Іае — ..., лъхъанчэ — ..., фыжьы — ..., цІыкІу — ..., шъабэ — ..., мафэ — ..., кІымаф —

6. Прочитайте и переведите предложения. Выпишите словосочетания с именами прилагательными.

Сад рэхьатым ухэплъэ. Бзыухэр къыблэ лъэныкъом быбыжьыгъэх. Чъыгмэ яшъошэ дахэхэр жьыбгъэм ащехы. Тхьэпэ гъожьымэ чІыгур зэлъабгъэ. Ощхыри къещхы. Бжыхьэм дунаир зэщыгъу.

ГущыІакІэхэр: мэхьан — значение; хьэкІэ-къуакІэхэр — звери; къеухъумэ — охраняет; мэсысы, мэкІэзэзы — дрожит, трясётся; мэшъхьаукъэ — дремлет; пиз — полно; чаны — острый; цако — тупой; мэшІэты — блестит.

УРОКЭУ 9

ЖАБЗЭМ ИХЭГЪЭХЪОН

- 1. Рассмотрите рисунок. Обратите внимание на людей, найдите изображение птиц.
- Составьте рассказ по плану, озаглавьте его.



Планыр

- 1. Сыда бжыхьэм инэшанэхэу сурэтым ишъулъагъохэрэр?
- 2. Сыда природэм бжыхьэм щыхъурэр?
- 3. Сыд фэда пкІашъэхэр?
- 4. Сыдэущтэу цІыфхэр фэпагъэха?
- 5. Сыд фэдэ бзыуха чІыпІэ фабэхэм быбыжыыгъэхэр?
- 6. Сыд фэдэ бзыуха къэнагъэхэр?
- 7. Сыда цІыфмэ хатэм щашІэрэр?

Опорные слова: бжыхьэ, бзыу, чъыІэ, фабэ, хатэ, сад, цІыфы, пкІашъэ, къещхы, къаугъои, кІуагъэх, фэпагъэх.

СИХЭГЪЭГОУ СИГУПСЭУ СИКІАС

УРОКЭУ 10

АДЫГЭ РЕСПУБЛИК. АДЫГЭ РЕСПУБЛИКЭМ ИСИМВОЛХЭР

1. Прочитайте. Передайте основной смысл текста.

Адыгэхэр Кавказым щэпсэух. Бэдзэогъум и 27-м 1922-рэ илъэсым ахэмэ Адыгэ автоном хэку яІэ хъугъэ. Ар Краснодар краим хахьэщтыгъ.

Хэкум хэхъоныгъэу ышІыгъэмэ, хэгъэгум зэхъокІныгъэхэу щыхъухэрэм адиштэу чъэпыогъум и 5-м 1991-рэ илъэсым Адыгэ Республикэ тиІэ хъугъэ. Мы мафэр республикэм щыпсэухэрэм зэкІэм тимэфэкІ.

Хахьэщтыгъ – входил; **зэхъокІныгъэхэу** – изменения; **адиштэу** – в соответствии.

2. Прочитайте. Ответьте на вопрос в тексте.

Тиреспубликэ цІыкІоп, дахэ, цІыф лъэпкъ зэфэшъхьафыбэ щэпсэу. Адыгеир цІэрыІу, зэрэдунаеу зэлъашІэ. Быракъыр, гербыр, гимныр — Адыгэ Республикэм итамыгъэх. ШъошІа шъо ахэр зыфэдэхэр?



Адыгэ Республикэм и Быракъ шэкІ уцышъом хэшІыкІыгъ. Быракъым см 180-рэ икІыхьагъ, см 90-рэ ишъомбгъуагъ. Ащ дышъэ жъогъо 12 ышъхьагъыкІэ тешІыхьагъ, ыгузэгукІэ щэбзищ тешІыхьагъ.

ЫшъхьагъыкІэ – наверху; ыгузэгукІэ – в середине; тамыгъ – символ.

Гербыр итеплъэк Іэ хъурай. Ащ жъогъо къопитфыр, шыур, жъогъо пшІык Іут Іур, адыгэ Іанэр теш Іыхьагъэх. Герб гузэгур огушъо-шхъонт Іашъок Іэ гъэлагъэ. Адыгэ Республикэм ибайныгъэ къагъэлъагъо адыгэ Іанэм ылъакъомэ къагош Іыхьэгъэ сурэтмэ. Гербым ыч Іэгък Іэ хьарыфит Іутет: «РФ». Ащ къегъэлъагъо Адыгэ Республикэр Российскэ Федерацием (Урыс Федерацием) зэрэхахьэрэр.

Гербыр зышІыгъэр художникэу Мэрэтыкъо Долэт.

ИтеплъэкІэ – внешний вид; тешІыхьагъэх – нарисованы; къегъэлъагъо – показывает.

3. Прочитайте и запомните.

Джарымэ Аслъан Алый ыкъор Адыгэ Республикэм иапэрэ Президентэу хадзыгъ. ІзнатІэм иІухьагъум тефагъ Адыгэ Республикэм федеральнэ субъектэу игъэпсын.

Мы ІэнатІэм илъэсипшІэ щылэжьагъ. Мамырым икъэухъумэн иІахьышІу хишІыхьагъ.

Шъэумэн Хьазрэт Мэджыдэ ыкъор Адыгэ Республикэм иятІонэрэ Президент.

ТхьакІущынэ Аслъан Титыу ыкъор Адыгэ Республикэм иящэнэрэ Президент.

4. Выучите стихотворение наизусть.

Нэхэе Руслъан

Сихэку цІыІуми – Ины иІофхэр, Исыр мыбэшхоми, Лъэшы ицІыфхэр.

П 5. Подготовьте устный доклад о людях, проживающих в Республике Адыгея.

урокэу 11

МЫЕКЪУАПЭ — АДЫГЭ РЕСПУБЛИКЭМ ИГУПЧ. АДЫГЭ РЕСПУБЛИКЭМ ИКЪАЛЭХЭР, ИРАЙОНХЭР, ИКЪУАДЖЭХЭР

1. Прочитайте выразительно стихотворение.

Пэрэныкъо Мурат

Мыекъуапэ

Къушъхьапэу жьы къабзэр Ипсыхъо тырехы. Мэ ІэшІур Іубзабзэу Исады къыдехы.





Иунэ зэтетхэр Урамым щэтэджых, – Ар Адыгэ хэкум Икъэлэ ялыеу, Тыгухэр зыпэблагъэу Ти Мыекъуапэ.

Къушъхьапэ – предгорный; Іубзабзэу – ласкающий; ялыеу – лучший.

2. Послушайте. Ответьте на вопросы.

Тиреспубликэ игупч

Мыекъуапэ – тиреспубликэ игупч. Ар псыхъоу Шъхьэгуащэ Іус. Мыекъуапэ къэлэ дах. Ащ иурамхэр занкІэх, шъуамбгъох, къабзэх. Унэ зэтетхэр бэу дэтых. Къалэм площадь дахэхэр иІэх, ипарк кІэракІ. Заводхэр, фабрикэхэр, еджэпІэ зэфэшъхьафхэр, кІэлэцІыкІу ІыгъыпІэхэр дэтых. Театрэхэм, музейхэм, стадионхэм, библиотекэхэм ренэу Іоф ашІэ.

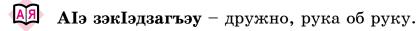
Къалэр къэзгъэдахэрэмэ зэу ащыщ Правительствэм и Унэ. Ащ Іоф щашІэ хэбзэ ІофышІэхэм, Республикэм ихэхъоныгъэ фэІорышІэнхэу унэшъо гъэнэфагъэхэр щаштэх.

Тикъалэ чъыгхэр, къэгъагъхэр бэу къыщэкІых. Мыекъуапэ къэлэ зэкІужь.

Игупч — центр (его, её); **хэбзэ ІофышІэхэм** — служащие, государственные работники; **унашъо** — постановление; **къэлэ зэкІужь** — приятный город.

- **8?** 1. Сыд фэдэ къала Мыекъуапэ? Сыд фэдэха иунэхэр, иурамхэр?
 - 2. Мыекъуапэ сыд фэдэ еджапІэха дэтхэр?
 - 3. Шъо тыдэ шъущыпсэухэра?
- Найдите в тексте ответы на вопросы.
- Расскажите о красивых местах города Майкопа.
- 3. Прочитайте, переведите. Ответьте на вопросы.

Тэ Адыгэ Республикэм тыщэпсэу. Тиреспубликэ къэлитІу ит: Адыгэкъал, Мыекъуапэ. Райониблэу зэтеутыгъэ: Тэхъутэмыкъуай, Теуцожь, Джаджэ, Шэуджэн, Кощхьаблэ, Красногвардейскэ, Мыекъуапэ. Тиреспубликэ чылэхэри, къутырхэри бэу итых. Республикэм цІыф лъэпкъ зэфээшъхьафыбэ щэпсэу, аІэ зэкІэдзагъэу щэлажьэ.



- 😥 1. Сыд фэдэ къалэха Адыгэ Республикэм итхэр?
- 2. Республикэм ирайонхэм, икъуаджэу пшІэхэрэм ацІэкъяІу.
 - 3. Хэта тиреспубликэ шыпсэухэрэр?
- 4. Прочитайте пословицы. Объясните их значение.

Хэти ежь ихэгъэгу шІу елъэгъу. (Каждый любит свою Родину.)

Сихэгъэгу дах, усиІэшъ сыбай. (Моя прекрасная Родина, я богат тем, что ты у меня есть.)

- 5. Подготовьте рассказ о своей маленькой родине.
 - 6. Прочитайте и спишите.

Сичыл

Гъобэкъуае анахь чылэ инэу тиреспубликэ итмэ ащыщ. Ар псыхъоу Пщыщэ Іус. Сичылэ къалэм фэд, кІэракІ. Клуби, еджапІи, сымэджэщи, тучанхэри дэтых. Щыф цІэрыІоу дэсыр макІэп. Псыхъом гъэмафэрэ зыщытэгъэпскІы. Гъобэкъуае Теуцожь Цыгъо къыщыхъугъ, щылэжьагъ. Ар ашуг цІэрыІу, усабэ зэхилъхьагъ. Чылэм Цыгъо имузеий исаугъэти дэтых.

ЦІэрыІу – известный, знаменитый; **къыщыхъугъ** – родился.

УРОКЭУ 12

АДЫГЭ РЕСПУБЛИКЭМ ИЧІЫОПС ДАХЭ

1. Прочитайте. Ответьте на вопросы, не заглядывая в текст.

Ти Адыгэ Республикэ мэзхэмкІэ, къушъхьэхэмкІэ, губгъохэмкІэ бай. Тимэзхэм тыгъужъхэр, баджэхэр, тхьакІумкІыхьэхэр ащэпсэух. Къушъхьэхэр лъагэх. Ошъутенрэ Фыщтрэ зэкІэмэ анахь лъагэх. Къушъхьэхэм псыхэр къячъэхых. Тигубгъохэм натрыфи, коци, чІыплъи,



къэбаскъи, нэшэбэгуи ыкІи нэмыкІхэри къащэкІых. Тэ тиреспубликэ шlу тэлъэгъу, нахь бай, нахь кІэракІэ хъунэу тыфай.



Нахь кІэракІэ – ещё краше; къащэкІых – растут.

- 1. Чем богата Республика Адыгея?
 - 2. Какие животные встречаются в лесах?
 - 3. Какие самые высокие горы Адыгеи?
 - 4. Что растёт на полях?
 - 5. Как вы относитесь к своей республике?
- 2. Прочитайте и передайте основной смысл прочитанного.

Тихэку

Тихэку ичІыгу – шъоф занкІ. ИкІыхьагъэкІэ километрэ 250-рэ фэдиз мэхъу. ИшъомбгъуагъэкІэ километри 8-м щегъэжьагъэу 75 150-рэм нэсы. Республикэм квадратнэ километрэ 7807-рэ еубыты. Тиреспубликэ иклимат фабэ, шынэгъабэ ичІыгумэ агъоты.

Адыгеим псыхъуабэ ит. Темыр лъэныкъомк Іэ Пшызэрэ Лабэрэ речъэк Іых. Ахэр тихэку игъунапкъэх. Тихэку зэпачы псыхъохэу Шъхьэгуащ, Псэкъупс, Курджыпс, Мартэ, Афыпс, Пщыщ, Фэдз ык Іи нэмык Іхэм. Псынэк Іэзэгъухэмк Іи ар бай.

Ик**І**ыхьагъ – (её) длина, протяженность; ишъомбгъуагъ – (её) ширина; щегъэжьагъэу – начиная, от; шынагъ – влажность; псынэк**І**эчъ – родник, источник.

3. Прочитайте выразительно отрывок.

ЯхъулІэ Сэфэр

Адыгееу сигупс

ЩыІэныгъэм итхыд, сидунай иорэд, Сыгу къэпІэтэу, шъхьафитэу сыбгъас. СызыпІугъэу сихэку, сянэ лъапІэм уфэд, Адыгееу сигупсэу сикІас. О Россием инурэ тыгъэшхоу пшъхьащыт, УшІэтэу жъогъобынмэ уахэс. Уипсыхъохэм афэдэ дунаим темыт, Адыгееу сигупсэу сикІас.

- 4. Письменно ответьте на вопросы.
- 😥 1. Сыд фэда Адыгэ Республикэм имэзхэр?
 - 2. Сыд фэдэ лэжьыгъэха губгъохэм къащыкІхэрэр?
 - 3. Сыд фэдэ псыхъоха тихэку игъунапкъэхэр?
- **п** 5. Подготовьте проект на тему «Достопримечательности моей республики».

ГущыІакІэхэр: гъунапкъ – граница; шынагъ – влажность; псынэкІэчъ – родник, источник.

УРОКЭУ 13

ЖАБЗЭМ ИХЭГЪЭХЪОН

Сихэкоу сикІас

- 1. В местности, в которой вы живёте, есть много интересного для вас и ваших друзей: парк или бассейн, лес или поле, реки или горы. Что вы считаете особенным в природе вашей местности? Поделитесь с нами!
- 2. Вас окружают высокие дома, площади, скверы? Где вы живёте: в городе или деревне? Расскажите нам.
- 3. Какое место в вашем городе или селе вам больше всего нравится и почему? Познакомьте нас с этим уголком.

Сочинение

Планыр

- 1. Уихэку сыд фэда?
- 2. Уихэку иІэха мэзхэр, губгъохэр, псыхъохэр, къушъхьэхэр? Ахэр сыд фэдэха?
- 3. Уихэку къалэхэр, къуаджэхэр иІэха? О тыда узщыпсэурэр?
- 4. О узыщыпсэурэр угу рехьа? Сыда угу зыкІырихьырэр?

ТРАНСПОРТЫР

УРОКЭУ 14

КЪЭЛЭ ТРАНСПОРТЫР

1. Прочитайте слова и напишите. Устно составьте с каждым словом предложения.



кушъхьэфагъ

машинэ псынк

2. Прочитайте внимательно и переведите на адыгейский язык.



Бегут паровозы, Бегут, бегут. С заводов в хозяйство Машины везут.

поезда - мэшІокухэр; везут (везёт) - ащэх.

мэшІоку

Везёт что? (Сыда ыщэрэр?)

1. Что везёт поезд? (Сыда мэшІокум ыщэрэр?) Поезд везёт машины. (МэшІокум машинэхэр ещэх.)



хьылъэзещэ машин

къухьэлъат

3.

2. Что везёт лошадь? (Сыда шым ыщэрэр?) Лошадь везёт телегу. (Шым кур ещэ.)





3. Что везёт машина? (Сыд машинэм ыщэрэр?) Машина везёт доски. (Машинэм пхъэмбгъухэр ещэх.)

4. Что везёт мальчик? (Сыда кІалэм ыщэрэр?) Мальчик везёт санки. (КІалэм Іажэр ещэ.)



4. Составьте устно рассказ на тему «Вокзал», по возможности используя опорные слова.

Опорные слова: мэшІоку, касс, билет, вагон, пассажир, макІо, мачъэ, етІысхьэ, къещэфы, гъогу, къалэу Москва.

5. Прочитайте. Спишите и подчеркните слова, которые обозначают предметы, но не называют их.

Жэнэ Къырымызэ усакІу. Ар тэ шІу тэлъэгъу, ытхыгъэмэ тяджэ. КІэлэцІыкІумэ апае ытхыгъэр бэ. Сэ анахьэу сыгу рихьырэр «Ситэтэжъ». Марыет ыгу рихьырэр «Синан». О сыд фэдэ уса угу рихьырэр?

Местоимение (ціэпапкі) — это слова, которые обозначают предмет, но не называют его. Например: сэ, о, шъо, ар, хэт и др.

Сэ (я), о (ты), тэ (мы), шъо (вы), ар (он), ащ (она), ахэр (они) — личные местоимения.

Мор (тот), мыр (это) — указательные местоимения.

Хэт? (кто?), сыд? (что?) — вопросительные местоимения.

6. Прочитайте, что Юра говорит о своих летних каникулах, и расскажите о своих, используя рассказ Юры в качестве образца.

Сэ зэрэхабзэу (обычно) сигъэмэфэ каникулхэр гъэшІэгъонэу сэгъакІох.

БлэкІыгъэ гъэмафэм сикласс ис еджакІохэм сырягъусэу къалэу Волгоград сыкІогъагъ. Волгоград мэшІокукІэ тынэсыгъ. Къалэм ичІыпІэ гъэшІэгъоныбэмэ тащыІагъ. Мамаев Кургани тыдэкІоягъ. Пчыхьэм Волгэ къухьэмкІэ тытехьагъ. КъухьэуцупІэми зыщытплъыхьагъ.

Мыгъэ зэрэунагъоу тиІахьылхэм Тыркуем тыкъырагъэблагъэ. Стамбул, Трабзон, Анкара ыкІи нэмыкІ къалэхэри къытагъэлъэгъунэу тыкъагъэгугъагъ.



КъухьэуцупІ – порт.

- 7. Ответьте на вопросы на адыгейском языке.
 - 1) Куда вы обычно едите на каникулах?
 - 2) Вам нравится куда-либо ездить?
- 3) Ездили ли вы по стране на поезде, машине или автобусе?
 - 4) Когда вы обычно разъезжаете по стране?

- 5) Нравится ли вам путешествовать на поезде?
- 6) Куда вы путешествовали на поезде?
- 7) Что вы делаете в поезде?
- 8) Куда вы летали на самолёте?
- 9) Что вы делаете в самолёте?
- 10) Путешествовали ли вы на корабле? Куда?
- 11) В вашем городе интересно?
- 12) Чем вы можете заняться в своём городе?
- 13) Что вы любите делать летом?
- 14) Нравятся ли вам летние каникулы? Почему?
- 8. Прочитайте письмо Гунэс и расскажите, что она пишет о себе.

Мариет, сэ Тыркуем ианахь къэлэ дахэу Анталие сыщэпсэу. Анталием Хы Фыжьыр (Средиземное море) къеуалІэ. ИджабгъукІэ Таурыс (Торос) къушъхьэхэр къэлъагъох, ахэмэ акІыбыкІэ адыгэ чылитІу щыс. Къалэм ос къыщесырэп, ау къушъхьэ шыгухэр фыжьыбзэ мэхъух.

КъухьэуцупІэм къухьэ зэфэшъхьафхэр Іутых. Ащ пэчыжьэп Къара Али Оглы паркыр. Мыр парк дах. Хъурмэ чъыгхэр дэхэ дэдэх. Банан хьасэхэри къыщэкІых. Чъыгыхэр лъагэхэп. Мариет, сэ сянэ-сятэхэр сигъусэу хэкум сыкъакІо сшІоигъу.

Тыркуем адыгабэ щэпсэу. Сэ сыадыг, адыгабзэ зэсэгъашІэ, адыгэмэ яхъишъэ сшІогъэшІэгъон. Адыгеим ичІыпІэ дахэхэр зэзгъэлъгъу сшІоигъу.

9. Прочитайте ответ Мариет на письмо Гунэс.

Сэлам, Гунэс!

Уиписьмэ къысІукІагъ. Лъэшэу сигъэгушІуагъ. Сянэсятэхэми сакъыфеджагъ. Тэри тиунагъэокІэ шъукъетэ-



гъэблагъэ. Адыгеир дэхэ дэд. ИчІыопс гъэшІэгъон дэд. Гъэмафэми икъушъхьэхэм ос ателъ. Къушъхьэ лъапэмэ чІэхьапэхэр яІэх. Ащ жьы къабзэу къыщэпщэрэм узыбэхэр егъэхъужьых. Хы ШІуцІэри къытпэчыжьэп. Ащи тызэдэкІоных. НэмыкІ чІыпІэ гъэшІэгъонхэри къышъодгъэлъэгъуных. Тыкъышъуажэ. ХъяркІэ. Бэдзэогъум нэс!

- Ответьте на вопросы анкеты, которая выяснит, получится ли из вас хороший путешественник. На вопросы отвечайте «да, я могу» или «нет, я не могу».
 - 1. Вы можете помочь своим друзьям?
 - 2. Вы умеете готовить?
 - 3. Вы умеете петь?
 - 4. Вы можете помыть тарелки?
 - 5. Вы умеете ловить рыбу?
 - 6. Вы умеете плавать?
 - 7. Вы умеете бегать?
 - 8. Вы умеете прыгать?
 - 9. Вы умеете ездить на велосипеде?
 - 10. Вы умеете кататься на лошади?

- 11. Вы умеете ориентироваться по карте?
- 12. Вы умеете говорить по-адыгейски?
- Если вы ответили на 7—9 вопросов утвердительно, то из вас получится хороший путешественник.
- Вы заблудились в чужом городе и звоните своему другу (подруге), чтобы выяснить, где вы находитесь.

Образец. Я заблудилась. Я стою возле большого красивого магазина, где продаётся бытовая техника, рядом кафе «Дышепс».

- Составьте проект на тему «Вокзал», «Мой город», «Мой любимый вид транспорта» (по выбору).
 - Хырыхыхь.

СэкІо, сэкІо – сиуж мэкІоды. (...)

Гушы Гак Гэхэр: мэш Гоку — поезд, паровоз; хьылъэзещэ машин — грузовая машина; машинэ псынк Г — легковая машина; шыку — подвода, телега; усак Гу — поэт; усэ — стихотворение; къухьэ — корабль, пароход.

УРОКЭУ 15

ГЪОГУР ЗЭПЫСЧЫ ХЪУМЭ СИЗЕКІУАКІ

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Къалэм иурам

Тикъалэ ины. Урамхэм машинэхэр, автобусхэр, троллейбусхэр арэкІох. Ахэр водительмэ зэрафэх. Водительхэр гъогум лъэплъэх. ГъогурыкІохэр лъэс гъогум рэкІох. Гъогу



зэхэкІыпІэм светофор тет. Светофорым шъо зэфэшъхьафхэр къегъэлъагъо: плъыжьы, гъожьы, уцышъу. Светофорыр ныбджэгъушІу, ащ улъыплъэн фае.

- Зэрафэх водят; лъэс гъогу тротуар; гъогурыкІу пешеход; гъогу зэхэкІыпІ перекрёсток.
- **в?** 1. Сыда къэлэ урамхэм арыкІохэрэр?
 - 2. Хэта лъэс гъогумэ арыкІохэрэр?
 - 3. Светофорым сыда ышІэрэр?
 - 4. Светофорым сыда узкІылъыплъэн фаер?
- Расскажите, как вы переходите дорогу.
- 2. Прочитайте стихотворение выразительно.

Мырзэ Дзэпщ



Гъогум шъущысакъ

Гъогум, гъогум шъущысакъ, Джэгуп Іэ шъумыш І. Гъогум, гъогум шъуфэсакъ, Ишапхъэ зэжъугъаш І. Машинэхэр зэрычъэрэм О утемылъад. Лъэсхэр зэрык Іорэм Дэхырэм фэмыд. Светофорыр зэк Іэмэ Анахь ныбджэгъуш Іу, Ренэу ащ уедэ Іумэ, Пстэумэ анахьыш Іу.

- **Шъущысакъ** будьте осторожны; **джэгупІэ** место для игр; **шапхъэ** норма.
- **в?** 1. Усэм сыда ыцІэр?
 - 2. Хэта усэр зытхыгъэр?
 - 3. Сыда джэгупІэ шъумышІынэу ыІорэр авторым?
 - 4. Сыд фэдэ гъогуа узтелъадэ мыхъущтыр?
 - 5. Сыда анахь ныбджэгъушІоу гъогум тетыр?
- 3. Составьте предложения со словами: сэ, шъо, ахэр, хэт, мыр, сыд, мор.
- 4. Спишите предложения, вставляя нужные слова. Подчеркните их.

Неущ еджапІэм ... сшы макІо. ... тиунэ ины, лъагэ. Хьалыгъу ІэшІур ... тфэошІы, ар тыгу рихьэу тэшхы. ... театрэм непэ шъукІощта? ... спектаклэ гъэшІэгъон щыІэщт.

5. Прочитайте и переведите.

У нас дома есть хорошая коллекция марок. Вместе со мной марки собирает и мой брат. Мы купили для них альбом.

Собирать марки – увлекательное дело. Они помогают лучше узнать жизнь разных народов.

- Найдите местоимения и поставьте к ним вопросы. Вместо какого существительного употреблено местоимение «они»?
- Напишите перевод текста и подчеркните местоимения.

Гущы Гак Гэхэр: гъогу — дорога; лъэс гъогу — тротуар; гъогурык Гу — пешеход; гъогу зэхэк Гып Г — перекрёсток; джэгуп Гэ — место для игр; сакъыныгъ — осторожность; сакъ — осторожен, бдителен.

УРОКЭУ 16

КІЭДЖЫКІЫЖЬЫН. ГЪЭПЫТЭЖЬЫН

- 1. Ответьте на вопросы.
- 1) Расскажите, что вы узнали нового в течение первой учебной четверти?
 - 2) Расскажите, как вы праздновали День знаний.
 - 3) Какие картины осени вы можете описать?
- 4) Что вы узнали нового о жизни животных и птиц осенью?
- 5) Расскажите об осенних работах людей. Как школьники помогают в этом взрослым?

- 6) Представьте, что учащиеся готовятся к утреннику об осеннем времени года. Что бы вы хотели рассказать об осени? Какие стихотворения вы знаете?
- 7) Какие знаменательные даты мы празднуем осенью? Расскажите о них.
 - 8) Вспомните известные вам пословицы.
- 9) Представьте себе, что вам надо рассказать о нашей республике человеку, впервые приехавшему в Адыгею. Что бы вы хотели рассказать о республике, о столице, о жизни, труде, дружбе народов, о красоте нашей природы?
- 2. Составьте рассказ, используя план, приведённый в таблице. А потом оцените сами свой ответ. При выполнении задания необходимо уложиться в 5 минут на каждом пункте.

План рассказа	Количество фраз на оценку:		
	«3»	«4»	«5»
1. Расскажите о своей школе, школьных друзьях, учебных предметах	7	9	10
2. Расскажите об осени, о труде людей осенью	7	9	10
3. Расскажите о своей Родине	6	8	10
4. Расскажите о своём городе и городском транспорте	7	9	10

- 3. Выполните задания.
- 1. Укажите, какими буквами обозначаются гласные звуки на письме:
 - а) а, б, г, е, ж, з, и ...;
 - б) а, э, ы, у, о, и, е, ё, ю, я;

- в) ку, кІу, хъу, цу, Іу.
- 2. Алфавит это:
 - а) только гласные буквы;
 - б) только согласные буквы;
 - в) все буквы.
- 3. Укажите, на какие вопросы отвечает пкъыгъуаці:
 - а) сыд фэд?
 - б) хэт? сыд?
- 4. Существует ли категория рода в адыгейском языке?
 - а) да;
 - б) нет.
- 5. Укажите суффикс множественного числа.
 - a) -m;
 - б) -хэ;
 - в) -р.
- 6. Укажите, на какие вопросы отвечает плъышъуаці:
 - а) хэт?
 - б) сыд?
 - в) сыд фэд? сыд фэдэх?
- 7. Укажите среди данных личные местоимения:
 - а) сэ, о, тэ, шъо, ар, ахэр;
 - б) хэт? сыд?
 - в) мор, мыр.

СИУНАГЪУ

УРОКЭУ 17

СИУНАГЪО НЭІУАСЭ ШЪУФЭСЭШІЫ

1. Опишите тематическую картину.



- Поставьте вопросы к содержанию картины.
- 2. Прочитайте, что рассказывает о себе Аня, и расскажите о себе, используя историю Ани в качестве образца.

Сэ сцІэр Аня. Сэ илъэс 13 сыныбжь. Сэ сыкІэлэеджакІу, еджапІэм сэкІо. Тхьэмафэм мэфихэ урокхэр сиІэх. СиеджапІи, синыбджэгъухэри сикІасэх.

Сэ къалэу Адыгейскэ (Адыгэкъал) сыщэпсэу. Сиунагъо инэп. Сянэу Асиет кІэлэегъадж, сятэу Исмахьилэ псэолъэшІ.

СшынахыкІ дамир кІэлэцІыкІу ІыгъыпІэм макІо. Тэ чэтыуи, хьи тиІэх (тІыгъых). ТиунагъокІ з спортыр тикІас. Бассейнэм тэкІо, кушъхьэфачъэмкІ з къэтэчъыхьэ, теннис тешІэ. Пчыхьэрэ сянэ-сятэхэм сэдэІэпыІэ, телевизорым сеплъы, седжэ.

Тхьаумафэм зэрэунагъоу паркым, киноум тэкІо.

■ Скажите, где живёт девочка, о которой идёт речь в тексте.

3. Прочитайте диалог.

ЗэдэгущыІэгъу

- ШъуиунагъокІэ нэбгырэ тхьапш шъухъура, Ром?
- Тиунагъок I энэбгырих тэхъу, Тимур: нан, тат, нэнэжъ, тэтэжъ, сшыпхъунахынжъ, сэры.
 - Сыд ахэмэ Іофэу ашІэрэр?
- Нэнэжъ унэгъо ІофшІэнхэр ешІэх. Тэтэжъ комбайнёр. Нанэ кІэлэегъадж. Татэ агроном. Сшыпхъу я 9-рэ классым щеджэ. Сэ ятфэнэрэ классым сыщеджэ.
- Шъо шъуиунагъокІэ нэбгырэ тхъапш шъухъура, Тимур?
- Тэ тиунагъок Iэ нэбгыритф тэхъу, Ром: нан, тат, сшынахыжъ, Сшыпхъунахык I, сэры.
- Уянэ-уятэхэм сыда Іофэу ашІэрэр? Сянэ пщэрыхьакІу, сятэ пашІэ.
- Составьте дома аналогичный диалог.
- 4. Прочитайте текст. Передайте, о чём идёт речь в тексте.

Пчыхьэм

Пчыхьэм зэрэунагъоу унэм ис. Нымрэ тымрэ ІофышІэ къикІыжьыгъэх. КІэлэцІыкІухэри урамым къытекІыжьхи

къэкІожьыгъэх. ЗэкІэри телевизорым еплъых. Ныр сыхьатым еплъы ыкІи къеІо: Гъолъыжьри чъыежь, сикІал. КІасэ хъугъэ.

- Сычъыежьынэу сыфаеп, elo Мишэ.
- Гъолъыжьри чъыежь, сипшъашъ, elo ным.
- Сэри сычъыежьынэу сыфаеп, elo Нинэ.
- Шъугъолъыжьри шъучъыежь, къыкIeІотыкІыжьы нанэ.
 - Неущ жьэу шъукъэтэджын фай.

ГофышІэ къикІыжьыгъэх — пришли с работы; **урамым къытекІыжьхи къэкІожьыгъэх** — пришли с улицы; **гъолъыжьри чъыежь** — ложись спать; **къыкІеІотыкІыжьы** — повторяет; **жьэу шъукъэтэджын фай** — надо рано вставать.

- Расскажите, как вы проводите вечера в кругу семьи.
- 5. Спишите предложения. Подчеркните в них имена числительные.

Зы илъэсыр мэзэ пшІыкІутІу мэхъу. Зы мазэр мэфэ щэкІ е щэкІырэ зырэ, тхьэмэфиплІ мэхъу. Тхьэмафэ пэпчъ мэфибл илъ.

6. Запишите цифры словами.

5, 7, 2, 10, 1, 9, 4, 6, 3, 8.

Слова, обозначающие количество и счёт предметов, называют именами числительными (пчъэгъаці). Они отвечают на вопросы «тхьапш? сыд фэдиз?» (сколько?). Например: пшіыкіущы (тхьапш?), зы (тхьапш?), шъэ (тхьапш?).

Различают количественные и порядковые имена числительные.

- 7. Напишите дату вашего рождения и членов вашей семьи и прочитайте вслух.
- 8. Узнайте у пяти своих одноклассников, когда они родились, и напишите, в какое время года это произошло.

Образец: 10.06.1997 года. Мэкъуогъум ипшІ, минрэ шъибгъурэ тІокІиплІырэ пшІыкІублырэ илъэс.

9. Разгадайте ребусы.







- 10. Ответьте на вопросы письменно.
- **R2** 1. ЦІыфым лъэкъо тхьапша иІэр?
 - 2. ЦІыфым Іэхъомбэ тхьапша иІэр?
 - 3. ЦІыфым пэ тхьапша иІэр?
- Подготовьте проект о своей семье.

Гущы Іак І эхэр: цаш Іэ - стоматолог; щэк Іы - тридцать; бланэ – 1. лань, 2. смелый; къикІыжьыгъэх – вернулись.

УРОКЭУ 18

ТИУНАГЪОКІЭ ТЫЗЫЩЫПСЭУРЭ УНЭР

1. Рассмотрите рисунок. Прочитайте текст. Переведите.

ХьакІэш

Мыр хьакІэщ. ХьакІэщым хьакІэхэр еблагъэх. Дахэу, къабзэу зэІэхыгъ. ХьакІэщым столи, пхъэнтІэкІухэри,



дивани, мэкІаи итых. Диван, пхъэнтІэкІу, мэкІай — мыхэр унэгъо псэуалъэх. Столым къэгъагъэхэр тетых. Мыр дэпкъы. Дэпкъым гъунджэр пылъагъ. Мыр къогъу. Къогъум мэкІаир къот.

Унэгъо псэуалъэхэр — мебель; къогъум къот — стоит в углу.

- Прочитайте с интонацией по ролям.
 - Тыдэ пхъэнтІэкІухэр щытыха? ПхъэнтІэкІухэр столым кІэлъырытых.
 - Тыдэ шкафыр щыта? Шкафыр дэпкъым кІэлъырыт.
 - Тыдэ гъунджэр пылъагъа?
 Гъунджэр дэпкъым пылъагъ.
 - Тыдэ мэкІаир щыта? МэкІаир къогъум къот.
 - Прочитайте и запомните.

ПхъэнтІэкІу — пхъэнтІэкІухэр, стол — столхэр, гъунджэ — гъунджэхэр.

- Опишите свою мебель.
- 2. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

ПщэрыхьапІ

Тэ пщэрыхьапІэ дэгъу тиІ. ПщэрыхьапІэм хьаку фыжьышхо ит. Хьакум дэжь ящик щыт. Ящикым пхъи шІомыкІи дэлъых. Хьакум нанэ щэпщэрыхьэ.

ПщэрыхьапІэм Іани пхъэнтІэкІухэри итых. Іанэм нанэ ли, пцэжъыи, хэтэрыкІхэри щеупкІатэх. Щэлами хьалыжъуи щешІых.

ПщэрыхьапІэм мэкІаи ит. Зы мэкІаим щыуанхэр, адрэ мэкІаим лагъэхэмрэ чашкэхэмрэ тетых.

ПщэрыхьапI — кухня; хьаку — печь; шІомыкI — уголь; щыуан — кастрюля.

- **в**? 1. ПщэрыхьапІэр сыд фэда?
 - 2. Сыда ящикым дэлъыр?
 - 3. Сыда нанэ пщэрыхьапІэм щишІэрэр?
 - 4. Сыда пщэрыхъапІэм итыр?

Порядковые числительные образуются от количественных числительных при помощи приставки «я-» и суффиксов «-нэ», «-рэ». Например: тly — я-тlо-нэ-рэ, щы — я-щэ-нэ-рэ. Исключение: зы (один) — апэрэ (первый).

3. Спишите. Найдите и переведите порядковые числительные в тексте.

Сэ ятфэнэрэ классым сыщеджэ, сшыпхъунахынк зят Іонэрэ классым шеджэ. Тэ тикласс апэрэ этажым тет.

Сянэ кІэлэегъадж, яхэнэрэ классыр регъаджэ. Маим иапэрэ ыкІи иятІонэрэ мафэхэр мэфэкІ мафэх. Журналым иябгъонэрэ нэкІубгъо сурэт дахэ ит. ТиеджапІэ къалэм ятІонэрэ чІыпІэр щиубытыгъ.

4. Напишите числительные цифрами.

Апэрэ, яплІэнэрэ, япшІыкІутІонэрэ, яшъэнэрэ, тІокІы, яшъэныкъорэ, яхэнэрэ, ябгъонэрэ, тІокІищ.

5. Образуйте от количественных числительных порядковые и напишите их.

ПлІы, бгъу, пшІы, пшІыкІутІу, пшІыкІублы, тІу, щы, пшІыкІубгъу, тІокІы.

6. Посмотрите на план дома и прочитайте названия комнат.

ЗыгъэпкІыпІ Ванная	ХьакІэщ Гостиная	ЧъыяпІэ Спальня
Къихьап	,	
Къихьа п Прихожая	ШхапІэ Кухня, столовая	ЧъыяпІэ Спальня

- 7. Расспросите друг друга, есть ли у вас в доме комнаты, названия которых перечислены в изображенном плане дома из упражнения 6.
 - Расскажите, что есть, а чего нет в вашей комнате.

Образец: Сиунэ пІэкІор, компьютер, ..., ... итых (итыхэп).

ГущыІакІэхэр: унэгъо псэуалъэхэр — мебель; къогъу — угол; пщэрыхьапІ — кухня; хьаку — печь; шІомыкІ — уголь; щыуан — кастрюля.

УРОКЭУ 19

СЯНЭ-СЯТЭХЭМ ІОФЭУ АШІЭРЭР

1. Прочитайте рассказ девочки и ответьте на вопросы.

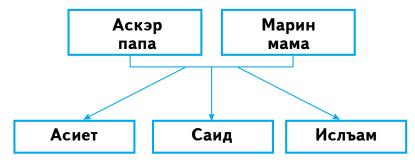
ЗэкІэми зэдэІужьэу тэпсэу

- 1. Тиунагъо зэдэІужьэу мэпсэу. Сянэрэ сятэрэ Іоф ашІэ. КІэлэцІыкІухэр еджапІэм щеджэх. Ситэтэжъ пенсионер. Ащ хэбзэ Іоф ышІэрэп, ау унэгъо ІофшІэнхэр ешІэх. Нэнэжъ хьакур егъэплъы, щэджэгъуашхэр ешІы.
- **Хьакур егъэплъы** топит печку; **щэджэгъуашхэр ешІы** готовит обед.
- 👔 1. Пшъэшъэжъыем иунагъо сыдэущтэу щыпсэухэра?
 - 2. Янэрэ ятэрэ тыдэ Іоф щашІэра?
 - 3. КІэлэцІыкІухэр тыдэ щеджэхэра?
 - 4. Тыдэ Іоф щишІэра тэтэжъ?
 - 5. Сыда нэнэжъ Іофэу ышІэрэр?
- 2. Сшыпхъу ины хъугъэ. Ар еджапІэм щеджэ. УнэмкІэ нэнэжъ дэІэпыІэ. Сшыпхъу мэгыкІэ, ут тыредзэ, джэхашъохэр етхьакІых. Сши ины. Ащ псы къехьы, пхъэ екъутэ. Сэ унэхэр зэІэсэхых, джэхашъор сэпхъэнкІы ыкІи сапэр сэлъэкІы.
- МэгыкІэ стирает; ут тыредзэ гладит; пхъэ екъутэ колет дрова; джэхашъор сэпхъэнкІы подметаю пол; сапэр сэлъэкІы вытираю пыль.

- 1. Сыда пшъэшъэжъыем унэм щишІэрэр?
 - 2. Сыда пшъэшъэжъыем ыш унэм щишІэрэр?
 - 3. Сыда пшъэшъэжъыем ышыпхъу ышІэрэр?
- 2. Прочитайте предложения, спишите их. Подчеркните в предложениях имена числительные.
- 1. Тикъуаджэ еджэпІитІу дэт. Зы еджапІэр ублэпІэ еджапІ, адрэр - гурыт еджапІ. 2. Зы шы пае шишъэ псы ешъо. 3. Асхьад илъэсибгъу ыныбжь, ышнахьык Іэ илъэсихым ит. 4. ЕджэпІэ садым мыІэрысэ чъыг шъэныкъорэ блырэ, чэрэз чъыг тІокІырэ щырэ, къыпцІэ чъыг пшІыкІух дэтых. 5. ТиунагъокІэ нэбгыритф тэхъу.
- 3. Прочитайте загадки. Отгадайте их. Найдите в них имена числительные.
 - 1. Зыр мэгущыІэ, тІур маплъэ, тІур мэдаІо.
 - 2. ЗэшипшІымэ джэдыгуитІу ащыгъ.
- Напишите число, месяц и год рождения членов своей семьи.
- 5. Прочитайте. Спишите ответы, устно поставьте вопросы к выделенным словам.
 - Хьамзэт, тхылъхэр къысэт.
 - Тхьапша остыщтыр, Хьазрэт?
 - Къысэт тхылъищ.
 - Сыд фэдэ тхылъха остыщтхэр?
 - Анахь гъэшІэгъонхэр арых.
 - Сусанна, сыда о остыщтыр?
 - Зы къэлэм къысэт.
 - Зара, сыда о остыщтыр?
 - Сэ розитф къмсэт.

6. Посмотрите на схему и расскажите о родственных отношениях.

КІыкІмэ яунагъу (семья Чич)



- 1) Аскэррэ Маринэрэ зэшъхьагъусэх.
- 2) Асиет, Саид, Ислъам зэш-зэшыпхъух.
- 3) Асиет Саидэрэ Ислъамрэ ашыпхъу.
- 4) Ислъам Саидэрэ Асиетрэ аш.
- 5) Саидэрэ Асиетрэ Аскэры ипшъашъэх.
- 6) Ислъам Аскэры ишъау.
- 7) Саидэрэ, Асиетрэ, Ислъэмрэ янэр Марин.
- 7. Напишите и прочитайте вслух, когда родились эти известные люди.

Юрий Гагарин - 9.03.1934 г.

Александр Сергеевич Пушкин – 6.06.1799 г.

Лев Николаевич Толстой - 9.09.1828 г.

- 8. Угадайте и напишите, что обозначают эти даты.
- 9.05.1945, 22.06.1941, 05.10.1992, 21.05.1994 день памяти по жертвам Кавказской войны.

Гущы Іак Іэхэр: ут тыредзэ — гладит; пхъэ екъутэ — колет дрова; мэгык Іэ — стирает; хьакур егъэплъы — топит печь; мэпщэрыхьэ — готовит еду; мэпхъанк Іэ — подметает; джэдыгу — кафтан; Іэбыцу, Іалъэ — перчатка.

ШХЫНХЭР

УРОКЭУ 20

АДЫГЭ ІАНЭР

1. Повторите названия продуктов, найдите их на картинке.



Хьалыжъу — чебурек с сыром. **Щэлам** — булочка, пышка. **Къояжъ** — жареный сыр. **Лылыбжь** — гуляш. **Къужъыпс** — грушевый сок.

- Узнайте у одноклассника, что он любит из того, что изображено на картинках упражнения 1. Используйте образец.
 - Сыда о пшхынэу уикІасэр?
 - Сэ сшхынэу сикІасэр ..., ..., ...
 - 3. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Хьалыжъу

Нанэ пщэрыхьапІэм хьалыжьо щегъажъэ. Алый цІыкІур хьакум кІэрыт. Мары хьалыжьохэри хьазырых!

Нанэ хьалыжъо стырхэр лагъэм илъхэу столым къытырегъзуцо.

- КІэлэцІыкІухэр, хьалыжъохэр шъушхы! elo нанэ. Марыет хьалыжъо ыштагъ. Долэти хьалыжъо ыштагъ. Ау Алый цІыкІум ыштэрэп.
- Алый мэщынэ, хьалыжъохэр стырых, elo Марыет. Нанэ хьалыжъо ештэ. Ар хьалыжъом епщэ ыкІи къеІо:
 - Джы стырыжьэп, Алый. Штэ хьалыжъор, шхы.
- **Щегъажъэ** жарит; **штэ** возьми; **хьазырых** готовы; **шъушхы** кушайте; **епщэ** дует; **хьалыжъу** пирожок.
- 🔥 1. Сыда нанэ пщэрыхьапІэм щишІэрэр?
 - 2. Хэта хьакум кІэрытыр?
 - 3. Сыда нанэ ыІорэр?
 - 4. Сыда Марыетрэ Долэтрэ ашІагъэр?
 - 5. Сыда нанэ ыІуагъэр?
 - 6. Сыда нанэ ышІагъэр?
- Прочитайте выразительно стихотворение.

Нэхэе Руслъан

Адыгэ Іанэр

Адыгэ Іанэр лъэкъуищ Ищыгъу-пІасти хьалэл Урагъэблагъэмэ пэтІысхь, УкІытэм земыгъэфыз, Къыфытралъхьэрэр зыГулъхь, Зы Гулъхьэ кІэмыгъэз. Узэрыхьагъэр гушІон, НахьышГуи укъалъэгъун, – КъызгурегъаІо тэтэжъ, –

Адыгэ Іанэр фэд лІыжъым. ШъхьэкІафэ фэпшІын тефэ, Зэрэунагъоу тыІофэ.

- RA
- Хьалэл щедрый.
- **в?** 1. Адыгэ Іанэр сыд фэда?
 - 2. Сыда тэтэжъ кІэлэцІыкІум къыгуригъаІорэр?
- Выучите стихотворение наизусть.
- 5. Составьте и напишите ответы на вопросы.
- 😦 1. Сыда Заур ышхынэу икІасэр? (Лы)
 - 2. Сыда Замирэ ышхынэу икІасэр? (МыІэрыс)
 - 3. Хьакум тет щэр сыд фэда? (Стыры)
 - 4. Нэнэжъ сыда ыгъажъэрэр? (Щэлам)
 - 5. Хьалыгъур сыда зыхашІыкІырэр? (Хьаджыгъ)
 - 6. Шъоур сыд фэда? (ІэшІу)
 - 7. Хэта щэджэгъуашхэр зыухьазырырэр? (ПщэрэхьакІом)
 - 8. Щыпсым сыда дашхырэр? (ПІастэ)
 - 9. Гъомлапхъэхэр тыдэ щащэхэра? (Тучаным)
 - 10. Тыдэ хэтэрыкІхэр къыдакІэхэра? (Хатэм)

Слова, обозначающие действия предметов и отвечающие на вопросы «сыд ышіэрэр?» (что делает?), «сыд ышіагъэр?» (что делал?), «сыд ышіэщтыр?» (что будет делать?), называют глаголами.

Глаголы изменяются по лицам, числам и временам. В предложении глаголы являются сказуемыми.

6. Прочитайте. Найдите в тексте глаголы и поставьте устно к ним вопросы.

Чъыгхат

Тэ тиеджапІэкІэ чъыгхэтэшхо тиІ. Чъыгхатэм къыпцІи, мыІэрыси, къужъи, къыщэкІых.

Ахэр чъыг иных, чъыгыжъых.

Чъыгхатэм чъыг ныбжьыкІэ цІыкІухэри дэтых: айо, дэшхо, хъырцэ, абрикос.

Чъытхатэм кІэлэеджакІомэ Іоф щашІэ. Ахэмэ бзыу набгъохэр ашІыгъэх ыкІи чъыгмэ апалъагъэх. Гъатхэм чъыгхэр агъэлагъэх. Пхъэшъхьэ-мышъхьэхэм ягъо зыхъукІэ, кІэлэеджакІохэм Іуахыжыыщт. Бжыхьэм чъыгхэтэлэжым чъыгхатэр ыукъэбзыжыы зыхъукІэ, дэІэпы-Іэштых.

Чъыгыжъых – старые деревья; чъыг ныбжьыкІэх – молодые деревья; агъэлагъэх – побелили; чъыгхэтэлэжь – садовник; ыукъэбзы зыхъукІэ, дэІэпыІэщтых – будут помогать в очистке сада.

- Вопросы для свободного пересказа.
- 1. Расскажите, какие деревья в саду старые, какие молодые.
 - 2. Что делали школьники в саду?
- Выпишите слова, обозначающие действия предметов.
- 7. Закончите предложения. Определите сказуемые.
 - 1. Бзыур (сыд ышІэрэр?)
 - 2. Тыгъэр (сыд ышІэрэр?)
 - 3. ТхьакІумкІыхьэр (сыд ышІэрэр?)
 - 4. Уцыр (сыд ышІэрэр?)
 - 5. Къэгъагъэр (сыд ышІэрэр?)
 - 6. ЕджакІор (сыд ышІэрэр?)

8. Составьте меню школьных завтраков для ваших одноклассников.

Образец: зы Іахь - одна порция.

ЕджэпІэ шхапІ

Мыр тиеджапІэ ишхапІ. Мыщ пщэрыхьакІохэм Іоф щашІэ. ШхапІэм шхын ІэшІоу зэфэшъхьафыбэ щаупщэрыхьэ (щашІы). Лылэпси, лылыбжьи, щэлами, хьалыжъуи... . КІэлэегъаджэхэми, кІэлэеджакІохэми шхапІэм щэджэгъуашхэ щашІы.

ГущыІакІэхэр: хьалыжъу — пирожки; хьаку — печь; щыпсы — густой соус на мясном бульоне; пІастэ — крутая каша; пщэрыхьакІу — повар; Іанэ — столик на трёх ножках.

УРОКЭУ 21

ШХЫНЫР. ШХЭГЪУМ ИУАХЪТЭХЭР

- 1. Скажите:
- 1) Что вы любите кушать и пить на завтрак, обед и ужин.
 - 2) Чего бы вам хотелось сейчас?
- 3) Представьте себе, что вы в кафе. Выберите себе блюда.

Образец: 1) Сэ пчэдыжьышхэ 2) Джыдэдэм сыфай. 3) Зы Іахь – одна порция.

Глаголы настоящего времени отвечают на вопрос «сыд ышіэрэр?» (что делает?) и образуются с помощью приставок «сэ-, о-, у-, ма- (мэ-), тэ- (т-), шъо- (шъу-)». Например: сэтхэ, седжэ, матхэ, мэдаю, отхэ, уеджэ, тэтхэ, теджэ, шъотхэ, шъуеджэ.

Щэджэгъуашх

- Сыда непэ щэджэгъуашхэ шъушІыгъэр?
- Непэ щэджагъом щыпсырэ пІастэрэ тшхыгъэ.
 Щэламэ игъусэу щаи тешъуагъ.
 - Хэта щэджэгъуашхэр зыгъэхьазырыгъэр?
 - Щэджэгъуашхэр нанэ ыгъэхьазырыгъ.
 - Хэта хьакъу-шыкъухэр зытхьакІыжьыгъэхэр?
 - Хьакъу-шыкъухэр сэ стхьакІыжьыгъэх.
- 3. Прочитайте текст. Переведите.

Сэ столтехъор столым тесэхъо. Мыхэр лагъэх, цацэх, джэмышхых, щэжъыех. Лагъэхэр столым тесэгъэуцох. Джэмышхымрэ щэжъыемрэ джабгъумкІэ сэгъэтІылъы. Цацэр лагъэм исэмэгубгъукІэ сэгъэтІылъы. МодыкІэ чашкэхэр сэгъэуцу.

Гухахъоу шъошх!

- Найдите в тексте глаголы и определите их время.
- Прочитайте. Расскажите, о чём идёт речь в тексте.

Унагъом исхэр шхагъэх. Нанэ хьакъу-шыкъухэр етхьакІыжьых. Ирэрэ Тимуррэ ащ дэІэпыІэх. Ирэ лагъэхэр къехьых, Тимур ахэр ІэплъэкІымкІэ елъэкІых. Ирэрэ Тимуррэ хъупхъэх.

- Найдите в тексте глаголы и определите их время.
- 5. Прочитайте стихотворение выразительно.

Жэнэ Къырымыз

Хьалыгъур гъэлъапІэ

Хьалыгъур шъэбабзэу, Чэсэеу фыжьыбзэу, Шхыниблэу зетэхьэ, ЦІыфыІум еткІухьэ. ФыгукІэр лъэкІапІэшъ, Хьалыгъур гъэлъапІэ.

- **₆₂** 1. Сыда усэм ыцІэр?
 - 2. Хэта усэр зытхыгъэр?
 - 3. Хьалыгъур сыд фэдэу зетхьэра?
 - 4. Сыда хьалыгъур зыкІэдгъэлъэпІэн фаер?

ГушыІэжъ. ФыгукІэр лъэкІапІэшъ, хьалыгъур гъэлъаπIə.

6. Прочитайте, переведите. Спишите, указывая время глагола.

Пшъашъэр мэгыкІэ. ПхъашІэр мэпхъашІэ. КІэлэцІыкІур мэщхы. Пшъэшъэжъыер мэджэгу. Чъыгыр къэкІы. Псыхъор мачъэ. ПцІашхъор мэбыбы. Хьасанэ орэд къеІо.

- Произведите синтаксический разбор третьего предложения.
- 7. Допишите глаголы.

Спортсменыр мачъэ, ..., Ощхыр Пшъэшъэжъыер мэгыкІэ, ..., ... Жьыбгъэр ЕджакІор еджэ, Осыр КІэлэцІыкІухэр мэчъыех, ... , Тыгъэр

Гущы Гак Гэхэр: хьакъу-шыкъухэр – посуда; лэпс – мясной бульон; щэлам – пышка; столтехъу – скатерть; гухахъоу шъошх! – приятного аппетита! Іэплъэк I – полотенце.

ЩЭФЭНЫР

УРОКЭУ 22

СЭ СЫЩЭФАКІУ. СЫЩЭФЭНЭУ ТУЧАНЫМ СЫКІУАГЪ

1. Прочитайте диалоги. Сравните.

Нанэ тучаным макІо

- Сэ тучаным сэкIo, elo нанэ. Сыда къэсщэфыщтыр?
- Унэм илъэп щыгъуи, хьалыгъуи, тхъуи, elo нэнэжъ.
 Къэщэф шъоущыгъуи, пынджи.
 - Сэри Іэгуао сиІэп, elo Адам.
 - Нан, сэри конфет къысфэщэф, elo Фатимэ.
 - Дэгъу, elo нанэ, сэ зэкІэ къэсщэфыщт.
- Сэ зэкІэ къэсщэфыщт я всё куплю.
- Спишите вопросы и ответы.
 - Сыда унэм имылъыр?
 - Унэм щыгъуи, тхъуи, хьалыгъуи илъэп.
 - Сыда тучаным чІэлъыр?
 - Тучаным щыгъуи, тхъуи, хьалыгъуи чІэлъых.
 - Сыда Адамэ имыІэр?
 - Адамэ Іэгуао иІэп.
 - Сыда Фатимэ имыІэр?
 - Фатимэ конфет иІэп.

Алый тучаным кІуагъэ

- Алый, штэри Іалъмэкърэ ахъщэрэ тучаным кІо.
- Тыдэ щыІа Іалъмэкъыр?
- Іалъмэкъыр пщэрыхьапІэм щыІ.
- Сыда, нан, къэсщэфыщтыр?

Къэщэф шъоущыгъу, лы, щэ. КІо псынкІзу, Алый,
еlo нанэ.

Алый псынкІэу тучаным кІуагъэ. Ащ шъоущыгъуи, щаий, ли, щи къыщэфыгъ.

Ахъщэр – деньги; **тучан** – магазин; **къэпщэфын** фаер – нужно купить.

Глаголы будущего времени отвечают на вопрос «сыд ышіэщтыр?» (что будет делать?) и образуются с помощью суффикса «-щт». Например: кlощт, шъукlощт, тхэщт, чъыещт.

2. Спишите. Укажите время глаголов.

ЕджакІор музеим кІощт. Дежурнэм классыр ыгъэкъэбзэщт. Аслъан лётчикэу зигъэсэщт. КІалэр тхылъым еджэщт ыкІи къыІотэжьыщт. Седжэ хъумэ, сяни сяти згъэразэхэу къэсхьыщт тфыхэр. Сэ сишІуагъэ къэзгъэкІощт.

3. Спишите, поставив глаголы в настоящем времени.

ШакІор мэзым (кІон), тхьакІумкІыхьэ (къыхьын). Тыгъэр (къыкъокІын). Осэпсыр (текІын). Бжыхьэр (къэсын). Пчэндэхъухэр фэбапІэм (быбыжьын). ЕджакІом еджэныр (ригъэжьэжьын).

- Произведите синтаксический разбор пятого предложения.
- 4. Прочитайте, переведите. Укажите время глаголов.

ЩакІо

ЩакІор тучаным кІощт. КъызэІуихыщт, зэІихыщт, зэригъэфэщт, къычІэхьащт, къыриІощт, зэкІоцІищыхьащт, фэрэзэщт.

- 5. Ответьте на вопросы.
- **8?** 1. Ты сегодня отмечаешь свой день рождения. Что и сколько ты купишь? 2. Ты уезжаешь в дом отдыха. Что ты возьмёшь с собой? 3. Ты пойдёшь в больницу к другу. Что ты понесёшь?

ГущыІакІэхэр: шъоущыгъу – сахар; щыгъу – соль; пындж – рис; Іалъмэкъ – сумка; щай – чай; къэпщэфын фае – нужно купить.

6. Выучите диалог «Алый тучаным кІуагъэ».

УРОКЭУ 23

ЩЫГЪЫНХЭР

1. Прочитайте слова в порядке картинок. Запомните эти слова.



Мыхэр щыгъыных. Сурэтым кІэпхын, джанэ, паlo, пиджак, Іалъ, кІако, джэдыгу, шъхьатехъу, пшъэдэлъ итых.

2. Прочитайте, перескажите.

КІэко зэпылъ

Татэ сшы кІэко зэпылъ къыфищэфыгъ. КІэко зэпылъыр – гъончэджрэ кІакорэ. Сшы икІэко зэпылъ кІэ, дахэ, шхъуантІэ. Татэ ар къалэм къыщищэфыгъ. КІэко зэпылъыр пылъапІэм пылъагъ. Сшы ащ щэгушІукІы, ежь-ежьырэу еукъэбзы ыкІи ут тыредзэ.

- ПылъапI вешалка; кІэко зэпылъ костюм.
- Поставьте к тексту вопросы.
- 3. Прочитайте. Перескажите текст на адыгейском языке.

Вещи нужно класть на место

Отец прочитал газету. Он положил газету на этажерку. Мама вымыла кастрюлю. Она поставила кастрюлю на полку. Коля пришёл из школы. Он бросил сумку на кровать. «Повесь сумку на вешалку, — сказала мама. — Вещи нужно класть на место».

- Класть бгъэтІылъын; бросил тыридзагь, чІидзыгъ.
- Прочитайте. Переведите.

К. Ушинский

Сыдри ичІыпІэ щылъын фае

Серёжэ ищыгъынхэм, итхылъхэм чІыпІэ гъэнэфагьэ зэрямыІэм пае пчэдыжь къэс къин хэт. КъызытэджыжькІэ

ищыгъынхэм алъыхъоу еублэ: зы лъэпэдыр пхъэнтІэкІум телъ, адрэр стол чІэгъым чІэлъ, зы цуакъэр пІэкІор чІэгъым чІэлъ, адрэр унэм илъыхэп.

ЕджапІэм кІон зыхъукІэ, итетрадхэри итхылъхэри еугъоижьых. Джаущтэу зигъэхьазырыным охътабэ тырегъэкІуадэ, урокым мэгужъо.

- ᇌ 1. Сыда Серёжэ урокым къызкІэгужъорэр?
- 2. Шъуищыгъынхэри, шъуитхылъхэри, шъуитетрад-хэри сыдэущтэу жъугъэтІылъхэра?

Глаголы в прошедшем времени отвечают на вопрос «сыд ышlагъэр?» (что делал?) и образуются с помощью суффикса «-гъэ». Например: ис — исыгъ, матхэ — тха-гъэ, мачъэ — чъа-гъэ.

5. Прочитайте предложения. Спишите их, подчеркивая глаголы прошедшего времени.

Аминэтрэ Сарэрэ школым къикІыжьыгъэх. Тузик пшъэшъэжъыемэ апэгъочъыгъ. Тузик ахэмэ ясагъ. Аминэтрэ Сарэрэ Тузик хьалыгъу ратыгъ. Хьэм хьалыгъур ешхы, ыкІэ егъэсысы. Хьамзэтрэ Хьазрэтрэ ахэмэ ащэгушІукІых.

- Выпишите собственные имена существительные.
- 6. Напишите глаголы по временам в три столбика.

КІуагъэ, макІо, кІощт, ытхыгъ, матхэ, тхэщт, еплъыгъ, еплъы, еплъыщт, ыщагъ, ещэ, ыщэщт, ритыгъ, реты, ритыщт, Іихыгъ, Іехы, Іихыщт.

ГущыІакІэхэр: пылъапІ – вешалка; кІэко зэпылъ – костюм; чІыпІэ гъэнэфагъ – определённое место; алъыхъоу еублэ – начинает искать; еугъоижьых – собирает; ащэгушІукІых – восхищаются; радуются.

КЪЭБЗЭНЫГЪЭР ПСАУНЫГЪЭМ ЫЛЪАПС

УРОКЭУ 24

КЪЭБЗЭНЫГЪЭР. ІАЗЭМ ДЭЖЬ

Прочитайте и переведите.

Псауныгъэр къзухъум

Сапэмрэ шІоимрэ псауныгъэм ипыих. Ахэмэ узхэр къахэкІых. Ащ пае тэ тикласс къабзэу тІыгъ. Дежурнэмэ хъэдэн шынэкІэ партхэр, шъхьангъупчъэхэр алъэкІых. ПхъэнкІыпхъэ шынэкІэ джэхашъор къапхъэнкІы. Классыр къабзэ. Къэбзэныгъэм тэ тыфэбанэ. Тыпсаумэ, дэгъоу теджэщт. Теджэмэ, гъэсагъэ тыхъущт.

- Сапэ пыль; шІои грязь; ипыих его враги; шынэ влажный.
- ₆₂ 1. Сыда псауныгъэм ипыйхэр?
 - 2. Сыда узхэр къызхэк Іыхэрэр?
 - 3. Сыда дежурнэмэ ашІэрэр?
- Выделите в тексте глаголы и устно поставьте к ним вопросы.
- 2. Вставьте вместо точек подходящие слова.
 - 1. Врачым ... фыжь щыгъ.
 - 2. ... сымаджэхэр чІэлъых.
 - 3. ... сымаджэм еІазэ.
 - 4. Сымаджэр ... ешъо.
 - 5. Тисымэджэщ врач ... чІэтых.
 - 6. Мафэ къэс ... шІы.

Cлова для cnравок: халат, сымэджэщ, дэгъухэр, уц, Іазэ, физкультурэ.

3. Назовите предметы. Напишите.

Мыр сыд?

бзыуцыф

бинт

уцы

йод



 С данными словами составьте предложения и подчеркните в них глаголы.

Глаголы изменяются по числам. Глаголы множественного числа образуются от единственного с помощью суффикса «-х». Например: мачъэ (ед.ч.) — мачъэх (мн.ч.).

- 4. Напишите глаголы во множественном числе и укажите суффиксы. Мэщхы, къакІо, едэІу, матхэ, еджэ, щыт, щыс, мэд-
- Мэщхы, къакіо, едэіу, матхэ, еджэ, щыт, щыс, мэджэгу, ешхы.
- 5. Составьте предложения с данными глаголами и укажите, в каком числе они употреблены.

Мэжъыу, елъэгъух, мэлъыхъох, мэбыбых, сэщэфы, тео, къашъо, елъытэ.

 Γ ущы Гэжъ. Псауныгъэм ылъапсэр къэбзэныгъ. (Чистота — залог здоровья.)

6. Подготовьте к пересказу текст «Псауныгъэр къэухъум».

ГущыІакІэхэр: псауныгъ – здоровье; сапэ – пыль; шІои – грязь; пыи – враг; узы – болезнь; шынэ – влажно.

УРОКЭУ 25

ПСАУНЫГЪЭМ ИКЪЭУХЪУМЭН ТЫФЭБАНЭ

💯 🚺 Прочитайте. Запомните вопросы и ответы.

Зыгорэ къытео. Врачыр къэкІуагъ.

- КъакІо, къихь Къеблагъ.
- Уимафэ шІу! Тыдэ щыІа сымаджэр?
- Мары щылъ.
- Сыда узырэр?
- Сшъхьэ мэузы.
- Ма, градусникыр зычІалъхь. Температура уиІа?
- СшІэрэп.
- Хьау, температурэ уиІэп. Ужэ къызэтех, пчый сыкъегъэплъ. Ма, мы уцым ешъу, псынкІзу ухъужьыщт.
 - Опсэу, сыпфэраз. ХъяркІэ.
 - ХъяркІэ.
- 2. Переведите текст на адыгейский язык.

Аптека

Вот аптека. Здесь чистота и порядок. Здесь лекарства, бинты, вата. Больной пришёл в аптеку. Он принёс рецепт. Ему дали лекарство.



Рецепт — **Іэзэгъу уцхэр зэрытхагъэр**; лекарства — **Іэзэгъу уцхэр**.

3. Прочитайте и переведите выделенные слова.

Жьэу гъолъыжь ыкІи жьэу къэтэдж. Лъэшэу зычІэмыухъум. Мафэ къэс убгы нэсэу зытхьакІ. Щагум щыджэгу. Гъэмафэм псыхъом зыщыгъэпскІ. КІымафэм лъэрычъэкІэ къэчъыхь. Ренэу физкультурэ шІы.

Жьэу гъолъыжь – рано ложись; жьэу къэтэдж – рано вставай; зычІэмыухъум – не укрывайся; убгы нэсэу зытхьакІ – мойся до пояса.

Глаголы изменяются по лицам. Первое лицо: сэ сэчъэ, тэ тэчъэ. Второе лицо: о очъэ, шъо шъочъэ. Третье лицо: ар мачъэ, ахэр мачъэх.

Прочитайте.

Единственное число	Множественное число
1. Сэ сэтхэ	1. Тэ тэтхэ
2. О отхэ	2. Шъо шъотхэ
3. Ар матхэ	3. Ахэр матхэх

5. Измените следующие глаголы по лицам.

Мадэ, мэгушІо, сэкІо, мэчэфы.

Глаголы первого лица образуются с помощью личных приставок: сэ-, сы-, си-, с- (з-), тэ-, ты-, ти-, т- (д-). Например: сэлъэгъу, сыкъелъэгъу, селъэгъу, силъэгъущт, слъэгъущт; тэлъэгъу, тыкъелъэгъу, телъэгъу, тилъэгъущт, тлъэгъущт.

6. Укажите приставки в глаголах.

Седжэ, сэджэгу, тэгушІо, тигъэгушІощт, згъэгушІощт, сышхэщт, тыпсэущт, сэчъэ, тытІэщт.

Гущы Гак Гэхэр: сымадж — больной; мэузы — болит; Іэзэгъу уц — лекарство; сымэджэщ — больница.

УРОКЭУ 26

ЗЫГЪЭКЪАБЗ

1. Выразительно прочитайте стихотворение.

Жэнэ Къырымыз



Зыгъэкъабз

Пчэдыжьым жьэу, нэфшъагъом, Цыгъо цІыкІуми чэтыу щырми Къэбзэ-лъабзэу затхьакІы. Ащ ямызакъоу бэджэжъыеми Бзыу пстэуми затхьакІы. Тпкъышъол къэбзэнэу, ТкІуачІи хэхъонэу, ЗытэжъугъэтхьакІ, ЗытэжъугъэгъэпскІ, Укъабзэмэ упсаущт, Ау зыхъукІэ тыкъэбзэщт.

- **в?** 1. Хэта усэр зытхыгъэр?
 - 2. Сыда усэм ыцІэр?
- 3. Сыда псауныгъэ уиІэным пае пчэдыжьрэ пшІэн фаер?

2. Спишите предложения и переведите их на русский язык.

Физкультурэ тэшІы. Тэ физкультурэр шІу тэлъэгъу. Физкультурэм псауныгъэ къытеты. Физкультурэм нахь пытэ тешІы.

3. Прочитайте слова под картинками. Составьте предложения к каждой картинке сначала на русском языке, а потом на адыгейском.

Утром (пчэдыжьым)



встает къэтэджы



умывается зетхьак**І**ы



вытирается зелъэк**і**ы



одевается зефапэ

Вечером (пчыхьэм)



складывает зэрегъафэ, егъэт|ылъы



чистит елъэк**і**ы



раздевается зетІэкІы



ложится мэгъолъыжьы

■ Расскажите, что мальчик делает утром, а что вечером.

Образец: Шъэожъыер пчэдыжьым къэтэджы. Ащ зетхьакІы

Глаголы второго лица образуются с помощью личных приставок: «o-», «u-», «б-», «y-», «шъу-», «жъу-». Например: олъэгъу, плъэгъущт, утетlысхьэ, шъолъэгъу, шъулъэгъущт, жъугъэжъагъ.

4. Прочитайте и переведите. Выделите приставки в глаголах.

УгущыІагъ, бгъэгушІуагъэ, бгъэделагъэ, огумэкІы, шъуджэгущт, жъугъэмэфэкІыщт, учъыещт, пшІагъэ, жъугъэрэзагъэ.

5. Прочитайте и переведите. Поставьте глаголы во втором лице.

СэгущыІэ, сурэт сэшІы, къашъо, егъэхъые, етІых, макІо, есы, еджэх.

Глаголы третьего лица образуются с помощью личных приставок: «ма-», «ы-», «е-», «а-», «я-». Например: ылъэгъугъ, матхэ, елъэгъу, алъэгъу, ятэlo.

- 6. Выделите в предложениях глаголы и укажите их приставки.
- 1. Мурат матхэ. КІэлэегъаджэм Мурат егъатхэ. 2. Сэ тхылъ сэтхы. Сэ нэнэжъ тхылъ сегъэтхы. Нэнэжъи ежь тхылъ етхы. 3. Пшъашъэм щхыу ешхы. Пшъашъэм сэ щхыур есэгъэшхы. 4. Байслъан кІэлэцІыкІухэр шІу елъэгъу. КІэлэцІыкІухэм Байслъан шІу алъэгъу. 5. Къасимэ унэ дахэ ышІыгъ.
- 7. Спросите товарища о том, как он провёл вчерашнее утро. Расскажите, что вы делали и чего не делали.
 - а) Подтвердите, что это так.
 - б) Скажите, что вы делали то же самое.
 - в) Возразите.

ГущыІакІэхэр: кІуачІэ — сила; пкъышъол — тело; зэрегъафэ — складывает.

КІЫМАФ

УРОКЭУ 27

КЪЕБЛАГЪ, КІЫМАФЭР

1. Прочитайте.



Стали дни короче. Солнце светит мало. Вот пришли морозы, И зима настала.

Стали дни короче — **мафэхэр нахь кlако хъугъэх**; зима настала — **кlымафэр къихьагъ**.

■ Передайте основную мысль стихотворения на адыгейском языке.

2. Прочитайте и запомните зимние явления природы.

Жьыбгъэм (осым, ощхым, тыгъэм) сыда ышІэрэр?

Жьыбгъэр къепщэ. Осыр къесы. Ощхыр къещхы. Тыгъэр къепсы. ЩтыргъукІ.

3. Прочитайте. Переведите.

Темырым кІымафэр

Темырым кІымафэр пасэу къэсы, кІасэу мэкІожьы. КІымафэм темырым щыщтыргъукІ. Бэрэ жьыбгъэ чъыІэр къепщэ.

Тыгъэр кІасэу къыкъокІы, жьэу мэтІысыжьы. Мафэхэр щыкІэко дэдэх, чэщхэр щыкІыхьэх.

ЕджакІохэр еджапІэм мэзахэу макІох, мэзахэу ахэр къэкІожьых.

Темырым кІымафэр сыд фэда?

- Расскажите о зиме вашей местности.
- 4. Прочитайте внимательно. Спишите, отвечая самостоятельно на вопросы.

КІымафэ (сыд фэд?) ... къэсыгъ. КІымафэм (сыд?) ... къесы. Осыр (сыд фэд?) Ар (сыдым фэд?)... фэд. Осыр (сыдым?)... егъэткІу.

КІалэхэр (тыдэ?) ... щэджэгух.

5. Прочитайте, переведите.

МэщбэшІэ Исхьакъ

Снег идёт, Тихо садится. В белое платье Землю одевает. Іасэу мэтІысы. ЧІым къыщелъэ. Осыр къесы, Джэнэ фыжьыр.

- Сравните ваш перевод с предлагаемым.
- 6. Вставьте вместо точек нужные глагольные приставки.
- 1. Сэ чэщрэ дэгъоу ...чъые. О чэщрэ дэгъоу ...чъые. 2. Сэ ...тхэ. О ...тхэ. 3. Сэ ...тхыгъэ. О ...тхыгъэ. 4. Сэ ...лъэгъугъэ. Тэ дэгъоу ...еджэ. О ...лъэгъугъэ. Шъо ...уатекІуагъ. Ахэр ...текІуагъэх.
- 7. Прочитайте, вставляя вместо точек пропущенные буквы.

КІымаф

КІымафэм чъыІэ. Тыгъэр макІзу къепсы. Мафэхэр кІакох, чэщхэр кІыхьэх. КІымафэм ос къесы. Ащ чІыгур, чъыгхэр, унашъхьэхэр егъэбылъых. Псыхъом мы...ыр телъ. Мылым ущыджэгун олъэкІы. Ащ кІэлэцІыкІухэр ...эрычъэхэмкІи, ІажэхэмкІи, ...ыжэхэмкІи щэджэгух.

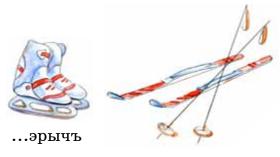
- Хырыхыхьэхэр.
 - 1. ЧІышъхьашъор бзыуцыфкІэ фэпагъэ.
 - 2. Тэ тиІ чъыгы шІагъо, гъэми, кІыми а зыр щыгъэу.

Гущы Гак Гэхэр: мэтк Гу - тает; яхъуапсэ - завидует.

УРОКЭУ 28

КІЫМАФЭМ ДУНАИМ ИЗЫТЕТ (ЧІЫОПСЫР)

1. Рассмотрите рисунки. Прочитайте слова и напишите, вставляя пропущенные буквы.



...ыжэхэр

2. Прочитайте. Ответьте на вопросы.

...ыжъ ШтыргъукІ

Къуекъо Налбый

КІымаф

Сэ кІымафэр къызытфэсрэм, Сыхэлъадэ осэу къесрэм, СыкІэдэІу, зэхэсэхы: Жъогъо нэфхэр къетэкъохых, Шъабэу, Іасэу мэжъыутэхых, ХьампІырашъоу мэлъэтэхых.

Синыбджэгъухэр, шъукъыдэкІ, Ос утысэм шъукъыдекІокІ. КъешъущэкІ, къешъущэкІ гъэбэжъу осыр, Шъуижэ цІыкІукІэ, шъузэгосэу.

- **82** 1. Хэта усэр зытхыгъэр?
 - 2. Сыда усэм ыцІэр?
 - 3. Илъэсым исыд лъэхъана усэр къызтегущы Гэрэр?
 - 4. КІымафэм сыдэущтэу зыфэжъугъэхьазырыра?
- 5. Ос къызесыкІэ сыд фэдэ джэгукІэхэмкІэ кІэлэцІыкІухэр джэгухэра?
- Укажите в первом четверостишии глаголы и определите их число.
- 3. Вставьте вместо точек пропущенные буквы (ж, жь).

Губгъохэр фы...ыбз, Іа...эхэр мэзечъэх, ...ыбгъэ чъыІэр къепщэ. Ау еджэпІэ теплицэм щыгъэмаф. Ащ кІэлэеджакІохэр хэтэрыкІмэ ащыдэла...эх.

Приставки «къа-», «къэ-», «къе-», «къы-» показывают на приближение действия к говорящему. Например: къэкlо — идёт сюда, къетхы — пишет куда? (сюда), къыхьыгъ — принёс сюда, къэкlуагъ — пришёл сюда.

Глаголым изэхъокІын итаблиц

Уахътэр	Шъхьэр	Зы пчъагъэр	Бэ пчъагъэр
Мы уахътэр	1-рэ шъхьэр	сэ -джэгу	тэ -джэгу
	2-рэ шъхьэр	о -джэгу	шъо -джэгу
	3-рэ шъхьэр	мэ -джэгу	мэ -джэгу-х
БлэкІыгъэ	1-рэ шъхьэр	сы-джэгугъ	ты -джэгугъ
уахътэр	2-рэ шъхьэр	у -джэгугъ	шъу -джэгугъ
	3-рэ шъхьэр	-джэгугъэ	-джэгугъэ-х

4. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Мэзыр кІымафэм

Мэз цуным кІымафэр къэсыгъ. Ащ чъыгмэ джэнэ фыжь дахэхэр къащилъагъ. Ос ІашкІэхэр куандэмэ къатефэх.

Баджэмрэ тыгъужъымрэ ялъэужхэр осым къытыранагъ. Джэдыгу фыжь зыщыгъ тхьакІумкІыхьэри блэхъушъутыгъ.

Сыдэу даха мэзыр кІымафэм!

■ Найдите в тексте глаголы и укажите их приставки. Скажите, что обозначают приставки «къа-», «къэ-», «къы-».

Мэз цуным — в густом лесу; ос ІашкІэхэр — снежки; куандэмэ — в (на) кустах; ялъэужхэр — их следы; къытыранагъ — оставили на; блэхъушъутыгъ — пробежал.

- **в?** 1. Тыда кІымафэр къызнэсыгъэр?
 - 2. Сыда кІымафэм чъыгымэ къащилъагъэр?
 - 3. Сыда куандэмэ къатефэрэр?
 - 4. Сыда баджэмрэ тыгъужъымрэ ашІагъэр?
- 5. Сыд фэдэ псэушъхьа джэдыгу фыжь зыщыгъэу блэхъушъутыгъэр?
 - 6. Сыд фэда мэзыр кІымафэм?
- 5. Спишите. Выделите в глаголах приставки.

КІалэр нэпкъым къесылІэ. Айдэмыр пцэжъыер псым къыхидзыгъ. Анетэ рассказ гъэшІэгъон къытхыгъ. Бзыухэр къэбыбыжьых. Кимэ тхылъхэр къыхьыгъэх. Ощх шъабэ къещхы. МэшІокур къэуцугъ. Мэзпэсым мэзыр къеплъыхьэ. Машинэхэм ІофшІэныр къагъэпсынкІэ.

6. Прочитайте. Спишите, указывая приставки и время глаголов.

Ислъам тадэжь къэкІуагъ. Сэ хатэм сэкІо, зыкъэмыгъэгужъоу ори къакІо. Письмэр тхьапэм тестхагъ. МыІэрысэхэр кІалэхэм къытфагощы. Адам хьажъум дэджэгу. Бжьахъом бжьэхэр ыІыгъыгъэх.

- 1. ЧъыІэ. ЩтыргъукІ. Ос къесы. Ар сыд лъэхъана?
- 2. ЧъыІэ, пытэ, апчым фэд, псы мэхъужьы. Ар сыда?
- 3. Фыжьы, чъыІэ, шъабэ, мэшІэты, бзыуцыфым фэд. Сыд ар?

ГущыІакІэхэр: мэз цун — густой лес; ос ІашкІ — снежок; лъэуж — след; блэхъушъутыгъ — пробежал; къесылІэ — подплывает.

УРОКЭУ 29 ИЛЪЭСЫКІЭР КЪЭСЫГЪ



1. Прочитайте текст. Скажите, какой подарок ребята хотели бы получить от Деда Мороза.

ИлъэсыкІэм имэфэкІ къэсыгъ. Ащ тэ зыфэтэгъэхьазыры. Тэ ёлкэ дахэ тиІ. ЛІыжъ ЩтыргъукІым ишІухьафтынхэм тяжэ. Сэ лъэрычъэ, сшыпхъу цІыкІу нысхъапэ дахэ тыфай. МэфэкІышхо культурэм иунэ щытиІэщт. Тэ илъэсыкІэм имэфэкІ чэфэу тыпэгъокІы.

МэфэкI — праздник; зыфэтэгъэхьазыры — готовимся; шІухьафтын — подарок.

- Найдите в тексте следующие предложения.
 - 1) Мы встречаем Новый год.
 - 2) Мне хотелось бы получить новые коньки.
 - 3) Сестра красивую куклу.
 - 4) У нас есть красивая ёлка.
 - 5) Наступил Новый год.
- Скажите, какой подарок вы хотели бы получить на Новый год.
 ЛІыжъ ЩтыргъукІ, сэ сыфай ...
- 2. Ответьте на вопросы по образцу.

Сыдигъуа зыхъурэр? (когда это бывает?)

- Сыдигъо псыхъом мыл телъа?
- Сыдигъо псыхъом щыфаба?
- Сыдигъо ощх къещхра?
- Сыдигъо бзыухэр къэбыбыжьхэра?
- Сыдигъо бзыухэр хэгъэгу фабэхэм быбыжьхэра?

Образец: Сыдигъо чъыІа? – КІымафэм, бжьыхьэм чъыІэ.

3. Переведите стихотворение и передайте его основную мысль.

Здравствуй, наша ёлка! Здравствуй, Дед Мороз! Покажи нам, дедушка, Что в мешке принёс.

- Запомните вопросы и ответы. Запишите ответы и подчеркните слова, отвечающие на вопрос сыд фэд?
 - Тыдэ щыта ёлкэ шхъуантІэр?
 - Ёлкэ шхъуантІэр еджапІэм чІэт.
 - Сыда ёлкэм пылъагъэр?
 - Ёлкэм жъогъо плъыжь пылъагъ.
 - Сыда джыри ёлкэм пылъагъэр?
 - Джыри джэголъэ дахэхэр пылъагъэх.
 - Сыда ЛІыжъ ЩтыргъукІым къыхьыгъэр?
- ЛІыжъ ЩтыргъукІым шІухьафтын дэгъухэр къыхьыгъэх.
 - Сыда Ос Пшъашъэм ышІэрэр?
 - Ос Пшъашъэм шІухьафтынхэр егощых.
- 4. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

ИлъэсыкІэр къэсыгъ

ИлъэсыкІэр псынкІэу къэсыгъ. ЛІыжъ ЩтыргъукІым ёлкэ чъыгыр къытфихьыгъ. Ёлкэр ины, дахэ, быраб, кІэракІ. Ёлкэм ышъхьапэ жъогъо плъыжь шІэтэу пылъагъ.

Тэ джэгуалъэхэр бэу тшІыгъэх. Ахэр ёлкэм икъутамэмэ апытлъэщтых. МэфэкІым шъошэ зэфэшъхьафхэр зыщытлъэщтых. Орэд чэфхэр къэтІощтых, тыкъэшъощт, тычэфыщт.

Ышъхьапэ – на верхушке; апытлъэщтых – повесим; шъуашэ – наряд; тычэфыщт – будем веселиться.

- **ку** 1. Сыд фэдэ мэфэкIа къэблагъэрэр?
 - 2. Сыд фэда ёлкэр?
 - 3. Сыда кІэлэцІыкІумэ ашІэщтыр?
- Расскажите, как вы встречаете Новый год.
- 5. Спишите, выделите глаголы и определите их число.

Нэнэжърэ тэтэжърэ шІухьафтынхэр япхъорэлъф цІыкІухэм къафихьыгъ. Нэнэжъ Андзаур лъэрычъэхэр къыфихьыгъ, Симэ палътэу фабэ къыфихьыгъ.

Тэтэжъ ипхъорэлъф пэІо фабэ къыфихьыгъ. Симэ цІыкІум Іажэ къыфихьыгъ.

6. Спишите. Выделите приставки в глаголах, определите их время и лицо.

КІэлэцІыкІухэр ос ІашкІэ ешІэх. Пшъэшъэжъыемэ ос ньюжъ ашІыгъ. ЕджакІохэм ёлкэ чъыгыр агъэкІэракІэ. Зэрэунагъоу илъэсыкІэм тыпэгъокІы. Шъо илъэсыкІэм шъупэгъокІыныр шъуикІаса?

7. Очень скоро наступит замечательный праздник — Новый год. Напишите поздравления с Новым годом на сделанной своими руками открытке. Текст используйте как образец.

СилъапІ у Аминэт.

СыпфэгушІо илъэсыкІэу къихьэрэм ехъулІэу. Псауныгъэ огъот. Еджэгъэшхо, насыпышІо охъу.

Уиныбджэгъоу Аслъан

ГущыІакІэхэр: ИлъэсыкІ — Новый год; шъуашэ — наряд; шъхьапэ — верхушка; ЛІыжъ ЩтыргъукІ — Дед Мороз; Ос Пшъашъ — Снегурочка.

УРОКЭУ 30

ЖАБЗЭМ ИХЭГЪЭХЪОН

СурэтымкІэ сочинение.

КІымаф



План

- 1. Илъэсым исыд лъэхъана сурэтым ишъулъагъорэр?
- 2. КІымафэм инэшанэхэу сыда шъо щагум щышъульэгъухэрэр?
 - 3. Сыдэущтэу кІэлэцІыкІухэр фэпагъэха?
 - 4. Осыр сыд фэда?
 - 5. Сыда кІэлэцІыкІумэ осым щашІэрэр?
 - 6. Сыдэущтэу кІэлэцІыкІухэр джэгухэра?
 - 7. Сыд фэда тикІымафэ?

Опорные слова: мылы, Іажэ, ос ньюжъ, бгы, лъэрычъэхэр, къазгъыр, мэджэгух, къечъэхых, щтыргъукІ.

УРОКЭУ 31

КІЭДЖЫКІЫЖЬЫН. ГЪЭПЫТЭЖЬЫН

- 1. Ответьте на вопросы и выполните задания.
 - 1. Познакомьте нас с вашей семьей.
 - 2. Чем занимаются ваши родители?
 - 3. Расскажите о себе, о своей комнате.
- 4. Вы готовитесь к празднику. Что вы приготовите для гостей?
 - 5. Какие национальные блюда вы знаете?
- 6. Расскажите о том, что вы делаете, чтобы быть здоровым.
 - 7. Что вы делаете в классе для поддержки чистоты?
 - 8. Скажите названия зимних месяцев.
 - 9. Расскажите об изменениях в природе зимой.
 - 10. Какие месяцы самые холодные?
 - 11. В какие игры играют дети зимой?
- 2. Составьте рассказ, используя план, приведённый в таблице. А потом оцените сами свой ответ. При выполнении задания необходимо уложиться в 5 минут на каждом пункте.

План рассказа	Количество фраз на оценку:		
	«3»	«4»	«5»
1. Расскажите о своей семье и родс-	7	9	10
твенниках, чем они занимаются			
2. Расскажите о блюдах адыгейской	7	9	10
кухни, которые вам нравятся	,		
3. Расскажите о необходимости соб-	6	8	10
людать правила личной гигиены	0		

4. Расскажите о зиме, об изменени-			
ях в природе зимой и о новогодних	7	9	10
праздниках			

- 3. Выполните задания теста.
- 1. Укажите, что обозначает пчъэгъаці:
 - а) предмет;
 - б) признаки предмета;
 - в) количество, счёт предметов.
- 2. Укажите вопрос, на который отвечает пчъэгъаці:
 - а) хэт? сыд?
 - б) сыд фэд?
 - в) тхьапш? сыд фэдиз?
- 3. Укажите, как образуются порядковые числительные:
 - а) при помощи приставки я-;
 - б) при помощи суффикса -нэ-;
 - в) при помощи приставки я- и суффиксов -нэ-, -рэ.
- 4. Укажите вопросы, на которые отвечает глагол:
 - а) сыд ышІэрэр? сыд ышІагъэр? сыд ышІэщтыр?
 - б) тхьапш?
 - в) сыд фэд?
- 5. Укажите приставки, с помощью которых образуются глаголы настоящего времени:
 - а) я-, те-;
 - б) сз-, о-, ма-, тэ-, шъо-;
 - в) Іу-, къе-.
- 6. Укажите, как образуются глаголы будущего времени:

- а) с помощью приставок сэ-, о-, ма-, тэ-, шъо-;
- б) с помощью суффикса -щт;
- в) с помощью приставки сэ- и суффикса -щт.
- 7. Укажите, как образуются глаголы прошедшего времени:
 - а) с помощью суффикса -щт;
 - б) с помощью приставок сэ-, о-, ма-, тэ-, шъо-;
 - в) с помощью суффикса -гъэ-.
- 8. Укажите, как образуются глаголы множественного числа:
 - а) с помощью суффикса -х;
 - б) с помощью приставки ма-;
- в) от глаголов единственного числа с помощью суффикса -х.
- 9. Укажите приставки глаголов второго лица:
 - а) сэ-, сы-, си-, тэ-, ты-, ти-;
 - б) ма-, ы-, е-, а-, я-;
 - в) о-, и-, б-, у-, шъу-, жъу-.
- 10. Укажите, какие приставки указывают на приближение действия:
 - а) я-, мы-;
 - б) сэ-, о-;
 - в) къа-, къэ-, къе-, къы-.

ПСЭУШЪХЬЭХЭР

УРОКЭУ 32

ПСЭУШЪХЬЭХЭР ЗЭРЭЗЭТЕКІХЭРЭР. ЯШІЫКІЭ-ГЪЭПСЫКІ, АШХЫРЭР

Прочитайте. Запомните.

Псэушъхьэ Іэлхэр: мышъэ, баджэ, тыгъужъ, тхьакІумкІыхь, цызэ, мамун, пылы.

Щагу псэушъхьэхэр: чэмы, мэлы, хьэ, шы, пчэны, чэтыу.

2. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Зоопаркым тыщыІагъ

Тэ зоопаркым тыщыІагъ. Ащ псэушъхьэ зэфэшъхьафхэр дэсых. Ахэр зоопаркым иІофышІэхэм агъашхэх, псы араты, гъучІ хъагъэу зэрысхэр агъэкъабзэх. Сэ мамунэр сыгу рихьыгъ. Ащ конфет естыгъ. Пылыр ины. Пэ кІыхьэ иІ. Пэ кІыхьэмкІэ пылым псы зытырекІэ, ышхыщтыр къештэ.

- **в?** 1. Хэта зоопаркым щыІагъэр?
 - 2. Сыда зоопаркым иІофышІэхэм ашІэхэрэр?
 - 3. Пылыр сыд фэда? Сыда ащ ышІэрэр?
 - 4. Сыд фэдэ псэушъхьа анахь угу рихьырэр?

Приставка «те-» указывает на то, что действие глагола связано с поверхностью предмета. Например: те-лъ — лежит на чём-то, те-с — сидит на чём-то.

Приставка «чІэ-» указывает на то, что действие происходит под или внутри чего-то. Например: столым чІэ-лъ — лежит под столом, классым чІэ-лъ — лежит в классе.

Хэ-, те-, чІэ-, дэ-, и-, го-, Іу-, пы- — глагольные приставки.

3. Прочитайте. Переведите. Объясните значения приставок:

теуагъ чІэфагъ тет чІэт телъых чІэс

техъуагъ чІэхьагъ текІагъ чІэплъагъ

4. Закончите предложения.

КІалэр шым Шыр лъэшэу Чэтыу щырыр пхъэнтІэкІум Хьэжъум хьалыгъу ШкІэр псы Опорные слова: тес, мачъэ, тес, ешхы, ешъо.

5. Переведите на русский язык.

Сашэ шым тес. Шым хьылъэхэр зэрещэх. О шы уиІа? Чэмым щэ къеты. Сэ щэ сешъо. Сэ щэр сикІас. О щэ уфая?

Хьэр лъэшэу мэхьакъу. Сэ сихьэ Мышъыд ыцІ. О хьэ yuIa? О уихьэ сыда ыцІэр?

Прочитайте. Переведите.

Мышъэ

Мышъэр — псэушъхьэ ин. ЗэкІэ мэзым хэс псэушъхьэхэр мышъэм щэщынэх. Мышъэр шъабэу макІо. Мышъэм уцы, шъоу, пцэжъые ешхых. Ащ хьаІур ышхынэу икІас.

- Устно ответьте на вопросы.
- 😱 1. Медведь какой зверь?
 - 2. Кого боятся все звери в лесу?
 - 3. Как ходит медведь?
 - 4. Что любит медведь?
- 7. Прочитайте. Переведите. Спишите, указывая приставки глаголов.

Пеналыр партым телъ. Столтехъор столым техъуагъ. Псыр чІыгум тет. Бзыу цІыкІур куамэм тес. Машинэр лъэмыджым техьэ. Тимур дэкІояпІэм теуцуагъ.

8. Рассмотрите картинку. Составьте предложения и укажите приставки в глаголах.



■ Помогите рассеянному мальчику найти нужные ему вещи. Скажите, где они находятся, употребляя приставки дэ-, те-, чІэ-.

Гущы Іак І эхэр: гъуч І хъагъ — клетка; щэщынэх — боятся; хьа Іу — гриб; техъуагъ — покрыт; дэк Іояп І — ступенька, лестница.

УРОКЭУ 33

ПСЭУШЪХЬЭ ІЭЛХЭР. АХЭМЭ АЩЫЩЭУ АДЫГЕИМ ИМЭЗХЭМ, ИПСЫХЭМ, ИКЪУШЪХЬЭХЭМ АЩЫПСЭУХЭРЭР

1. Назовите животных. Прочитайте внимательно предложения и переведите их самостоятельно.



- а) Мыр мышъэ. Мышъэр мэзым хэс. Мышъэр ины, пырац. Ащ шъоур икІас. КІымафэм мышъэр бым илъэу мэчъые.
- б) Мыр цызэ. Цызэр мэзым хэс. Цызэр цІыкІу, дахэ, пырац. Ащ ышхыщтыр бжыхьэм еугъои. КІымафэм цызэр чъыг гъурбым ис.
- в) Мыр баджэ. Баджэр мэзым хэс. Баджэм ыкІэ кІыхьэ, дахэ, пырац. Ащ кІымафэм мэзыр къечъыхьэ.
- г) Мыр тхьакІумкІыхь. ТхьакІумкІыхьэр мэзым хэс. Ар шъабэ, дахэ, псынкІзу мачъэ, кІымафэрэ фыжь цІыкІу. Гъэмафэрэ ежьашъу.
- д) Мыр тыгъужъ. Тыгъужъыр мэзым хэс. Ар псэушъхьэ Іэл, чэцІхэр икІасэх.

Бы – берлога; чъыг гъурбым – дупло; ежьашъу – серый; чэцІхэр – козлята.

- 2. Ответьте на вопросы письменно, вставляя слова из скобок.
- 1. Сыдым иса ...? Баджэр бым ис. Баджэр, цызэр, цыгъор. (Гъуанэм, бым, чъыг гъурбым.)
- 2. Сыдым хэса ...? Тыгъужъыр мэзым хэс. Тыгъужъыр, пцэжъыер, тхьакІумкІыхьэр. (Псым, куандэм, мэзым.)
- 3. Отгадайте, о ком идёт речь в предложениях.
 - 1. Гъожьы, пырац, кІэшхо иІ, тхьагъэпцІ ...
 - 2. Къаигъэ, бзэджал, жэкІэ кІыхь, шъхьэ нэкІ ...
- 3. Къэрабгъ, пырац, псынкІэу мачъэ, цыкъ макъэм егъащтэ ...
- 4. Прочитайте стихотворение выразительно.

Цызэ

Дэжъые чънгым цызэр тес, ПсынкІзу, дахэу, зегъэсыс. Къэбзэ дэдэшъ ІэпкІэ-лъапкІ, Нэф зэрэшъэу зыкъетхьакІ. Дэжъые ІэшІур зэщегъэз, Иджэдыгу къыфэсакъ. ЫкІэ пыраци ибыракъ. Ынэ цІыкІухэр — щыгъыжъый, ЗыгъолъыжькІэ — хьалыжъый.

5. Прочитайте и переведите на адыгейский язык.

Лиса и мышка

– Мышка, мышка, почему у тебя нос грязный?

- Землю копала.
- Зачем копала?
- Норку делала.
- Зачем делала норку?
- От тебя, лиса, прятаться.
- И не спряталась в норке.

Почему, зачем — сыд пае; от тебя прятаться — зыпшІозгъэбылъынэу; спряталась в норке — бым зыригъэбылъхьагъ.

Хырыхыхь.

ЫкІэ кІыхьэ, ежь цІыкІужъый, Чэтыум инэу щэщынэ.

Приставки «дэ-», «де-», «да-», «ди-», «д-» показывают, что действия глагола совершаются с кем-то, вместе, внутри чего-то. Например: Кlалэм дэгущыlагъ — поговорил с мальчиком, lэгум дэхьагъ — зашёл во двор.

6. Прочитайте, спишите, выделяя приставки глаголов. Скажите, что они означают.

Пхъуантэм дышъэр дэлъ. Юныс къалэм дэс. Марыет тучаным тес. МыІуминатэ Сарэ дэІэпыІэ. Анзаур Замрэт дэджэгу. Гаражым машинэхэр бэу дэтых. Доскэм непэрэ мафэр зыфэдэр тетхагъ. Муратрэ Кимэрэ пчэгъур ащ даІэтыгъ. Айдэмыр письмэр Казбек дитхыгъ. Хъусен Хьэсанэ псынэр дишІыгъ.

ГущыІакІэхэр: чъыг гъурб – дупло; чэцІхэр – козлята; бы – берлога, нора; ежьашъу – серый; пхъуантэ – сундук; пчэгъу – бревно.

УРОКЭУ 34

ЩАГУ ХЬАЙУАНХЭР. ЯШІЫКІЭ-ГЪЭПСЫКІ

1. Рассмотрите рисунки. Скажите, что на них изображено.



- 2. Прочитайте тексты. Передайте смысл прочитанного.
- 1. Мыр чэтыу. Чэтыур унэм щэпсэу. Чэтыум цы шъабэ тет. Щэр икІас. ЦІыфым егъашхэ. Чэтыур щагу псэушъхь.
- 2. Мыр хьэ. Хьэр мэхьакъу. Щагум (унэм) щэпсэу. Хьэм унэр къегъэгъунэ, цІыфым иныбджэгъушІу.
- 3. Мыр мэлы. Мэлым цы къеты. Цыр шъабэ, фабэ. Цым лъэпэд фаби, Іалъи, пшъэдэлъи хашІыкІых.
- 4. Мыр чэмы. Чэмыр мэбыу. Чэмыр унэгъо псэушъхь. Уци мэкъуи ешхы, щэ къеты.
- 5. Мыр шы. Шыр мэщыщы. Шым тесых ыкІи хьылъэхэр зэрещэх. Шыр мачъэ. Шым уци мэкъуи ешхы.
- 3. Прочитайте сказку. Ответьте на вопросы.

Унэгъо псэушъхьэхэр

Пшысэ

Псэушъхьэхэр зэгъусэхэу цІыфым дэжь къэкІуагъэх.

– Шъуадэжь тисынэу тыфай, – аІуагъ ахэмэ.

Чэмым къеІо:

– Сэ щэ къэстыщт.

Шым къеІо:

- Сэ хьылъэхэр къесщэкІыщтых.

Мэлым къеІо:

– Сэ цы къышъостыщт.

Хьэм къеІо:

- Сэ щагур, унэр къэзгъэгъунэщт.
- Дэгъу, шъукъакІу, шъукъеблагъ, ыІуагъ цІыфым.
- 🙀 1. Сыда цІыфым дэжь къэкІуагъэхэр?
 - 2. Сыда ахэмэ аГуагъэхэр?
 - 3. Сыда цІыфым ыІуагъэр?
- Найдите в тексте глаголы и укажите их время.

4. Прочитайте по ролям.

- Сыда о пшІэрэр? Сэ шкІэр сэгъашхэ.
- Сыда шкІэм ебгъэшхырэр? Сэ шкІэм хьалыгъу есэгъэшхы.
 - О сыда пшІэрэр? Сэ шыкІэ цІыкІур сэукъэбзы.
- СыдкІэ шыкІэр уукъэбзыра? ЩёткэкІэ шыкІэр сэукъэбзы.
- 5. Передайте основной смысл текста.

Тичэм

Тичэм ины, плъыжьы, дахэ. Чэмым шкІэ иІ. Ащ мэкъуи уци ешхы, псы ешъо. Чэмыр мэбыу: Му-у-у! Ар синанэ къеджэ. Нанэ къакъырым макІо, чэмыр къещы. Нанэ щэм хешІыкІы тхъуи, щати, къое гъэушкъоигъи. Сэ щи, щати, тхъуи, къуаи сикІас.

Шэм хешІыкІы — делает из молока; **щатэ** — сметана; **къое гъзушкъоигъ** — творог.

- Найдите в тексте глаголы и укажите их лицо.
- 6. Прочитайте. Переведите. Спишите, выделяя приставки глаголов.

Къадырбэч кІэлэцІыкІум дэджэгу. Портретым сурэт тешІыкІ. Псыхъоу Шъхьэгуащэ электростанцие тет. ЕджакІом ипортфель тхылъхэр, тетрадхэр, къэлэмхэр дэлъых. Тичылэ клуби, еджапІи, шхапІи, тучани дэтых. Гъатхэм пасэу пчэндэхъухэри пцІашхъохэри, къэрэухэри къэбыбыжьыгъэх.

7. Спишите, вставляя нужные слова.

Непэ мэфэ (oшly, oшlyx). Мышъэр (псэушъхьэ, псэушъхьэхэр) кІочІэшху. Пцэжъыяшэмэ (пцэкъэнтф, пцэкъэнтфхэр) псым хадзэх. Гъогум (сапэ, сапэхэр) къыщытэджыгъ. Тыгъужъыр (псэушъхьэ, псэушъхьэхэ) щынагъу.

8. Составьте предложения со словами.

Шы – шыкІэ, чэмы – шкІэ, пчэны – чэцІы, хьэ – хьэжъу, чэтыу – чэтыущыр, мэлы – шъынэ.

Гущы Гак Гэхэр: мэхьакъу — лает; мэпц Гэу — мяукает; мэбыу — мычит; мэщыщы — ржёт; пасэу — рано; пцэкъэнтф — удочка; мэфэ ош Гу — ясный день.

УРОКЭУ 35

СЭ ХЬЭ (ЧЭТЫУ), ЧЭМЫ (ШКІЭ) СИІЭХ

1. Прочитайте и передайте основную мысль текста.

Хьэ

Тэ хьэу Шарик тиІ. Шарик щагум дэс. Щагум ихьэуни дэт. Мафэрэ Шарик хьэунэм щэчъые. Чэщрэ Шарик чъыерэп, унэр, щагур къеухъумэ. Ар чэщрэ инэу мэхьакъу.

- Найдите в тексте глаголы и определите их приставки.
- 2. Прочитайте, переведите на адыгейский язык.

У меня есть чудесный друг. Это — собака Шарик. Шарик — мой самый лучший друг. Шарик — красивая собака. Она белая. У неё чёрный пушистый хвост. Я люблю кормить свою собаку. Шарик любит мясо. Шарик — хорошая собака.

Прочитайте и запомните.

Шыр шэщым чІэт. Чэмыр къакъырым ит. ТхьакІумкІыхьэр мэзым хэс. Хьэмрэ хьажъущырхэмрэ хьэунэм исых. Чэтыумрэ чэтыущырхэмрэ унэм исых.

Гущы Іэжъ. Хьэр — ныбджэгъуш Іу. (Собака — друг человека.)

4. Прочитайте выразительно стихотворение.

Хъодэ Сурэт

Чэтыу цІыкІу

А чэтыоу, чэтыу цІыкІу, Шъэбэ цІыкІоу, дахэ цІыкІу, Тэ тадэжьы о къэкІожьба,
Пшэсэжъ цІыкІур къэІотэжьба.
УишІушІагъэ дгъэлъэпІэн,
ЛъапІэу тэ тыкъыотэн.
Щэ къошыныр къыоттын
Хьалыгъу бзыгъэр къыготлъхьан
А чэтыоу, чэтыу цІыкІу,
Шъэбэ цІыкІоу, дэхэ цІыкІу,
Тэ тадэжьы о къэкІожьба,
Сабый цІыкІур гъэчъыежьба!

Глаголы образуются и с помощью суффикса «-жьы-», который указывает на: 1) изменение направления действия; 2) повторность действия. Например: 1. Къэчъагъ (прибежал сюда) — чъэжьыгъэ (убежал туда, откуда прибежал), 2. Ытхыгъ (написал) — ытхыжьыгъ (переписал).

Прочитайте. Переведите:

седжэжьыгъ сыкІожьыгъ сытхэжьыгъ сыщхыжьыгъ селъэжьыгъ зызгъбылъыжьыгъ сышхэжьыгъ

6. Прочитайте. Спишите, подчеркивая суффикс «-жьы-» в глаголах.

Сурэтрэ Санетрэ ежьэжьыгъэх. Пщыр игъогу техьажыгъ. Зыцу зэптырэм цуитІу еІожьы (гущыІэжъ). Тыгъэр ошъуапщэмэ зэ акъуахьэ, зэ къакъокІыжьы. Пцэжъыер псым хэфэжьыгъ. Азмэт цІыкІур ечъэжьэжьыгъ. Налбый хьэр рифыжьагъ.

7. Образуйте от данных глаголов с помощью суффикса «-жьы-» новые и переведите их.

 Ылъэгъугъ
 Рихыгъ

 зэхихыгъ
 ритхъыгъ

 къыфитхыгъ
 тырихыгъ

 къыфихьыгъ
 пэгъокІыгъ

- Составьте (по выбору) с данными глаголами предложения.
- 8. Расскажите о любимом домашнем животном: опишите его цвет (окрас), размер, что умеет делать, что любит есть.

Образец: Сичэтыу цІыкІу къолэн, джэгул, лыр, щэр икІасэх, ..., ...

Гущы Гак Гэхэр: зигъэбылъыжьыгъ — спрятался заново; селъэжьыгъ — перепрыгнул заново; цу — вол; ритхъыгъ — вырвал; пэгъок Іыгъ — встретил.

УРОКЭУ 36

ЖАБЗЭМ ИХЭГЪЭХЪОН

Сэ сыгу рихьрэ псэушъхьэр

Сочинение

Планыр

- 1. Сыд фэдэ псэушъхьэха о пшІэрэр? Ахэмэ ащыщэу тара анахь угу рихьрэр?
- 2. Угу рихьрэ псэушъхьэр сыд фэда? Сыда ащ ышхынэу икІасэр?
 - 3. Сыда угу рихьрэ псэушъхьэм шІуагъэу къытрэр?

БЗЫУХЭР

УРОКЭУ 37

ЩАГУБЗЫУХЭР

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Чэтэхъо ферм

Тэ чэтэхъо фермэм тыщыІагъ. Ащ чэтхэри, тхьачэтхэри, псычэтхэри, къазхэри щаІыгъых. Чэтэхъо бзылъфыгъэхэр ахэмэ алъэплъэх, Іус араты, псы рагъашъох, зыдэсхэр агъэкъабзэх.

Щыр цІыкІухэр шъхьафэу аІыгъых. Ахэр зэрысхэр боу фабэ, орзэ гъушъэм хэсых. Шкъун ІэшІур апашъхьэ илъ. КІэлэеджакІохэр чэтахъомэ адеІэнэу рахъухьагъ.

Груг. Пус, шкъун — корм для птиц; **зыдэсхэр** — там, где сидят; **шъхьафэу** — отдельно; **орзэ гъушъэ** — сухая солома; **апашъхьэ илъ** — лежит перед ними.

- 🙀 1. Сыда чэтэхъо фермэм щаІыгъхэр?
 - 2. Хэта щагубзыухэм алъыплъэхэрэр?
 - 3. Щыр цІыкІухэр сыдэущтэу псэухэра?
 - 4. Хэта чэтахъомэ адеІэщтхэр?
- 2. Прочитайте. Выпишите глаголы и укажите их лицо.
- 1. Адыгэмэ чэтым хашІыкІырэ шхыныр зэкІэми анахь дэгъоу алъытэ, щагубзыумэ анахьыбэу ахъу. 2. Тхьачэтым пай адыгэмэ alo: «Къау-къау лъэрычъ, чылэр щэ къэзычъыхь». 3. Унагъо пэпчъ ящагубзыум тхьабзэ атыралъхьэ къырашІэжьынэу.

3. Рассмотрите рисунок. Дайте девочке имя. Расскажите, что она делает. Напишите небольшой рассказ. Выделите в предложениях глаголы.



ШІу у алъэгъу пшІоигъомэ, дэгъоу лажьэ. (Если хочешь, чтобы тебя уважали (любили), хорошо трудись.)

4. Спишите, выделяя личные приставки глаголов.

Мосэ спортсмен дэгъумэ яхъуапсэ. Ежьыри ишъыпкъэу тренировкэхэр ешІых. Юлэ шахмат ешІэныр икІас. Биболэт кІэлэ чанмэ щысэ атырехы. Тимур ишъыпкъэу ятэ къыриІорэм едэІу.

- Придумайте и напишите по три глагола с приставками «e-», «a-».
- 5. Спишите предложения по образцу.
- 1. Чэмыр мэбыу. Чэмхэр мэбыух. 2. Врачыр сымаджэм Врачхэр сымаджэмэ 3. Сымаджэр уцым Сымаджэхэр уцымэ 4. Пшъэшъэжъыер тетрадым Пшъэшъэжъыехэр тетрадмэ

6. Перескажите текст на адыгейском языке.

На птицеферме

Утром Настя вышла на крыльцо. Она надела тёплую кофточку. Всегда утром дует холодный ветер. Солнце всходит. Оно ещё не нагрело воздух и землю.

Весело щебечут ласточки. Куры увидели Настю и бегут к крыльцу. Настя кормит кур. Они жадно клюют корм. Цыплята лезут на крыльцо. Настя громко смеётся. Потом она гонит цыплят с крыльца.

УРОКЭУ 38

КЪОЛЭБЗЫУХЭР

1. Прочитайте. Ответьте на вопросы к тексту.

Пчэндэхъу



Чэтыур унэм къилъэдагъ. Ащ цапэкІэ пчэндэхъу ыІыгъыгъ.

Аслъан чэтыум бзыур къытрихыжьыгъ, шъхьангъупчъэмкІэ ритІупщыжьыгъ. Пчэндэхъур шъхьафитэу ошъогум дэбыбае. Ар Аслъан къыфэраз.

- **в**? 1. Сыда чэтыум ышІагъэр?
 - 2. Сыда чэтыум цапэкІэ ыІыгъыгъэр?
 - 3. Сыда Аслъан чэтыум къытырихыгъэр?
 - 4. Сыда ащ бзыум ришІагъэр?

- 2. Прочитайте и переведите тексты. Сравните их.
- 1. Гъатхэр къэсыгъ. Къэфэбагъ. Тисад бзыухэр бэу дэсых. Ахэмэ орэд къаlo. Набгъохэр ашІых. Бзыухэр мэгушІох. ХьэцІэ-пІацІэхэр ашхых. Бзыухэр тиныбджэгъух.
- 2. Бжыхьэр къэсыгъ. КъэучъыІыгъ. ХьэцІэ-пІацІэхэр кІодыжьыгъэх. ПцІашхъохэр, къуалэхэр, пчэндэхъухэр чІыпІэ фабэхэм мэбыбыжьых. Къанджхэр, къолэжъхэр, пхъэуІухэр, тхьаркъохэр зыми быбыжьхэрэп. Ахэмэ ашхын агъоты. Тэри ащ тынаІэ атетэгъэты.
- Придумайте вопросы к текстам.
- 3. Прочитайте. Скажите, что именно понравилось матери в поведении своего сына.

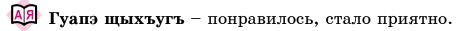
Кощбэе Пщымаф

Къаз Іэлхэр

Бжыхьэр къэсыгъ. Къаз Іэлхэм къыблэ фабэм быбыжынэу рагъэжьагъ.

Шыхьам, чъэзэ, ядэжь кІожьыгъэ.

- Мам, натрыф кІэджыбэ къысэт!
 - Сыд епшІэщт, сикІал?
- Тигъошъу къаз Іэл уІагъэ къытетІысхьагъ. Іус фэсэгъэхь. Ным гуапэ щыхъугъ икІалэ къыІуагъэр. Сыдэу насыпыгъа ащ фэдэ кІалэ уиІэныр!



4. Передайте содержание текста на русском языке.



Набгъохэр

Бзыу набгъоу щыІэхэр зэфэдэхэп. Анахь нэбгъошхо зышІырэр бгъэжъыр ары. Ащ инабгъохэр чы гъумымэ ахешІыкІы. Анахь нэбгъо дахэ зышІырэр пеночкэр ары. Ащ пчэим икъутамэмэ набгъор атырешІыхьэ.

Бзыумэ янабгъохэр къэшъуухъумэх.

(В. Бианки ытхыгъэм техыгъ)

Чы – хворост, прут; **пчэим икъутам** – ветка чинары; **къэшъуухъумэх** – берегите.

- 🙀 1. Сыд фэдэ бзыуа анахь нэбгъошхо зышІырэр?
 - 2. Сыда бгъэжъым инабгъо зыхишІыкІырэр?
 - 3. Сыд фэдэ бзыуа анахь нэбгъо дахэ зышІырэр?
 - 4. Тыда пеночкэм инабгъо зыщишІырэр?

Глаголы образуются и с помощью суффикса «-мэ». Он указывает на условие. Например: утхэмэ — если напишешь, ытхыщтмэ — если напишет, ытхыгъэмэ — если написал.

Прочитайте.

Къилъэдагъ – къилъэдагъэмэ. ЫІыгъыгъ – ыІыгъыгъэмэ. Къытрихыжьыгъ – къытрихыжьыгъэмэ. РитІупщыжьыгъ – ритІупщыжьыгъэмэ. Къэсыгъ – къэсыгъэмэ. Дэсых – дэсхэмэ. Ашхых – ашхыхэмэ. КІодыжьыгъэх – кІодыжьыгъэхэмэ. Агъоты – агъотмэ.

6. Образуйте от данных глаголов с помощью суффикса «-мэ» новые. Переведите их.

Дэс, Іус, щылъ, тхагъэ, ышІыгъ, чъэщт, къыщэщт, едэІугъ, джэгущт, ыІуагъ, дэджэгу, къылъытагъ, зэпыригъэзагъ, ыуплъэкІущт.

• С несколькими глаголами составьте предложения.

ГущыІакІэхэр: къаз Іэлхэр — дикие гуси; гуапэ щыхъугъ — стало приятно; чы — хворост, прут: пчэи — чинара, бгъэжъы — орёл.

УРОКЭУ 39

БЗЫУМЭ ФЕДЭУ КЪАХЬЫРЭР. БЗЫУМЭ ЯКЪЭУХЪУМЭН

1. Прочитайте и ответьте на вопросы.

Бзыу щыр

Муратрэ Аслъанрэ мэзым кІуагъэх. Мурат бзыу щыр къыгъотыгъ. Бзыур ядэжь къыхьыгъэу егъашхэ, фэсакъы. Аслъан ащ дэІэпыІэ. Щырым бзыу набгъо фашІыгъ.

Щырхэр къэшъуухъум!

- **в?** 1. Хэта мэзым кІуагъэр?
 - 2. Сыда Мурат къыгъотыгъэр?
 - 3. Тыдэ Мурат бзыур ыхьыгъа?
 - 4. Сыда Аслъан ышІэрэр?
 - 5. Щырхэм сыдэущтэу уафыщытын фая?
- Укажите в тексте глаголы и определите их время.
- 2. Прочитайте и переведите.

Гъатхэр къэсыгъ! Гъатхэр къэсыгъ!

Бзыухэр хэгъэгу фабэхэм къарэбыбыкІыжьых. Сыд фэдиз ащ хьацІэ-пІацІэу ашхырэр! Ахэмэ губгъохэр, сад-

хэр, хатэхэр къаухъумэх. КІалэхэр, бзыу набгъохэр шъумыкъутэ!

3. Прочитайте, переведите. Передайте основной смысл текста.

Тхьаркъохэр

Тхьаркъохэр – бзыу Іушых. Ахэмэ зыкІи ащыгъупшэжьрэп яунэ, янабгъохэр зыдэщыІэм ренэу къэбыбыжьых.

Щыфхэм бэшІагъэу ащ гу лъатагъ ыкІи тхьаркъохэр письмэзехьэ ашІыгъэх. Тхьаркъом ылъакъомэ тхьэпэ цІыкІухэр къаращэкІышъ атІупщы.

Тхьаркъор къэмыуцоу ядэжь мэбыбыжьы. Ау къыхэкІы къымыгьэзэжьэу. Ащыгъум ар зыгорэм ыукІыгъ е бгъэм ІэкІэфагъ.



Ащыгъупшэрэп — не забывают; письмэзехьэ — почтальон; къаращэкІы — обвязывают; къыхэкІы къамы-гъэзэжьэу — бывает, что не возвращается.

- **в**? 1. Сыд фэдэ бзыуха тхьаркъохэр?
 - 2. Сыда тхьаркъохэм шІуагъэу къахьрэр?
 - 3. Тхьаркъохэм яхьылІагъэу о пшІэрэр къэІуат.

Глаголы могут образовываться и при помощи суффикса «-щтыгъэ». Он служит для выражения многократно продолжительного действия, происходившего в прошлом. Например: кlощтыгъэ — ходил, ытхыщтыгъэ — писал, едэlущтыгъэ — слушал.

Прочитайте. Сравните.

Мэбыбыжьы – быбыжьыщтыгъэ. АшІыгъэх – ашІыщтыгъэх. АтІупщых – атІупщыщтыгъэх. КъыращэкІы – къыращэкІыщтыгъ. МэзекІо – зекІощтыгъэ. МэуцІыны – ыгъэуцІыныщтыгъэ.

5. Прочитайте. Спишите. Выделите глаголы и определите их время.

Ислъам псынкІэу къакІощтыгъэ. Ащ ыІыгъыгъэх тхылъ цІыкІухэр. Ахэр афэгъэхьыгъэх бзыу зэфэшъхьафхэм: пцІашхъом, пхъэуІум, пхъэшъхьэкІэбзыум, къуанчІэм, бгъэжъым. Нэнэжъ тхылъхэр ригъэлъэгъугъэх. Джыри тхылъ гъэшІгъонхэр къыхьынэу, Ислъам библиотекэм кІощтыгъэ.

6. Прочитайте. К выделенным словам поставьте вопросы.

Мафэм осыр псынкІэу **жъущтыгъэ**. Чэщрэ чъыІэм **къыгъэпытэщтыгьэ**. КІымафэр гъатхэм **ебэныщтыгъэ**. Ау тыгъэр нахь лъэшэу **къепсыщтыгъэ**. Хыжьыр **къепщагъ**. Чъыг къутамэхэр **сысыгъэх**. ЛэжьакІохэм хэтэ хэлъхьаным **зыфагъэхьазыры**.

ГущыІакІэхэр: письмэзехь — почтальон; къаращэкІы — обвязывают; пхъэшъхьэкІэбзыу — воробей; къуанчІэ — галка.

ГЪАТХЭ

УРОКЭУ 40

ГЪЭТХЭ МАФЭХЭР

Прочитайте.

Гъатхэ

Гъэтхапэ, мэлылъфэгъу, жъоныгъуакI — мыхэр гъэтхэ мазэх. Гъатхэр дэгъу. Гъатхэм уцыр шхъуантІэ, къэгъагъэхэри дахэ. Гъатхэр фабэ.

Гъэтхапэмрэ, мэлылъфэгъумрэ губгъо ІофшІэнхэр бэу щыІэх. Гъатхэм мэфэкІ мафэхэр иІэх:

Гъэтхапэм и 8-р – бзылъфыгъэмэ я Дунэе маф. ЖъоныгъуакІэм и 1-р – лэжьакІомэ я Маф.



ЖъоныгъуакІэм и 9-р – ТекІоныгъэм и Маф.

Губгъо ІофшІэнхэр бэу щыІэх — много полевых работ; бзылъфыгъэмэ я Дунэе маф — Международный женский день; лэжьакІомэ я Маф — День трудящихся; ТекІоныгъэм и Маф — День Победы.

- 2. Составьте из слов предложения.
- 1. КІымэфэ, блэкІыгъ, чъыІэр. 2. Къепсы, гъэтхэпэ, дахэу, тыгъэр. 3. Пчэндэхъухэр, апэрэ, кІалэмэ, алъэгъугъ.
- 3. Спишите. Выделите главные члены предложения. Устно поставьте к ним вопросы.

Гъатхэр къэкІуагъ. Дунаир лъэшэу къэкІэрэкІагъ. Къэгъэгъэ дахэхэр къызэІуихыгъэх. Бзыумэ орэд чэфыр къаІо.

- Выучите наизусть диалог.
 - Сыда кІымафэм щыІэр?
 - КІымафэм ос щыІ.
 - Сыда гъатхэм щымыІэр?
 - Гъатхэм ос щыІэп.
 - Сыда гъатхэм щыІэр?
 - Гъатхэм къэгъагъэхэр щыІэх.
 - Сыда кІымафэм щымыІэр?
 - КІымафэм къэгъагъэхэр щыІэхэп.
 - Сыдигъо фаба? Гъатхэм фабэ.
 - Сыдигъо чъыІа? КІымафэм чъыІэ.
 - Сыдигъо нэфына? Мафэм нэфын.
 - Сыдигъо мэзаха? Чэщым мэзах.
- 5. Прочитайте и перескажите.

Сыдэущтэу ышІыгъа? (Сделал как?)

Пчэдыжьым

Мәдинә псынкІәу къэтәджыгъ. Гупсэфәу зарядкә ышІыгъ. Дахәу ипІә ыштәжьыгъ. Къабзәу ынәгуи ыІи ытхьакІыгъэх.

Мафэм

Мәдинә ынаІә тетәу кІэләегъаджәм едәІугъ. ІәпкІәлъапкІәу гъэцәкІәнхәр ышІыгъэх. Задачәр тәрәзәу къышІыгъ. Дэгъу дәдәу кІэләегъаджәм джәуапхәр ритыжыгъэх.

Пчыхьэм

Къабзэу джэхашъохэр ытхьакІыгъэх. ПсынкІэу пхъэр къыкъутагъ. Ышы чэфэу ІэгуаомкІэ дэджэгугъ.

6. Самостоятельно составьте вопросы и ответьте на них по образцу.
Образец:

УпчІэхэр: Хьамид, сыдэущтэу уеджэра? Джэуапхэр: Сэ сымакъэ Іоу (чанэу) седжэ.

..., о сыдэущтэу утхэра? —, о сыдэущтэу кІэлэегъаджэм уедэІура? —, о сыдэущтэу ущыса? сыдэущтэу ущыта? —, о сыдэущтэу пІэхэр птхьакІыхэра? — ...

Гущы Іак І эхэр: Іэпк Іэ-лъапк Ізу – аккуратно; сымакъз Іоу – велух.

урокэу 41

БЗЫЛЪФЫГЪЭМЭ Я МАФЭ ХЭТЭГЪЭУНЭФЫКІЫ

1. Прочитайте. Поставьте вопросы к тексту.

Гъэтхапэм и 8-р бзылъфыгъэмэ я Дунэе маф

Бзылъфыгъэмэ я Дунэе мафэ гъэтхэпэ мазэм тефэ. Гъэтхапэм иапэрэ мафэхэм тянэхэм, тшыпхъухэм яттыщт шІухьафтынхэр дгъэхьазырэу тэублэ.

А мафэр зэкІэми тэгъэмэфэкІы, тыфэчэфэу тыпэгъокІы.



2. Прочитайте выразительно стихотворение.

Жэнэ Къырымыз

Ныр

Ны! А гущыІэр гущыІэ лъапІ. Фэбагъэу хэлъымкІэ тыгъэм ычІапІ. Ныр дунаим зэ щыогъоты, Игуфэбагъэ кІуачІэ къыуеты. УзыпІугъэ ныр сыдым пэпшІын, Ным нахь ппэблагъэ тыдэ къикІын! Джары ныр анахь зыкІэ лъапІэр.

- **в?** 1. Сыда усэм ыцІэр?
 - 2. Хэта усэр зытхыгъэр?
 - 3. Хэт игущыІа фэбагъэ зыхэлъыр?
 - 4. Сыда ныр зэкІэми анахь зыкІэлъапІэр?
- 3. Посмотрите на картинку. Прочитайте вопросы и ответьте на них.



Тыдэ пшъэшъэжъыем къэгъагъэхэр къыщиу-гьоигъа? Сыда къэгъагъэмэ ахишІыкІыгъэр? Сыда пшъэшъэжъыем ышъхьэ тельыр? Хэта ащ къэгъэгъэ Іэрамыр зэритыгъэр? Хэта нанэ шІухьафтыным фэшІ зэбэугъэр?

Ным пае шІухьафтын.

- Придумайте девочке имя и вместо слова «пшъэшъэжъый» употребите его в речи.
- Прочитайте и переведите рассказ.

Лучше всех

На улице в толпе заблудилась маленькая девочка. Она бегает, кричит, ищет свою мать. Народ спрашивает у неё: «Какая же твоя мама?» А девочка сквозь слёзы говорит: «Разве вы не знаете? Моя мама та, что лучше всех».

По Л. Толстому

- АЯ Заблудилась девочка пшъэшъэжъмер гъощагъэ; народ спрашивает цІмфхэр еупчІмх; сквозь слёзы говорит гъмнагъэзэ къеІо; лучше всех зэкІэмэ анахь дэгъу.
- Составьте вопросы к рассказу «Лучше всех» и ответьте на них.

ГущыІэжъ. Ным нахь лъапІэ щыІэп. (Дороже матери нет.)

5. Спишите. Вместо точек вставьте нужные слова из правого стол-бика.

Ахьмэд ... еджэ. Руслъан ... мэгущыІэ. КІэлэеджакІом ... урокыр къыІотагъ. Осыр ... къесы.

Тиунагъо ... мэпсэу.

псынкІэу дэгъу дэдэу ымакъэ Іоу зэдэІужьэу шъабэу

6. Прочитайте и запомните.

УпчІэхэр:
Столыр тыдэ щыта?
Доскэр тыдэ пылъагъа?
Пшъэшъэжъыер тыдэ
щыта?
Шъэожъыер тыдэ щыта?

Джәуапхәр:
Столыр къогъум къот.
Доскэр дэпкъым пылъагъ.
Пшъэшъэжъыер дэпкъым кІэрыт.
Шъэожъыер къэгъагъэм кІэрыт.

- 7. ДжэгукІэу «Зы гущыІэкІэ къаІо». («Скажи одним словом».)
 - 1. ЦІыфмэ яІазэрэр.
 - 2. ХэтэрыкІхэр зыхэжъукІыгъэ лэпс.
 - 3. Пчъэр къызэрэІуахрэ, зэрэфашІыжьрэ пкъыгъу.
 - 4. Хьалыгъу шІуцІэ зыхашІыкІрэ къэкІрэ лъэпкъ.
 - 5. Зыщымэзэхэ уахътэу чэщ-зымафэм къыхафэрэр.
 - 6. КІэлэцІыкІу дэд.
- Составьте самостоятельно кроссворд.

Гущы Іак І эхэр: шІухьафтын – подарок; къэк Ірэ лъэпкъ – вид растений.

УРОКЭУ 42

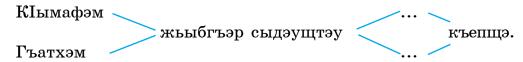
ГЪЭТХЭ ІОФШІЭНХЭР

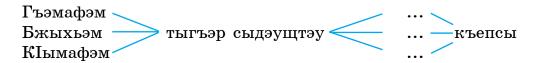
1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Гъэтхэ ІофшІэнхэр

Гъатхэр жьэу къэкІуагъ. Гъэтхэпэ тыгъэр фабэу къепсы. Фермерхэм ІофшІэныбэ яІ. Чэфэу лэжьакІохэр губгъом дэкІых. Ахэмэ гъэтхэ лэжьыгъэ хэлъхьаныр аублагъ. Чъыгхэтэлэжьми ІофшІэныбэ яІ. Ахэм къутэмэ гъугъэхэр паупкІых, чъыг лъапсэхэр агъалэх. КІэлэеджакІохэри нахыжъмэ адэІэпыІэнхэу дэкІых.

- **в?** 1. Сыда лэжьакІомэ ашІэрэр?
 - 2. Сыда чъыгхэтэлэжьмэ ашІэрэр?
 - 3. КІэлэеджакІохэр тыдэ кІохэра?
- 2. Прочитайте диалоги.
 - 1. Сыда гъатхэм хатэм щашІэрэр?
 - -Гъатхэм хатэр атІы, хэтэрыкІхэр агъэтІысхьэх.
 - Сыда джыри хатэм щашІэрэр?
 - Гъатхэм чІыгур зэрагъафэ, хатэр апкІэ.
 - Сыда хатэм гъатхэм къыдахрэр?
- Хатэм гъатхэм бжьын цІынэ, къон, бэлыдж ыкІи нэмыкІхэр къыдахых.
 - 2. СыдкІэ чІыгур атІыра?
 - ЧІыгур къазгъыркІэ атІы.
 - СыдкІэ чІыгур зэрагъафэра?
 - ШІуанэкІэ, пхъэІэбжъанэкІэ чІыгур зэрагъафэ.
 - СыдкІэ хэтэрыкІмэ псы атыракІэра?
 - ЩалъэкІэ, псытекІалъэкІэ псы атыракІэ.
- **ПсытекІалъ** поливальник.
- 3. Допишите вместо точек подходящие по смыслу слова.





4. Составьте рассказ по плану.

Гъатхэм

- 1. Сыдэущтэу гъатхэм тыгъэм къыгъэфабэра?
- 2. Сыд фэдэ бзыуха къэбыбыжьхэрэр?
- 3. Сыда чъыгмэ къапыкІэрэр?
- 4. Тыдэ лэжьакІомэ Іоф щашІэра?
- 5. Составьте предложения, используя словосочетания.

Дэгъоу матхэ, гъэрекІо къэкІуагъ, загъорэ еупчІы, тыгъуаса къэкІожьыгъ, кІасэу гъолъыжьыгъэ.

6. Измените глаголы по лицам.

Мәджәгу, сыджәгущтыгъэ, къашъо, къашъощтыгъэ, маплъэ, тыплъэщтыгъ.

ГущыІакІэхэр: гъэрекІо – в прошлом году; загъорэ – иногда; кІасэу – поздно.

УРОКЭУ 43

ХАТЭМРЭ ЧЪЫГХАТЭМРЭ

- 1. Прочитайте тексты. Расскажите, о чём они.
- 1. Мыр хатэ. Хатэм хэтэрыкІхэр къыдакІэх. Помидор, нэшэбэгу, къэбаскъ, бжыны, бжыныф, щыбжый, джэнчы, гыныплъ мыхэр хэтэрыкІых. Сэ нэшэбэгу сикІас.

2. Мыр чъыгхат. Чъыгхатэм пхъэшъхьэ-мышъхьэхэр къыхакІэх. Чэрэз, мыІэрыс, пхъэгулъ, къужъы, къыцэ, къыпцІэ, цумпэ, нашэ, хъырбыдз — мыхэр пхъэшъхьэмышъхьэх. Сэ цумпэ сикІас.



2. Найдите в тексте названия деревьев и переведите их.

Тэтэжъэу Мыхьамод

Тэтэжъэу Мыхьамод — чъыгхэтэлэжь. ЕджэпІэ чъыгхатэм хъырцэхэр, пхъэгулъ, айо aloy дигъэтІысхьагъэх. ЕджэпІэ щагум сэнашъхьэ Іэтыгъэу къыщегъэкІы, ижьау сабыйхэм зыщагъэпсэфы. Сэнэшъхьацэхэр ІэшІу дэдэх, ини цІыкІуи якІасэх.

ГущыІэжъ. Лэжьэным уегъэлъапІэ, шъхьахынагъэм уегъэпыуты. (Труд облагораживает человека, лень обесценивает.)

3. Прочитайте. Переведите.

Враги и друзья сада

В саду над деревьями кружились бабочки. Они красивые, но вредные. Бабочки положили яички на листья. Из яичек вывелись гусеницы. Они расползлись по веткам и стали с жадностью есть свежие листья. В сад прилетели воробьи. Они поклевали всех гусениц.

Кружились — **щыбыбатэщтыгъэх**, **щыхьарзэщты-гъэх**; расползлись — **зэбгырыпшыгъэх**; стали с жадностью есть — **замышІэжьэу ашхэу рагъэжьагъ**; поклевали — **ады-рыгъэх**; гусеницы — **пкІэшъэхъухэр**.

- Придумайте вопросы к каждому предложению.
- 4. Докончите предложения.
 - Сыда хатэм къыдакІэхэрэр?
 - Хатэм къыдакІэх джэнчы,
 - Сыда джыри хатэм къыдакІэхэрэр?
 - Хатэм къыдакІэх картоф,
 - Сыда къыкІэпчын фаер?
 - КъыкІэпчын фаер джэнчы,
 - Сыда къычІэптІыкІын фаер?
 - КъычІэптІыкІын фаер картоф,
- Какие овощи вы знаете? Расскажите, что вы знаете об овощах?
- 5. Прочитайте. Выпишите слова по образцу.

Бжьахъом дэжь

КІэлэеджакІохэр мэз гузэгум хэхьагъэх. Ахэр мэзпэсым ІукІагъэх. Мэзпэсым ипшъашъэ кІэлэеджакІохэр унэм ригъэблэгъагъэх. Унэ дэпкъмэ къэгъэгъэ, уц зэфэшъхьаф Іэрамхэр апылъагъэх. Унэ къогъум къамылхэр къотых. Унэр гохьэу зэІэхыгъ.

Мэзпэсым паІор зыщильагь, шъэжъыемрэ къошы-



нымрэ ыштагъэх. Ар шъоухьэ кІуагъэ, ау бэрэ къэтыгъэп. Къошыным шъоур итэу столым къытыригъэуцуагъ. Тэ шъоур тшхыгъэ ыкІи псы чъыІэ тешъуагъ. Зыдгъэпсэфыгъ. Мэзыр тыдэкІи рэхьатыгъ.

Образец: хэхьагъэх - хэхьэх, ІукІагъэх - ІокІэх.

- 6. Составьте предложения. Напишите и переведите их. В глаголах укажите суффиксы.
- 1. Хатэм, помидор, нэшэбэгу, щыбжый, хьасэхэр, бэлыдж, натрыф дэолъагъох.
 - 2. Щалъэ, кІэлэцІыкІум, мыІэрысэ, садым, къыдихыгъ.
- 3. Фыжьхэр, гъожьхэр, шхъуантІэхэр, къэгъэгъэ, губгъом, къыщэкІых.
- Зы джэгукІ.

Бэрэтэрэ Хьамид

- Хадэ, хадэ, тинахьыжъ,
 ТиджэгукІэ гум къэкІыжь.
- КъаІо, садым сыдэхьан!
- АмкІышъ, дышъэ уан!
- АмкІышъ!
- «Пыр», ыІуи быбыжьыгъэ.
- Дышъэ уан!
- Шым тыралъхьи, кІаІэжьыгъ!
- Арэу щытмэ, тинахыкІ, Дышъэ бзыум ыуж икІ. Уичы шхъуантІэ зэ къешэс, Псыхъожъыем тынэгъэс, ЧІэфэ-чІафэ тыщешІэн, Нахь фэмыфыр щычІэтфэн. Ащ нэужым – чан пэчІас, ПІай гъэлъатэм зыдэгъас.
- Найдите в тексте слова, указывающие на игры детей.

Гущы Гак Гэхэр: бзыу набгъохэр - скворечники; чъыгхэтэлэжь - садовник; жьау - тень; зэрар - вред; бжьахъо - пчеловод; **къычІэптІыкІын** - выкопать.

урокэу 44

ГУБГЪОМРЭ ШЪОФЫМРЭ





Губгъо

Мыр губгъо. Губгъом къыщэк Іых натрыфи, коци, тыгъэгъази, чІыплъи, зэнтхъи. Гъатхэм тыдэкІи шхъуантІэ. Мэкъуогъум коцым игъо хъугъэ. Коц хьасэр гъожьы хъугъэ. Тыгъэгъэзэ губгъор мэкъуогъум дэхэ дэд: тхьапэхэр шхъуантІэх, шъхьэхэр гъожьых.

Губгъо – поле; тыгъэгъаз – подсолнух; зэнтхъ – овёс; тыдэ - везде.

- 🏡 1. Сыда губгъом къыщыкIхэрэр?
 - 2. Гъатхэм губгъор сыд фэда?
 - 3. Сыдигъуа коцым игъо зыхъугъэр?
 - 4. Сыд фэдэ хъугъа коц хьасэр?

- 5. Мэкъуогъум тыгъэгъазэр сыд фэда?
- 2. Прочитайте диалог, вставляя недостающие слова.
 - Сыда губгъом къыщыкІхэрэр?
 - Губгъом коци, картофи, пынджи къыщэкІых.
 - Сыда джыри губгъом къыщыкІырэр?
 - Джыри губгъом ... къыщэкІых.
 - Хэта губгъом Іоф щызышІэхэрэр?
 - Губгъом лэжьакІохэм Іоф щашІэ.
 - Хэта джыри губгъом Іоф щызышІэхэрэр?
 - Джыри губгъом Іоф щашІэ ...,
 - Губгъом машинабэмэ Іоф щашІа?

Ары, губгъом машинабэмэ Іоф щашІэ.

3. Прочитайте, переведите.

Блэхьаджэхэр

Гъэмафэм сятэ сигъусэу шъофым сыщыІагъ. Сыджэгугъ, къэсчъыхьагъ ыкІи зызгъэпсэфынэу мэкъу ІэшІум сыхэгъолъхьагъ.

Сыщылъэу зэхэсэхы шы-шыш макъэ горэ. Сшъхьэ къэсІэтыгъ ыкІи сыкъыкІэщтагь. Щэ зэрыт къошыным блэхэр къепшылІэх. Сыкъэкууагъ.

Сятэ къэчъагъ ыкІи псынкІэу блэхэр Іуидзыгъэх. Ащ къыІуагъ ахэр зэрэблэхьаджэхэр. Ахэр щэ ешъонхэу фэягъэх.

Блэхьаджэхэр — ужи; мэкъу ІэшІум — душистое сено; сыхэгъолъхьагъ — лёг, шы-шыш макъэ горэ — чтото шуршит; сыкъыкІэщтагъ — испугался; къепшылІэх — подползают; Іуидзыгъ — отбросил.

- Найдите в тексте глаголы и определите их время и лицо.
- Выпишите из текста глаголы третьего лица прошедшего времени.
- 4. С помощью суффиксов «-мэ», «-щтыгъэ» образуйте новые глаголы от данных.

Щэлажьэх, къыщэкІы, Іуахыжьы, Іоф щашІэ, зэдеІэжьых, зэгурэІох, игъо хъугъэ.

5. Перескажите текст на русском языке.

Натрыф

Натрыфыр губгъом къыщэкІы. Ар шхыныгъуабэмэ ахалъхьэ. Гохьых пІастэр, щэламэр, блинчикхэр. Сабыйхэм якІас натрыфыпсыри натрыфышъхьэ гъэжъуагъэхэри. Шхын зэфэшъхьафыбэ хашІыкІы натрыфым.

Натрыфыпс — молочный суп с кукурузой, п**Іастэ** — каша из кукурузной муки.

- Найдите в тексте глаголы и выпишите их.
- Измените глаголы «щагъэтІысхьэ», «хашІыкІы» по лицам и напишите их.

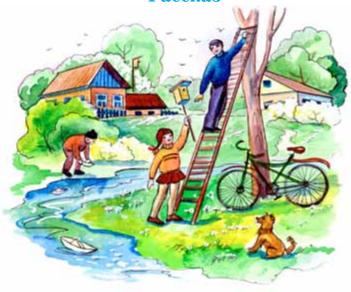
Гущы Іак Іэхэр: зэнтхъ — овёс; семчыкытхъу — подсолнечное масло; натрыфыпс — молочный суп с кукурузой; пІастэ — каша из кукурузной крупы; блэхьаджэхэр — ужи; мэкъу Іэш Іум — душистое сено; сыкъык Іэщтагъ — испугался.

6. Составьте предложения со словами «дэІэпыІэ», «детхы», «далъытэ», «дэкІоягъэх», «тео», «тес» и выделите в глаголах приставки.

УРОКЭУ 45

КЪЕБЛАГЪ, ГЪАТХЭР

Рассказ



Планыр

- 1. Дунаим изытет сыд фэда?
- 2. Бзыухэм сыда ашІэхэрэр?
- 3. Сыд фэдэ бзыуха къэбыбыжьхэрэр?
- 4. Гъатхэм сыда цІыфмэ ашІэрэр?

Опорные слова: чъыІэ, фабэ, тыгъэр къепсы, къыблэм къебыбы кІыжьых, бзыу набгъохэр ашІых.

СПОРТЫР. ИСКУССТВЭР

УРОКЭУ 46

СПОРТЫР

Прочитайте и ответьте на вопросы к тексту.

ТищыІэныгъэ спортым чІыпэшхо щеубыты. Ащ цІыфым ипсауныгъэ егъэпытэ, ишэн епсыхьэ. УатекІоным ыкІи къыптекІонхэм уфегъэхьазыры.

Баскетбол, футбол, хоккей, дзюдо – мыхэр спорт лъэпкъых. КІымафэми гъэмафэми спортым упылъын олъэкІы. Тихэгъэгу спортым мэхьанэшхо щыраты. ЦІыф мин пчъагъэмэ спорт клуб зэфэшъхьафхэм япкъынэ-лынэхэр щапсыхьэх. Спортыр нэІосакІэхэр пшІынымкІэ амалышІу.

льэпкь – вид спорта; амалышІу – хороший способ.

- 💫 1. Сыд фэдэ чІыпІа спортым тищыІэныгъэ щиубытырэр?
 - 2. Сыда шІуагъэу спортым қъыхьырэр?
 - 3. Сыд фэдэ спорт лъэпкъха о пшІэхэрэр?
- 2. Прочитайте диалог по ролям.
 - Сыд фэдэ спорт лъэпкъа о уикІасэр, Вадим?
- Сэ сикІас лъэрычъэхэмкІэ къэсчъыхьанэу. Паркым мылэу дэтым еджэпІэ ужым къыщысэчъыхьэ. О сыд фэдэ спорт лъэпкъа, Рэмэзан, узфэщагъэр?
- Сэ лыжэхэр нахь сикІасэх. Татэрэ сэрырэ кІымафэрэ лыжэхэмкІэ къэлэ кІыбыми, мэзми къащытэчъыхьэ.
 - ЧъыІэ шъулІэрэба, Рэмэзан?

- Хьау, чъыІэ тылІэрэп. ЛыжэхэмкІэ къэпчъыхьаныр боу тхъагъо.
 - Вадим, хоккеир угу рихьырэба?
- ТелевизорымкІэ хоккей зэрешІэхэрэм сеплъыныр сикІас, ау сэ ащкІэ сыджэгурэп.
- Сэри телевизорымкІэ сеплъы. Тэ тикомандэ зэкІэми анахь лъэш.
- 3. Письменно ответьте на вопросы.
- 🙀 1. Сыда шъо стадионым щышъушІэщтыр?
 - 2. Хэта спортсмен цІэрыІохэу тиІэхэр?
 - 3. О сыд фэдэ спорт лъэпкъа узфэщагъэр?
 - 4. Уипыбджэгъу сыд фэдэ спорт лъэпкъа икІасэр?
- 5. ШъуиеджапІэ спортым фэгъэхьытъэ кружокхэр, секциехэр иІэха? АцІэ къеІу.
- 4. Прочитайте. Перескажите. Самостоятельно составьте вопросы к тексту.

Олимпие джэгук Іэхэр

Олимпиер — Грецием ичІыпІэ дах. Ижърэ лъэхъаным олимпие джэгукІэхэр илъэсиплІ къэс ащ щыІэщтыгъэх. Ахэмэ ахэлажьэщтыгъэх анахь кІэлэ лъэшхэр, псынкІэхэр. Спортсменхэр чъэнымкІэ, псы хэпкІэнымкІэ, пчы дзынымкІэ, диск дзынымкІэ, бэнэнымкІэ зэнэкъокъущтыгъэх. АтекІохэрэм оливкэ тхьапэм хэшІыкІыгъэ венок аратыщтыгъэ.

1896-рэ илъэсым щегъэжьагъэу илъэсиплІ къэс дунэе олимпие джэгукІэхэр ашІых. Тэ тиспортсменхэри ахэмэ ахэлажьэх, текІоныгъэхэр къыдахых.

Ижърэ лъэхъаным – в древности, в далёкое время; **пчы дзыныр** – метание копья; диск дзыныр – метание

диска; **бэнэныр** — борьба; **хэшІыкІыгъэ** — сделанный из (чего-то); **дунэе олимпие джэгукІэхэр** — всемирные Олимпийские игры.

5. Прочитайте стихотворение выразительно. Выучите отрывок наизусть.

Жэнэ Къырымыз

Физкультурник ныбжьыкІэм иорэд

Шэны дахэ о зигъаI, Жьым икъабзэ о зыІущ, Жьырытэджыр о ягъаІу, Пщынэу убгъэ къызэкІэщ.

Укъэлъэнэу о зыгъас, Іэжьы-лъэжьыр тэ тикІас. Псы есыкІэр пІэ къигъахь, Анахь чъэрым о къыкІахь.

О псы чъыІэм ущымыщт, Іэпкъы-лъэпкъыр ыпсыхьащт, ПсынкІэ кІоныр зигъэхабз, Футболистэу зыгъэІаз.

ПкІуачІэ къыхьрэр о къэІэт Улыпцэхэр о гъэпыт. Пшэхъо плъырыр гъусэ дэгъу, Тыгъэр шІу о зэгъэлъэгъу.

О сыд ІофкІи зыгъэчан, Хъупхъэ-хъупхъэу зыгъэблан. Псауныгъэм ар ылъапс.



Улыпцэхэр – твои мускулы.

6. Переведите текст и напишите ответы на вопросы.

Катание с горы

Ребята катаются с горы. Подошли к горе Люба и Катя. Они смотрят на ребят. Им тоже хочется кататься, да санок у них нет.

Посмотрел на девочек Гриша и позвал их на свои санки. Уселись ребята и покатили вниз. Катятся они с горки и весело хохочут.

- 😱 1. Сыда кІалэхэм ашІэрэр?
- 2. Сыда Любэрэ Катерэ бгым къызкІемычъэхыщтыгъэхэр?
 - 3. Гришэ сыда ышІагъэр?

Спорт лъэпкъ – вид спорта; епсыхьэ – закаливает; лыпцэхэр - мускулы.

УРОКЭУ 47

ИСКУССТВЭР

Прочитайте. Ответьте на вопросы к тексту. Перескажите.

Театрэу А.С. Пушкиным ыцІэкІэ щытыр

Мыекъуапэ къэзгъэдахэрэмэ зэу ащыщ А.С. Пушкиным ыцІэ зыхьрэ театрэр. Ар къэлэ гупчэм, паркым пэблагъэу щыт. Театрэм итеплъэ дахэ, зэкІужь. Колоннэ лъагэхэу чІэхьапІэм иІэхэм нэр пІэпахы. Театрэм ыпашъхьэ А.С. Пушкиным исаугъэт щыт.

Театрэм адыгэ ыкІи урыс труппэхэм Іоф щашІэ. Ахэмэ ащэлажьэ артист цІэрыІохэр. КІэлэцІыкІухэм ыкІи инхэм апае спектакльхэр къагъэлъагъо. Тэри, еджакІохэм, тигуапэу театрэм тэкІо. Пшысэхэм ыкІи литературнэ произведениехэм атехыгъэ спектакльхэм тшІогъэшІэгъонэу тяплъы.

Нэр пІэпахы — красивые, радуют глаза; исаугъэт — (его, её) памятник.

- **в?** 1. Тыдэ щыта А.С. Пушкиным ыцІэ зыхьрэ театрэр?
 - 2. Сыд фэда театрэр?
 - 3. Хэта театрэм Іоф щызышІэхэрэр?
 - 4. Сыда кІэлэеджакІохэр зэплъыхэрэр?
- 🥟 2.. Придумайте различные ответные реплики фразам.
 - а) Непэ театрэм тыгъакІу! Сыд театрэм щыІэр?
 - б) Непэ театрэм тыгъакІу!
 Сигуапэу сыбдэкІон!
 - в) Непэ театрэм тыгъакІу! Непэ уахътэ сиІэп.
 - г) Непэ театрэм тыгъакІу! Билетхэр уиІэха?
 - 3. Прочитайте вопросы и ответы.
 - Хэт уигъусэу лъэпкъ музеим ущыІагъа?
 - Аслъан, Азмэт.
 - Сыда музеим къыщышъулъэгъугъэр?
 - ПІуаблэ, шыкІэпщын, цые, сае.

- Сыда Азмэт ыгу рихьыгъэр?
- Ижъырэ Іэмэ-псымэхэр.
- Сыда Аслъанэ шІогъэшІэгъоныгъэр?
- Адыгэхэм яхъишъэу экскурсоводым къыІуатэр.
- 4. Прочитайте. Перескажите. Самостоятельно поставьте вопросы к тексту.

Кино

Кинотеатрэмэ кино гъэшІэгъонхэр къащагъэлъагъох. Непэ кинотеатрэу «Гигантым» разведчикхэм яхьылІагъэу фильмэ дэгъу щэкІо. Кассэхэм цІыфыбэ аІут. Кассирхэм билетхэр къаращэх. Тикласс исхэмкІэ тызэгъусэу билетхэр къэтщэфыгъэх. ТикІэлэегъаджэу Нэныжъ Муслъимэт киноум тищагъ.

Киноур къызщагъэлъагъорэ залыр ины, остыгъабэмэ къагъэнэфы. Ащ нэбгырэ миным ехъу чІафэ.

ЗэкІэхэми тызІэпищэу киноум тыкъеплъыгъ. Киноум щытлъэгъугъэм техыгъэу рассказ ттхыжьыгъэ.

5. Спишите предложения. Прочитайте правильно. Переведите.

Майе пщынэм ео. Тэмарэ — орэдыІу. Джанхъот — композитор. Сэфэр — усакІу. Хэта пхъэкІычэм теорэр? Хэта къэшъуакІохэр зыгъасэрэр? Хэта орэдыІохэм орэд къязгъаІорэр?

6. Подготовьте рассказ на тему «В цирке».

Гущы Гак Гэхэр: саугъэт – памятник; остыгъ – лампа.

УРОКЭУ 48

КІЭДЖЫКІЫЖЬЫН. ГЪЭПЫТЭЖЬЫН

- 1. Ответьте на вопросы.
- 1. Каких животных вы знаете? Какую пользу они приносят?
- 2. Как нужно ухаживать за животными? Какое ваше любимое животное? Почему?
 - 3. Расскажите о вашем любимом домашнем животном.
 - 4. Что вы знаете о птицах? Какую пользу они приносят?
 - 5. Расскажите о зимующих и перелётных птицах.
 - 6. Что делают школьники весной для птиц?
 - 7. Расскажите о труде людей весной.
 - 8. Какие праздники вы празднуете весной.
 - 9. Какие вы знаете стихи, загадки и пословицы о весне.
- 2. Составьте рассказ, используя план, приведённый в таблице. А потом оцените сами свой ответ. При выполнении задания необходимо уложиться в 5 минут на каждом пункте.

План рассказа	Количество фраз на оценку:		
	«3»	«4»	«5»
1. Расскажите о каком-нибудь диком животном	5	7	9
2. Расскажите о своём любимом домашнем животном	5	7	9
3. Расскажите о пользе птиц	5	7	9
4. Расскажите о весне и весенних праздниках	7	9	10

3. Выполните задания теста.

- 1. Укажите приставку, показывающую, что действие глагола связано с поверхностью предмета:
 - а) къа-;
 - б) къэ-;
 - в) те-.
- 2. Укажите приставки, показывающие, что действия глагола совершаются с кем-то, вместе, внутри чего-то.
 - а) сэ-, о-, тэ-, шъо-, я-;
 - б) къа-, къэ-, къы-, къе;
 - в) дэ-, де-, да-, ди-, д-.
- 3. Укажите суффикс, выражающий условие:
 - а) -гъ;

в) -жьы;

б) -щтыгъэ;

- г) -мэ.
- 4. Укажите суффикс, выражающий многократно продолжительное действие, происходившее в прошлом.
 - а) -щтыгъэ;
 - б) -мэ;
 - в) -гъ.
- 5. Укажите, что означает суффикс «-жьы».
 - а) приближение к предмету;
 - б) изменение направления действия.

ЖЭРЫЮ НАРОДНЭ ТВОРЧЕСТВЭР

УРОКЭУ 49

БАДЖЭМРЭ КЪЭРЭУМРЭ

Пшыс

Баджэмрэ Къэрэумрэ зэблагъэ хъугъэх. Зэгорэм Къэрэур Баджэм дэжь хьакІзу къэкІуагъ. Баджэм бэджынэр лагъэм ригъэхъуагъ. Къэрэур шхэнэу ригъэблэгъагъ.

Къеблагъ, си Къэрэу дах, сэ дэгъоу усхьэкІэщт.
 Бэджынэ пфэсшІыгъ. Ма, шхэ.

Къэрэур «такъ-такъ» ыІоу ыпэ кІыхьэкІэ лагъэм eyly, ау зи Іуфэрэп. Баджэм бэджынэр ежь дэгъоу рибзэикІыгъ ыкІи Къэрэум риГуагъ:

- Угу хэмыгъэкI, сиблэгъэ нэф. Ащ нахь узэрэсхьэкIэн сэ зи сиIэп.
- Опсэу, си Бэджэ цІыкІу. Іоу дэгъоу сыпхьэкІагъ.
 Джы о неущсадэжь хъакІэу къакІо.

ЯтІонэрэ мафэм Баджэр хьакІэу Къэрэум дэжь къэкІуагъ. Къэрэум лыцІыкІущыпс ышІи, къошын ІукІыхьэм ригъэхъуагъ, Іанэм къытригъэуцуагъ.

– Шхэ, си Бэджэжъый! УмыукІыт, шхэ!

Баджэмрэ Къэрэумрэ зэдэшхэнэу аублагъ.

Баджэм моу зыкъишІи, моу зишІыжьи шъхьае, зыкІи лыщыпс къошыным итым нэсын ылъэкІыгъэп. Ау Къэрэур мыгумэкІыхэу, ыпэ кІыхьэ къошыныІум рищаемэ, лы къыхихызэ, Баджэм ыІупс къечъэу ыбзэгу къилэлэу, ынэхэр къичъхэу щысызэ, зэкІэ изакъоу ышхыжьыгъ ыкІи мырэущтэу баджэм риІуагъ:

Угу хэмыгъэкІ, си Бэджэ цІыкІу, ащ нахь къыпфэсшІэн зи сиІэп, угу къемыгъау, зэрэсфэлъэкІзу усхьэкІагъ.

Баджэм ыІупс къечъэу, мэлакІэ нахь лІагъэу къыгъэзэжьи, ядэжь къэкІожьыгъ.

Джащ щегъэжьагъэу Къэрэумрэ Баджэмрэ язэблэгъэныгъэ аухыгъ.

- Вопросы по содержанию сказки.
- **в**? 1. Хэта Баджэм хьакІэу къыригъэблэгъагъэр?
 - 2. Сыдэущтэу Баджэм Къэрэур ыхьэкІагъа?
 - 3. Къэрэум сыда лы щыпсыр зэригъэхъуагъэр?
- 4. Сыда Баджэмрэ Къэрэумрэ язэблэгъэныгъэ зыкІаухыгъэр?
- Нарисуйте рисунок к сказке.

УРОКЭУ 50

ШЪХЬАПЭХЭМРЭ ЛЪАПСЭХЭМРЭ

Пшыс

Мышъэмрэ МэкъумэщышІэмрэ благъэ зэфэхъухи, бэлыджэ зэдашІэнэу гухэлъ ашІыгъ. МэкъумэщышІэм мырэущтэу къыІуагъ:

- Сэ лъапсэр сие, о, Мышъ, шъхьапэр уие.

Бэлыджэр лъэшэу бэгъуагъэ.

МэкъумэщышІэм лъапсэхэр ыштэхи, шъхьапэхэр Мышъэм ритыгьэх. Мышъэр гъумытІымыгъэ, ау амал иІэжьыгъэп.

ЯтІонэрэ илъэсым МэкъумэщышІэм Мышъэм риІуагъ:

– Джыри зыгорэ зэдэтэгъашІ.

ЗэдэтэгъашІ. Ау джы о шъхьапэхэр штэхи, сэ лъапсэхэр къысэтых, еlo Мышъэм.



Дэгъу! – elo МэкъумэщышІэм, – зэрэпІоу орэхъу. Коц зэдашІагъэ. Коцыр лъэшэу дэгъу хъугъэ.

МэкъумэщышІэм шъхьапэхэр ыштагъэх, Мышъэм лъапсэхэр ритыгъэх.

Ащ щегъэжьагъэу МэкъумэщышІэмрэ Мышъэмрэ язэблэгъэныгъэ аухыгъ.

• По содержанию сказки составьте план вашего рассказа.

УРОКХЭУ 51—52

ГУЩЫІЭЖЪХЭР, ХЫРЫХЫХЬЭХЭР, ЛЪЫТАКІЭХЭР, ІУРЫІУПЧЪЭХЭР

- ГущыІэжъхэр.
 - 1. Улажьэмэ, лыжъ пшхын.

- 2. Напэ зимыІэр пцІыус.
- 3. Шъыпкъагъэр дышъэм нахь лъапІ.
- 4. Ным нахь лъапІэ щыІэп.
- 5. ЗэгурыІо дахэ.
- 6. Гъатхэм пасэу пшІэрэм бжыхьэм игъо мэхъу.
- 7. Ным лъэгукІэтын зыфэшІ.
- 8. Лажьэрэр мэшхэжьы.
- 9. Былым нахьи акъыл.
- 10. МакІэу Іо, бэу шІэ.
- 11. ГущыІэ дахэр шъоум нахь ІэшІу.
- 12. Акъылыр былымкІэ ащэфырэп.
- 13. АмышІэрэм кІэупчІэх.
- 14. Лажьэрэм ищытхъу цІыфмэ аІуатэ.
- 15. Шъуашэмэ анахь дахэр укІыт.

2. Хырыхыхьэхэр.

- 1. Ынэ курбы, псыбэ решъу. (...)
- 2. Зибын пстэури цыгъуашэ. (...)
- 3. Псым алырэгъу теубгъуагъ. (...)
- 4. ЧІы шъхьашъор бзыуцыфкІэ фэпагъэ. (...)
- 5. Нэф ошъыфэ ухъумакІо, ымакъэ укъегъэущы. (...)
- 6. Уеплъымэ, къмоплъмжьм. (...)
- 7. Еох, еох, ау ар гъырэп, нахьи чэфэу къыдэпкІае. (...)
- 8. Тэ блэгъитІу тиІ: зым тегъашхэ, адрэм щагур къеухъумэ. (...)
- 9. Сыхьат мыгъэпс нахь мышІэми игъом зэкІэ къегъзущы. (...)
 - 10. Ептымэ къыуеты, къыуитырэр бэрчэт. (...)

 $Omra\partial \kappa u$: мылы, чэтыу, шы, осы, гъундж, атакъэ, хьэ, Іэгуау, чэмы.

ЛъытакІэхэр.

Къангъэбылъ

- КІалэхэр, кІалэхэр, тыжъугъэджэгу.
- СыдкІэ, сыдкІэ тыджэгун?
- Къан, къан гъэчэрэз Мэзым ылъэкъуитІу, ХьантІэркъо шкужъ, Бзыужъые там, Ори нэкІ, сэри нэкІ, ДышъэгъэкІ, дышъэ кІэн, Бадзэрэ, дзишъэрэ, Хьамыщурэ, щуратІэрэ, Пырэжъый, жъынтыу.

Тыгъэ

Тыгъэ, тыгъэ, Къепс, къепс, Тинанэ псыхьэ КІуагъэшъ, КъэкІожьымэ, Лэпс лагъэ Къыуитын.

Тыгъэр псашъо кІуагъэ, КъэкІожьымэ, тыджэгун. ПсыІум Іутхэу кІэлэцІыкІумэ, пщэ къогъум тыгъэр зыкъуахьэкІэ, джар аІозэ къачъыхьэ.

ІурыІупчъэхэр.

Пэнэ мыгъо, пэнэ цІынэ, пэнэ папцІэр слъакъо хауи, пэнэ мыгъо, пэнэ цІынэ, пэнэ папцІэр хэсхыжьыгъ.

Мы тІы къэрэ тІы цышІор сэ зэрэсшІотІы къэрэ тІы цышІом фэдэу о пшІотІы къэрэ тІы цышІуа?

УАХЪТЭР

УРОКЭУ 53

СЫХЬАТЫР. ЕДЖАКІОМ ИУАХЪТ

Сыхьат

1. Определите время по часам.











Сыхьатыр тхьапш хъугъа?

Нанэ къы Іуагъ:

- Мурат, непэ киноум тыкІощт.

Мурат киноум кІоныр лъэшэу икІас. Киноур сыхьатыр блым рагъажьэ. Мурат джыри цІыкІу. Ащ сыхьат пчъагъэр ышІэрэп. Мурат инэнэжъ ренэу еупчІы.

- Нэнэжъ, сыхьатыр тхьапш хъугъа?
- Сыхьатыр хы хъугъэ, сикІал. КІори джэгу.
- Сыхьатныкъо кІуагъэ.

Мурат къэупчІэ:

- Нэнэжъ, сыхьатыр тхьапш хъугъа?
- Сыхьатыр блым ыныкъо хъугъэ, Мурат. ШІэхэу уянэ къэкІожьыщт, киноум шъукІощт.

Ренэу еупчІы — всё время спрашивает; сыхьатыр тхьапш хъугъа? — который час?; сыхьатныкъо кІуагъэ — прошло полчаса; киноур рагъажьэ — кино начинается.

2. Прочитайте словосочетания. Расставьте их в правильном порядке.

Сэ пчэдыжьым сыкъэтэджы. СипІэ сэшІыжьы. ЗысэтхьакІы, сцэхэр сэлъэкІых, сшъхьац зэІэсэхы. Пчэдыжьышхэ сэшІы. ЕджапІэм сэкІо. Тадэжь сыкъэкІожьы. Зысэгъэпсэфы. Урокхэр сэгъэцэкІэжьы. Сянэ-сятэхэм садэІэпыІэ. Компьютерым сыкІэрыс. Пчыхьэшъхьашхэ сэшІы. Сэгъолъыжьы.

- Скажите, в какое время вы обычно это делаете.
- 3. Составьте рассказ по рисункам.

Сэ мафэр зэрэзгъакІорэр



4. Прочитайте стихотворение выразительно.

МэщбэшІэ Исхьакъ

Дэпкъ сыхьат

Цыкъы-сыкъы, цыкъы-сыкъы Зэпыунчъэу сфыхеГукГы. Цыкъы-сыкъы, цыкъы-сыкъы Ар лъэкъончъэу сфыхэкІукІы. Зэ кукуур къысфелъэтышъ, Сыхьат пчъагъэр къысфелъытэ. Зэ гъучІ набгъом елъэдэжьышъ, Дышъэ унэр сфегъэпытэ. Зэ пчэдыжьыр, зэ щэджагъор, Зэ ахъшамыр сфегъэнафэ. Дунай нэфэу симыджагъор Дэпкъ сыхьатым сфегъэунэфы.

- 5. Отвечая на вопросы, расскажите о своём режиме дня.
- **в?** Пчэдыжьрэ сыхьатыр тхьапшым о укъэтэджра? Зарядкэ ошlа?

Сыдигъуа еджапІэм узежьэрэр? Сыхьат тхьапша еджапІэм укъызэрэтрэр? ЕджапІэм укъызикІыжькІэ сыда о пшІэрэр?

- Расспросите одноклассника, как он проводит свой день.

УРОКЭУ 54

МАФЭР, ТХЬАМАФЭР, МАЗЭР

1. Рассмотрите рисунок.



• Это наш календарь. Здесь отмечены все праздничные даты. Сосчитайте вслух по календарю, сколько дней осталось до Нового года и сколько дней до весенних каникул.

2. Прочитайте. Переведите.

Тхьамаф

Тхьамафэр мэфибл мэхъу: блыпэ, гъубдж, бэрэскэжъый, мэфэку, бэрэскэшху, шэмбэт, тхьаумаф.

Блыпэм, гъубджым, бэрэскэжъыем, мэфэкум, бэрэскэшхом, шэмбэтым тэ теджэ. Тхьаумафэм тэ зытэгъэпсэфы.

Блыпэр - тхьамафэм иапэрэ маф.

Тхьаумафэм тэ зытэгъэпсэфы — в воскресенье мы отдыхаем.

- Ответьте на вопросы без опоры на текст.
- 😥 1. Тхьамафэр мэфэ тхьапш хъура?
 - 2. Сыд фэдэ мафэхэм теджэра?
 - 3. Сыд фэдэ мафэм зыдгъэпсэфра?
 - 4. Непэ сыд фэдэ мафа?
 - 5. Тыгъуасэ сыд фэдэ мэфагъа?
 - 6. Неущ сыд фэдэ мэфэщта?
- 3. Прочитайте вопросы и ответы. Запомните их.

Илъэсыр мэзэ тхьапш хъура? – Илъэсыр мэзэ пшІыкІутІу мэхъу.

Илъэсым охътэ тхьапша иІэр? – Илъэсым охътиплІ иІ.

Илъэсым изы уахътэ мэзэ тхьапш хъура? – Илъэсым изыуахътэ мэзищ мэхъу.

Тхьамафэр мэфэ тхьапш хъура? – Тхьамафэр мэфибл мэхъу.

4. Спишите, вместо точек вставляя нужные слова.

Илъэсым охътиплI иI. Щылэ маз, мэзай, тыгъэгъаз – ар

Гъэтхапэ, мэлылъфэгъу, жъоныгъуак I – ар Мэкъуогъу, бэдзэогъу, шышъхьэ Iу – ар Іоныгъу, чъэпыогъу, шэк Іогъу – ар

5. Расспросите одного из своих одноклассников о том, что он любит делать по воскресеньям. Чем любит заниматься ваша семья по воскресеньям.

Образец. Тхьэумафэм сэ ... сикІас, тиуанагъокІэ тэ... .

- 6. Составьте и запишите ответы на вопросы.
 - 1. Сыдигъо щтыргъукІа?
 - 2. Сыдигъо бзыухэр къэбыбыжьхэра?
 - 3. Сыдигъо пкІашъэхэр пытэкъужьхэра?
 - 4. Сыдигъо мэкъу еохэра?
 - 5. Сыдигъо пчэдыжьышхэ ашІыра?
 - 6. Сыдигъо пчыхьэшъхьашхэ ашІыра?
 - 7. Сыдигъо чъыежьхэра?

гъэмафэм

бжыхьэм кІымафэм

гъатхэм

чэщым пчэдыжьым

пчыхьэм

7. Составьте и напишите предложения из трёх слов.

$X \ni m$?	СыдкІэ?	Сыд ышІэрэр?
Налбый	псыкІэ	ышъхьац зэIехы
Аслъан	къэлэмкIэ	екъутэ
Асыет	шъхьэмажьэмкIэ	сурэт ешІы
Сятэ	ІэплъэкІкІэ	зелъэкІы
Разет	ощымкІэ	зетхьакІы

Пшъыгъэ – усталый; шъхьэмажь – расчёска; ышъхьац зэІехы – причёсывается.

- 8. Спишите предложения, вставляя нужные слова.
 - 1. Тэ тхакІэ щызэтэгъашІэ (тхэн, еджэн) урокым.

- 2. МашинэмкІэ пхъэнтІэкІухэр (къэтщагъэх, къэтхьыгъэх).
 - 3. Пчэным уц (ышхыгъ, ешъуагъ).
 - 4. Пшъэшъэжъыем щэр стаканым (ешъо, регъахъо).
 - 5. Мамэ ІофышІэ (сыздищагъ, сыздихьыгъ).
- 9. Расскажите о своей учебной неделе.

УРОКЭУ 55

МЭЛЫЛЪФЭГЪУМ И 12-Р

1. Прочитайте, переведите и ответьте на вопросы к тексту.

Космосым

Апэрэу космосым быбыгъэр хьэу Лайк ары. Ащ ыужым нахьыбэрэ тетынхэу быбыгъэх Белкэрэ Стрелкэрэ. Апэрэ цІыфэу космосым быбыгъэр Юрий Гагариныр ары.





- 1. Сыд фэдэ хьа апэрэу космосым быбыгъэр?
 - 2. Ащ ыуж сыд фэдэ хьэха космосым быбыгъэхэр?
 - 3. Хэта апэрэ цІыфэу космосым быбыгъэр?

2. Прочитайте.

Космосым тыбыбыщт

Синыбджэгъоу Къасимэрэ сэрырэ космонавт тыхъунэу тыфай. Типсауныгъи, тишэни тэпсыхьэ. Пчэдыжьрэ псы чъыІэкІэ зытэтхьакІы. Гъэмафэм велосипедкІэ къэтэчъыхьэ. КІымафэм бгымэ ІажэкІэ, лыжэкІэ тыкъячъэхы. Дэгъоу теджэ, тиныбджэгъумэ тадэІэпыІэ.

- Прочитайте и запомните.
 - Сэ космонавт сыхъунэу сыфай.
 - О космонавт ухъунэу уфая?
 - Тэ космонавт тыхъущт.
 - Шъо космонавт шъухъущта?
 - Ахэр космонавт хъущтых.
- 3. Выразительно прочитайте стихотворение.

Хьаткъо Ахьмэд

Часовой

Осыр къесышъ, нэм кІсупцІэ... Шлем папцІэр чІсгъэсай... Псэемыблэжьэу часовоир Уаем пхырыплъэу, сакъэу плъыр.

Пщэм хэплъыхьэ, чІылъэм рэплъэ, Пый лъэмакъэм кІэдэІукІ, Псэемыблэжьэу часовоир Уаем пхырыплъэу, сакъэу плъыр.

Ыбгъэ пыим пэІудзагъэу, ТичІыгу гъунэ къырекІокІ. ПыихэмкІэ мэхъэшагъоу, Жъогъо плъыжьэу ар рекІокІ.

4. Поставьте вопросы к выделенным словам.

Самолёт

Серёжэрэ Салбыйрэ зэшъэогъух. Ахэмэ зыгъэпсэфыгъо уахътэм ренэу зыгорэ ашІэ. Непэ урокхэм ауж Серёжэ самолётыр зэхилъхьащт. Салбый ащ дэІэпыІэщт. Серёжэ жъуагъохэр тыригъэпкІэщтых. Салбый винтыр ыгъэпытэщт.

- Выпишите ответы на вопросы.
- 8. 1. Сыда непэ Серёжэ ышІэщтыр?
 - 2. Салбый сыда ышІэщтыр?
- 5. Напишите данные глаголы по образцу.

Мәбыбы, мәзекІо, джәгущтығъэ, едәІугъ, къэкІожьы, мәпцІәу.

Образец: МэгущыІэ — мэгущыІэх,

6. Сгруппируйте слова в зависимости от значений.

ПкІэшъэхъу, мапкІэ, дахэ, Іушы, уцышъу, гъатхэ, лъэпэуагъэз щхыгъэ, Кущыку, Мыекъуапэ, зэІукІагъэх, шъабэ.

Гущы Іак І эхэр: мэфэ ош Іу дах — ясный день; нэгуш Іоу — весёлый; зэхилъхьащт — будет собирать; тыригъэпк Іэщтых — будет клеить; ыгъэпытэщт — прикрепит.

УРОКЭУ 56

ГЪЭМЭФЭ МАФЭХЭР

Прочитайте.

Гъэмаф

Къыблэм гъэмафэм щыфэбэ зэпыт. Мафэрэ жъоркъы, чэщырэ фабэ.

Темырым гъэмафэрэ фабэ. Гъэмафэр тхъагъо. КІэлэцІыкІухэр мэзми, губгъоми макІох. Псыхъом зыщагъэпскІы. Пшэхъо стырым хэлъ; тыгъэм зырагъэу. Щагум, урамым щэджэгух.

Къыблэм – на юге; **темырым** – на севере; **тыгъэм зебгъэун** – загорать на солнце.

Запомните слова:

темыр — къыблэ дэгъу — дэи тыгъэкъохьапІ — тыгъэкъокІыпІ бэ — макІэ гъэмаф — кІымаф нэфын — мэзах фабэ — чъыІэ

- 2. Прочитайте диалог по ролям.
 - Зин, неущ цумпахьэ тыгъакІу.
 - Дэгъу, тыгъакІу. Хэта джыри кІощтыр?
 - Верэрэ Танерэ.
 - Шъо чыжьэу шъукІощта?
 - Хьау, мо бгышъхьэм тыкІощт. Чыжьэп ар.
 - Сыдигъуа шъузык Іощтыр?
 - Тэ пчэдыжьым жьэу тыкІо тшІоигъу. Тшхыни зыдэтштэщт. Сэри хьалыжъо къыздэсштэщт. Нанэ непэ хьалыжъо ыгъэжъэщт.

Пчэдыжьым жьэу тыкІо тшІоигъу — мы хотим пойти рано утром; зыдэтштэщт — возьмём с собой.

3. Прочитайте, переведите.

Фай ыкІи егъэцэкІэшъу

Заур тхакІи, еджакІи, сурэт шІыкІи ешІэ. Заур къуаджэу Нэшъукъуае кІо шІоигъу. Алый сурэт ышІы шІоигъу. Ар альбом дэгъу иІэн фай. Назрэт чъыенэу фай.



4. Спишите, вставляя вместо точек нужные слова.

Розэ киноум кІонэу Сафыет ІофшІэныр Марыет піцынэуакІэ зэригъэшІэнэу Сусанэ розэ къэгъагъэр ыгъэтІысхьанэу Зарэ дэгъоу унэр къызэІуихынэу

- 5. Поиграйте в игру «Интервью».
 - Сыда о пцІэр?
 - О илъэс тхьапша уныбжьыр?
 - Сыд класса о узэрысыр?
 - Сыдэущтэу о уеджэра?
 - Шъхьафит уахътэр тыдэ щыбгъакІора?
 - Хэта о уиныбджэгъур?
 - Сыда о угу анахь рихьырэ шэнэу ащ хэлъхэр?
 - О шыпхъу уиІа?
 - Сыда ащ ыІэр?
 - О шынахыжъ уиІа?
 - Сыд класса ар зэрысыр?
- 6. Спишите, вставляя нужные слова.

Уихэгъэгу шlу плъэгъун Урок ужхэм зыбгъэпсэфын Нэнэжъ пшысэ къэІотэным Классым ущыгущыІэ Муслъимэт ІэплъэкІыр ыштэнэу (Фае, хъущтэп, хъущт, фэІаз).

ГущыІакІэхэр: жъоркъы – душно; пщынэуак**І** – умение играть на гармошке; пщынау – гармонист.

УРОКЭУ 57

СЭ ГЪЭПСЭФЫГЪО УАХЪТЭР ЗЭРЭЗГЪАКІОРЭР

Рассказ

Планыр

- 1. О гъэпсэфыгъо уахътэ уиІа?
- 2. Сыда гъэпсэфыгъо уахътэм пшІэрэр?
- 3. Сыд фэдэ джэгукІэха анахьэу угу рихьхэрэр?
- 4. Уянэ-уятэхэм уадэІэпыІа?
- 5. Гъэпсэфыгъо уахътэм тыдэ укІора?
- 6. Уиныбджэгъухэм сыдэущтэу гъэпсэфыгъо уахътэр агъакІора?

Опорные слова: тхылъ седжэ, телевизорым сеплъы, футбол (шахмат, баскетбол, къангъэбылъ) сешІэ, паркым (мэзым, псыхъом) сэкІо.



УРОКЭУ 58

МАЙ МЭФЭКІХЭР ЖЪОНЫГЪУАКІЭМ ИЗЫР — ЛЭЖЬАКІОХЭМ Я МАФ

1. Выучите стихотворение наизусть.

ЯхъулІэ Сэфэр

Май

Май пчэдыжьым
Тыгъэр нахь пасэу
КъыкъокІы.
Май мэфэкІым
Дунаим ышъо зэрехъокІы.
Май пчэдыжьым
Хыжьымэ ІэшІур
Къелъэсы.

ЖъоныгъуакІэм ибгъур – ТекІоныгъэм и Маф.

2. Прочитайте и запомните.

Советскэ Союзым и Геройхэр

Андырхъое Хъусен, Нэхэе Даут, Тхьагъушъэ Исмахьил, Ацумыжъ Айдэмыр, Бжыхьакъо Къымчэрый, Къош Алый, ШІуцІэ Абубэчыр. Мы лІыхъужъхэр цІыфмэ ащыгъупшэщтхэп.



3. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Лётчикыр

Заор кІощтыгъэ. Пшъэшъэжъыехэр мэзым мэркІуахьэ кІуагъэ. Асе мэзцуным хэхьагъ.

ОшІэ-дэмышІәу щәІу макъэ зэхихыгъ. Куандэхэм лётчик уlагъэ ахэлъыгъ. Ар Асе ылъэгъугъ ыкІи госпиталым нэси ариІуагъ. Іазэхэм лётчикыр мэзым хащыжьыгъ. (Жариков A.)

- **в?** 1. Сыда кІощтыгъэр?
 - 2. Тыда пшъэшъэжъыехэр зыдэкІуагъэхэр?
 - 3. Хэта пшъэшъэжъыем ылъэгъугъэр?
 - 4. Тыда Асе зыдэк Іуагъэр?
 - 5. Тыдэ ащагъа лётчикыр?

МаркІо – тутовник; мэзцун – густой лес; ошІэ-дэмы-шІзу – неожиданно; щэІу (макъ) – стон; уІагъэ – рана.

4. Прочитайте. Поставьте вопросы к тексту.

МэфэкІ

Маим ибгъум къэбар гушІуагъо къэсыгъ. ТекІоныгъэр къыдэтхыгъ.

Тэ тикъуаджэ дэсхэри гушІом зэрихьэщтыгъэх. Къоджэдэсхэм орэд къаІощтыгъэ, къашъощтыгъэх. ЦІыфхэр анахьэу зыфэгушІощтыгъэхэр заом хэлэжьагъэхэр ары. ЗэкІэми ахэмэ аlапэхэр аубытыхэу, къэгъагъэхэр аратымэ ашІоигъуагъ.

Кощбэе Пщымаф ытхыгъэм техыгъ

Къзбар гушІуагьо – радостная весть.

- Выпишите глаголы с приставками «къэ-», «къа-» и переведите их. Заом икъини, машІом икъини кІалэхэр щытыухъумэных. (Л. Ошанин)
- Прочитайте выразительно стихотворение.

КъумпІыл Къадырбэч

ДзэкІолІым иорэд

ДзэкІолІэу зэо блэкІыгъэм Хэтыгъэм мыр иорэд. Пыим текІон зылъэкІыгъэм ЧІым къыфихьыгъэр рэхьат. Ощ фэдэу бэп къэнэжьыгъэр — Бжыхьэ чъыгышхом итхьап. Хьэзабэу, къинэу пщэчыгъэр — Гум къыхэнэгъэ къэмап. Пшъхьац фыжьи, унэгу зэлъагъи УигъашІэ икъушъхьэ псыхъу. КІэлэгъуи, уижъыгъо благъи, Шыфыгъэм щыпычыгъу.

Дя ДзэкІолІым иорэд – песня солдата; къыфихьыгъэр рэхьат – принёс спокойствие; бэп къэнэжьыгъэр – немного осталось; къины – горе, трудность; хьэзаб – мука, мучение; пычыгъу - отрывок.

- 1. Хэта мы усэр къызтегущыІэрэр?
 - 2. Сыд фэдэ лъэхъана усэм къыгъэлъагъорэр?
 - 3. Непэрэ мафэм тидзэкІолІхэм ящыІакІэ къытегущыІ.
- 6. Используя опорные слова, письменно ответьте на вопросы.

Сыда цІыфмэ ашІэрэр?

КъаІо кІэлэегъаджэм, лэжьакІом, шакІом, дакІом, чэмыщым, Іахъом трактористым ашІэхэрэр?

Опорные слова: регъаджэ, мажъо, мадэ, чэмхэр ещы, мэшакІо, егъэ хъух, мэлажьэ.

Гущы Іак І эхэр: марк Іо — тутовник; тек Іоныгъ — победа; мэзцун — густой лес; щэ Іу (макъ) — стон; у Іагъэ — рана.

УРОКЭУ 59

ГЪЭМЭФЭ ІОФШІЭНХЭР

Прочитайте, переведите.

Гъэмафэм хатэм

Гъэмафэм хатэм ІофшІэныбэ дэлъ. Хатэр пкІэн, псы текІэгъэн фай. Гъэмафэм хэтэрыкІхэм зэкІэми ягъо мэхъу. Игъо мэхъу джэнч шхъуантІэми.

Помидори, нэшэбэгуи, къэбаскъи, нэмыкI хэтэрыкIхэми ягъо мэхъух.

- **ЗэкІэми ягъо мэхъу** всё поспевает.
- 2. Прочитайте текст и ответьте на вопросы к нему.

Фермэм

Гъэмафэм тикІэлэеджакІохэм фермэм Іоф щашІэ. Фермэм шкІэ цІыкІухэмрэ шыкІэхэмрэ бэу тетых.

Непэ Ислъамрэ Батыррэ фермэм апэрэу Іоф щашІагъ.

- Сыда фермэм щышъушІагъэр? тэтэжъ пчыхьэм яупчІыгъ.
 - Сэ шкІэ цІыкІу къысатыгь, elo Ислъам.



- О сыда, Батыр, къыуатыгъэр? еупчІыгъ тэтэжъ.
- Сэ шыкІэ къысатыгъ. ШыкІэм Тхъожъый фэсыусыгъ. Тхъожъыем ышъхьэ дахэ, ылъакъохэр занкІэх, ыкІэ кІыхьэ, ышъо шъабэ.
- О сыда фермэм щыпшІагъэр? еупчІыгъ Ислъам Батыр.
- Сэ шыкІэр губгъом къыщызгъэхъугъ ыкІи псым къыщызгъэпскІыгъ.
- 👧 1. Гъэмафэм кІэлэеджакІохэм тыдэ Іоф щашІагъа?
 - 2. Сыда фермэм Ислъам щишІагъэр?
 - 3. Сыда Батыр фермэм щишІагъэр?
 - 4. Сыд фэда Тхъожъыер?
- Выпишите из диалога ответы на вопросы.
- 🧀 3.. Прочитайте по ролям.
 - Заур, гъэмэфэ каникулым тыдэ ук Іощта?
 - Гъэмэфэ каникулым чылэм, сянэжъ-сятэжъхэм адэжь,
 сыкІощт, Ларис. Сэ ащ дэгъоу зыкъыщызгъэпсэфыщт.

- Тыдэ щыпсэура уянэжъ?
- Сянэжъ станицэу Джаджэ щэпсэу. О тыдэ укІощта, Ларис?
- Сэ зыми сыкІощтэп. Сянэ-сятэхэм садэІэпыІэщт. Шъхьафит уаххътэр дачэм щызгъэкІощт, дачэр адэсылэжьыщт, пхъэшъхьэ-мышъхьэхэр къадэсыугъоижьыщт.
 - Сыда уянэ-уятэхэм ашІэрэр?
 - Сянэ-сятэхэм хэтэрык Іхэр алэжьых.
- Составьте аналогичный диалог.
- 4. Напишите ответы на вопросы, используя слова в скобках.

Тыдэ щыпсэура Андрей? (Мыекъуапэ.) Тыдэ кІуагъа гъэмафэм Андрей? (Кострома.) СыдкІэ ар кІуагъа? (мэшІокукІэ, самолёткІэ.) СыдкІэ къэлэ кІоцІым щызекІуагъа? (трамвайкІэ, троллейбускІэ, автобускІэ.)

- **Къэлэ кІоцІ** внутри города.
- 5. Спишите, выделяя приставки в глаголах.

КІэлэеджакІом ручкэр пеналым делъхьэ. Бзыу цІыкІур иибгъом къибыбыкІыгъ. Пшъэшъэжъыем ІэпэІэплъэкІыр иджыбэ рилъхьагъ. Нанэ лагъэхэр мэкІаем къытрихыгъ. КІэлэцІыкІухэр еджапІэм къычІэкІыжьых.

Гущы Іак І эхэр: пк Іэгъэн фай — нужно полоть; игъо мэхъу — поспевает; къэлэ к Іоц І — внутри города.

УРОКЭУ 60

КІЭДЖЫКІЫЖЬЫН. ГЪЭПЫТЭЖЬЫН

1. Ответьте на вопросы и выполните задания.

- 1. Вы знаете, какое сейчас время года?
- 2. Расскажите, как вы проводите день.
- 3. Расскажите о временах года.
- 4. Какие весенние праздники вы празднуете?
- 5. Как в вашей школе готовятся ко Дню Победы?
- 6. Расскажите о труде людей летом.
- 7. Как вы проводите летние каникулы? Чем занимаетесь?
- 8. Какие вы знаете пословицы, поговорки, загадки о лете?
- 2. Составьте рассказ, используя план, приведённый в таблице, а потом оцените сами свой ответ.

План рассказа	Количество фраз на оценку:		
	«3»	«4»	«5»
1. Расскажите о своём режиме дня	7	9	10
2. Расскажите, что вы знаете о Дне космонавтики	5	7	9
3. Расскажите о Дне Победы	5	7	9
4. Расскажите о труде и отдыхе лю- дей летом	7	9	10

- 3. Выполните задания теста.
- 1. Укажите пкъыгъуацІ среди нижеследующих слов.
 - а) сыхьат, тхылъыпІэ, сурэт, псыхъо;
 - б) кІасэ, хъурай, дахэ;
 - в) зы;
 - г) ар.
- 2. Укажите плъышъуацІ в словах.
 - а) джэгуалъ, кІэпхын;
 - б) фыжьы, къолэн, кІэракІ;
 - в) пшІыкІузы;

- г) кІуагъэ.
- 3. Укажите, как называют слова, обозначающие счёт и количество предметов.
 - а) пкъыгъуацІ;

г) пчъэгъацІ;

б) плъышъуацІ;

д) глагол.

- в) цІэпапкІ;
- 4. Укажите, с помощью чего образуется множественное число у различных частей речи.
 - а) с помощью приставки ма-;
 - б) с помощью приставки я- и суффикса -нэрэ;
 - в) с помощью суффикса -хэ (-х).
- 5. Укажите среди данных указательные местоимения.
 - a) co, o, ap;
 - б) мыр, мор;
 - в) хэт, сыд.
- 6. Укажите глагольные приставки, указывающие на приближение действия.
 - а) сэ-, ма-;
 - б) те-, де-;
 - в) къа-, къэ-, къе-.
- 7. Укажите, правильно ли определено время глаголов. Выберите верный вариант ответа.
 - 1. Сэтхэ, матхэ, мадэ мы уахът (настоящее время).
- 2. КІощтыгъэ, тхагъэ, плъагъэ блэкІыгъэ уахът (прошедшее время).
- 3. ЫшІэщт, гыкІэщт, гущыІэщт къэкІощт уахът (будущее время).
 - а) ары, тэрэз;
 - б) хьау, хэукъоныгъэхэр иІэх.

ИЛЪЭСЫМ АКІУГЪЭМ ИКІЭДЖЫКІЫЖЬЫН

УРОКЭУ 61

ГРАММАТИКЭМ ИКІЭДЖЫКІЫЖЬЫН

1. Прочитайте слова. Укажите в них гласные и согласные звуки.

Чъыгхэр, тикІалэхэр, згъэкІуагъэ, унакІэ, Іахъо, лІыхъужъ, экскурсие, Яхье, синыбджэгъу.

- 2. Прочитайте. Спишите, вставляя пропущенные глагольные приставки. Укажите время глаголов.
- 1. Сэ тхылъ стхыгъэ. 2. Сэ джанэ сыдыгъэ, о джанэ ...дыгъэ. 3. Тэ письмэ ...тхыгъэ. Шъо урокыр ...тхыгъэ. 4. Тэ чэур дгъэлагъэ. Шъо чэур ...гъэлагъэ. 5. Сэ тхылъ сэщэфы. О сыда ...щэфырэр? 6. КІалэм дэжь янэ ...кІуагъ. КІалэр янэ дэжь ...кІо.
- 3. Прочитайте. Укажите падеж имён существительных. Выпишите собственные имена существительные.

Москва — Урысыем икъэлэ гупч. «Тхылъым и Ун» зыфиІорэ тучаныр тучанышху. Журналэу «Жъогъобыныр» кІэлэцІыкІухэм апай. Укъулэ Налбый еджэкІо хъупхъ. Мышъыд унэр къегъэгъунэ.

- 4. Прочитайте числа. Образуйте от количественных числительных порядковые числительные.
 - 10, 12, 24, 42, 78, 111.
- 5. Поставьте данные слова во множественное число.

Хэгъэгу, мэгузажъо, егупшысэ, пылъапІ, шхъуантІэ, чэфы, щхыщтыгъэ, Іалъмэкъ, егупшысэ, дахэ.

6. Разберите слова по составу.

УиІофышІэхэр, жъуагъохэу, къэнэфых, хэта, дэгъукІэ.

- 7. Составьте из данных слов предложения. Выделите подлежащее и сказуемое.
- 1. Чэфхэу, рэкІох, кІэлэцІыкІухэр, урамым. 2. Мэфэ, непэ, ошlу. 3. Орэд, къаІо, дахэу, бзыумэ. 4. Зэфэшъхьафхэр, къыщэкІы, къэгъэгъэ, губгъом.

УРОКЭУ 62

ТИЕДЖАПІ

1. Прочитайте и ответьте на вопросы к тексту.

Тэ тиеджап Б къэлэ гузэгум ит. Ар урамэу Комсомольскэм тет. Ар ины, лъагэ, тІоу зэтет. ЕджапІэм ищагу къэгъагъэхэр, чъыгхэр бэу дэтых, зыгъэпсэфыпІэ чІыпІэхэр иІэх.

ЕджапІэм класс зэфэшъхьафыбэ чІэт. Тэ тикласс апэрэ этажым тет. Ар ины, дахэ, нэфын, зэкІужь. Классым парти, столи, доски итых. КІэлэеджакІохэр партмэ акІэрысых. КІэлэегъаджэр классым чІэт. Ащ доскэм усэ цІыкІу къытыретхэ. Тэ ар тетрадмэ адэтэтхэ, зэтэгъашІэ.

- 🙀 1. ЕджапІэр тыдэ щыта?
 - 2. Сыд фэда еджапІэр?
 - 3. Сыда классым итхэр?
 - 4. Сыда кІэлэеджакІохэм ашІэрэр?

- 5. Сыда кІэлэегъаджэм ышІэрэр?
- 2. Спишите предложения, вставляя вместо точек нужные слова.

Ахьмэд тхылъым Асиет письмэ Сурэт партым Маринэ доскэм Ане къэгъагъым Вите столым шхыныр

Опорные слова: кІэлъырыс, тырегъэуцо, псы кІекІэ, еджэ, етхы, кІэлъырыт.

3. Спишите, вставляя вместо точек нужные слова из правого столбика.

Тхылъыр столым	атхыгъ
Тхылъхэр партмэ	еджэ
КІэлэеджакІор ымакъэ Іоу	телъ
Апэрэ рядым тес кІэлэеджакІомэ диктантыр	ателъ
дэгъоу	Іут
КІэлэегъаджэр доскэм	

4. Прочитайте.

СычІэкІы хъущта?

Ленэ урокым чІэс. Ащ ышъхьэ мэузы. Ленэ ыІэ къеІэты. Ар къэтэджы ыкІи къэупчІэ:

- Светлана Николаевна, сычІэкІы хъущта? Сшъхьэ лъэшэу мэузы.
 - Хъущт, Лена, чІэкІ! elo кІэлэегъаджэм.

Сыкъихьэ хъущта?

Байзэт Іазэм дэжь щыІагъ ыкІи еджапІэм игъом къэсыжьыгъэп. Ар гужъуагъэу классым къыІухьагъ. Туктук-тук! – тео Байзэт пчъэм.

- Сыкъихьэ хъущта?
- Хъущт! КъакІо, къычІахь, Байзэт, elo кІэлэегъаджэм.
- Уимафэ шІу, МыІуминат Салимчериевна!
- Опсэу, Байзэт! Тыдэ ущыІагъа?
- Сэ Іазэм дэжь сыщыІагъ.
- Сыда Іазэм къыуиІуагъэр? къэупчІэ кІэлэегъаджэр.
- Іазэм сыпсаоу, сыузынчъэу къысиІуагъ, джэуап къытыгъ Байзэт.
- Узэрэузынчъэр дэгъу. Джы уичІыпІэ тІысыжь, ыІуагъ кІэлэегъаджэм.
- Вспомните, как вы заходите в класс. Что вы говорите?
- 5. Вспомните слова вежливости и составьте с ними диалог.

УРОКЭУ 63

HAH

Опсэу, нан!

Ι

Пчэдыжь. Іанэм щайнычи чашкэхэри тетых. Хьалыгъуи тхъуи столым телъых. Стаканым щэ ит. Дэпкъым сыхьатыр пылъагъ. Ар рэхьатэу макІо. Цыкъы-сыкъы, цыкъы-сыкъы.

- **Дэпкъым** на стене.
- **в**? 1. Сыда столым тетыр?
 - 2. Сыда дэпкъым пылъагъэр?
 - 3. Сыдэущтэу сыхьатыр кІора?

Нанэ eIo:

- Фатим, къэтэдж! Сыхьатыр блы хъугъэ. Непэ удежурн. Фатимэ псынкІзу къэтэджыгъ.
 - Уипчэдыжь шІу, нан!

Ащ къабзэу ыІэхэри, ынэгуи, ыпшъи, ытхьак Іумэхэри ытхьакІыгъэх.

Къабзэу щеткэкІэ ыцэхэр ылъэкІыгъэх.

Фатимэ зифэпагъ, ышъхьац дахэу шъхьэмажьэкІэ зэТихыгъ.

Зифэпагъ - оделась; ышъхьац зэІихыгъ - расчесалась.

- **д** 1. Сыда нанэ ыІуагъэр?
 - 2. Сыда Фатимэ ышІагъэр?
 - 3. Сыдэущтэу ащ зитхьакІыгъа?

TTT

Нанэ Іанэм къояжъэ гъэуцуагъ. Къояжъэр джыри стыры.

Нанэ еГо:

- Фатим, къояжъэр шхы!

Фатимэ къояжъэр ышхыгъ.

– Джы щаим ешъу.

Фатимэ щаим ешъуагъ ыкІи къыІуагъ:

- Опсэу, нан!

Дя Стыры – горячий; **къояжъ** – жареный сыр; **щаим** ешъу – пей чай; тыригъэуцуагъ – поставил на

в? 1. Сыда нанэ столым тыригъэуцуагъэр?



- 2. Къояжъэр сыд фэдагъа?
- 3. Сыда нанэ ыІуагъэр?
- 4. Сыда Фатимэ ышІагъэр?
- 5. Сыда Фатимэ инанэ риІуагъэр?

IV

ЕтІанэ нанэ къы Іуагъ:

- Фатим, зыфапи уиІалъмэкъ шти еджапІэм кІо.
- ХъяркІэ, нан.

Фатимэ палътэури паІори зыщилъагъ, исумкэ ышти еджапІэм кІуагъэ.

- 🔥 1. Сыда нанэ Фатимэ риІуагъэр?
 - 2. Сыда Фатимэ зыщилъагъэр?
 - 3. Тыдэ кІуагъа Фатимэ?
- Перескажите тексты.

УРОКЭУ 64

ИЛЪЭСЫМ ИУАХЪТЭХЭР

- 1. Назовите 12 месяцев года. Назовите 4 времени года. Напишите их.
- 2. Назовите своё любимое время года. Скажите, почему вы его любите.

Образец. Илъэсым иуахътэу ... сикІас (сыгу рехьы). Сыда пІомэ (потому что) Синыбджэгъу ... икІас.

- Вспомните и расскажите стихотворение о временах года.
- Обсудите с одноклассниками, что можно делать только летом, зимой, в любое время года.

- Расскажите, какая погода обычно бывает в вашем крае в разное время года.
- 3. Расспросите одноклассника о любимом времени года.
- Илъэсым и сыд уахъта анахь уикІасэр? (Какое твоё любимое время года?)
- Сыда ар анахь угу зыкІырихьырэр? (Что тебе нравится в нём больше всего?)
- A уахътэм ехьылІагъэу усэ е гущыІэжъ ошІэха? (Знаешь ли ты стихи или пословицы об этом времени года?)
- Сыда а илъэсым илъэхъан пшІэнэу уикІасэр? (Чем ты любишь заниматься в это время года?)
- 4. Прочитайте. Вставьте пропущенные слова.

T

Тыгъэр къепсы ыкІи къегъэфабэ. Уашъор къаргъо. Жьыбгъэ фабэр къепщэ. Осыри мылыри мэткІух. Пчэндэхъухэр къэбыбыжьыгъэх. Мафэхэри нахь кІыхьэ хъугъэх.

Ap ...

II

Дунаир фабэ. Губгъом хьэри, коцри, натрыфыри, семчыкри къыщэхъух. Хатэм хэтэрыкІхэр хэтых. Чъыгхатэм мыІэрыси, къужъи, къыпцІи, чэрэзи щытІыргъуагъэх.

Ap ...

III

Нахь чъыІэ къэхъугъ. Ощхыр къещхы. Жьыбгъэ чъыІэр къепщэ. Тхьэпэ гъугъэхэр чІыгум къытефэх.

Бзыухэр къыблэм мэбыбыжьых. Мафэхэр нахь кІако хъугъэх.

Ap ...

IV

Урамыр щтыргъукІ. Осыр зэкІэми ателъ. Псыхъохэр къыгъэщтыгъэх. КІэлэцІыкІухэм щагум ос ныожъ щашІы, ос ІашкІэкІэ мэджэгух.

Ap ...

Тхьэпэ гъугъэхэр чІыгум къытефэх — сухие листья падают на землю; щытІыргъуагъэх — созрели.

- 1. Расскажите, какая погода летом, какая погода весной, зимой, осенью.
 - 2. Скажите, когда ночи длинные, а когда короткие.
 - 3. Скажите, когда дни длинные, а когда короткие.
- 5. Отгадайте загадки «Когда это бывает?».
 - 1. Псыхъо нэпкъым щыІу-щыбз. Шкуашкоу ыпэ ащ регъэхъу. Осэу ткІурэр боу фыжьыбз. Охътэ фабэр мары къэхъу. Ар сыд уахъта зыхъу хабзэр?

(...)

2. Тыгъэр чІылъэм къепсыхыгъэу, Фабэшъ зэкІэм ягушІуагъу. Еджэгъу мафэр аухыгъэу, КІэлэцІыкІухэм псыр ягугъу.

(...)

3. Къещхы, къещхы емызэщэу, Ощхы чъыІэр зэпымыоу. Бзыухэм орэд къыхамыщэу, Ащ ычІыпІэ жьыр мэбыу. Ар сыд уахъта зыхъу хабзэр? **(...)**

4. Осыр жыбгъэм зэрелъасэ, ЧъыІэм нэкІур къегъэушэплъы. КІэлэцІыкІухэр Іажэм исхэу, Тхъэжьхэу бгыпэм джы къечъэхых. Ар сыд уахъта зыхъу хабзэр?

(...)

Приложения

ЕЖЬ-ЕЖЬЫРЭУ ЕДЖЭНХЭМ ПАЙ

1.

Адыгэ Республикэм и Гимн

ГущыІэхэр – МэщбэшІэ Исхьакъ. Орэдышъор – Тхъабысымэ Умар

Тихэгъэгу кІасэу тигупсэр Адыгэ чІыгушъ терэІ. Зы бын унагъоу лъэпкъыбэр ЩызэгурыІоу щэрэІ.

Жъыу:

ШІум факІу, лъыкІуат, Республикэу тиунэ дах. Егъэхъу, зыІэт, Республикэу тигугъэ лъаг – Уилъэпкъи хъишъэр фэІуат.

Дунаим ичІыпІэ шІагъор Нахыжъмэ тэ къытфыхах, Ахэмэ ялІыгъэ-шІагъэ ЛІэшІэгъумэ къызэІэпах.

Жъыц.

Хьазабмэ уахэмытыжьэу, Уитыгъэ нэфи пшъхьащыт. Россием зыкІэ ущыщэу Ащ гукІи ущышъхьафит.

Жъыу.

Тэ тыщэІэфэ — егъашІэм! — ТичІыгоу тыгур щыІэщт, Тиуашъуи тыгъи бэгъашІэ Тфэхъоу тикІасэу тиІэщт.

2.

Дэрбэ Тимур

Сыгу рихьыгъ Мыекъуапэ

Къэлэ иным сэ ситатэ сыкъищагъ, Унэ лъаги урам дахи щыслъэгъугъ, Тызэгъусэу бэрэ бэрэ къэткІухьагъ, Сурэттехым сурэтыбэ ттырихыгъ.

Сыгу рихьыгъ сэ Мыекъуапэ, сыгу рихьыгъ, Сщымыгъупшэу, сызэкІожьми сыхэтыгъ, Сщыгъупшэна, лъэшэу, лъэшэу къэсплъыхьагъ, Щыслъэгъугъэр синэнэжъ фэсІотэжьыгъ.

3.

Пэрэныкъо Мурат

КІэлэегъадж

КІэлэегъаджэм имэфэкІы Сыгу Іэтыгъэу сыпэгъокІы. СыдигъокІи сыгу имыкІэу, Тэ згъэзагъэми ар сищыс. СигушІуагъо игъогупэ Къоджэ школым щысэублэ. Къыблэмамэу ащ ыІапэ Гъэсэныгъэм сыфегъэблы. Школ ублапІэм къыситыгъэм,

Насып гъогур сфызэІуехы. Сезгъаджи сызыпІугъи Сэлам лъапІэр сэ ясэхы!

4.

Цуекъо Джэхьфар

Сянэ гушІон

Къэлэм плъыжьи,
Гъожьи, шхъуантІи —
СиІэр зэкІэ сэ къэсэштэ.
ШІоу сегугъоу мэфэ реным
Къэгъагъ Іэджи,
Дахэу сэшІы.
Мыдэ шъуеплъи
Сикъэгъагъы!
Іэрам псау
Ар икъугъ.
Тянэ непэ
ИмэфэкІышъ,
Ар естыни
ЗгъэгушІон.

5.

Синан

ГущыІэхэр – Жэнэ Къырымыз Орэдышъор – Тхьабысымэ Умар

Типсыхъо сыкІэдэІукІмэ, Умакъэ ащ къыхэІукІы, Чъыгы бырабэм япкІашъэ О пцІэкІэ къысэІушъашъэ.

Жъыу:

Синанэу синанэ дах, Дунаир сфэогъэдах, Насыпыр о къысэптыгъ, Дунаир о сфыхэпхыгъ. Ори-ори-ори-ра, Ори-ори-ори-ра, Синанэ дахи, Синанэ, синанэ, Синанэ, синанэ,

ГукІэгъуныгъэу о пхэлъым ЦІыфыгъэм зыфеузэнкІы, Дэхагъэу о угу илъым Дунаир къегъэкІэракІэ.

Жъыу.

Жъуагъомэ уахэсэлъагъо, Тигубгъуи о уисэлъагъо, Уижьау сычІэт зэпытэу УнаІэ къыстеогъэты.

Жъыу.

Дахи ІэшІугъи зыплъэгъукІэ, Сэщ пае сфэогъэшІожьы, МакІэуи сэ сылы узмэ, ОгуІэшъ, ппсэ ухэІэжьы.

Дэрбэ Тимур

Сэ ситатэ шІу сэлъэгъу, Синыбджэгъумэ сахегъахьэ, ГъэшІэгъонхэр сегъэлъэгъу, СегъэгушІо ащ, сегъатхъэ! Зэ ІэшІу-ІушІухэр къысфещэи, Зэ джэнакІэ къысфещэфы, КъыслъэІэсы игукІэгъу, КъыслъэІэсы ишІулъэгъу!

7.

Цуекъо Джэхьфар

КъашІэ

ІофшІапІэ зэрэкІуагъэу Мами, папи къызэрэт. ЗигъэшхэкІи зэрикІыгъэу, Сшынахьыжъи щагум дэт.

Адэ хэта изэкъуабзэу
Унэ кІоцыр зэзгъэфагъэр?
Хэтэу пшІошіа къэбзэ-лъабзэу
Лэгъэ таер зытхьакІыгъэр?
Адэ къаІуи дэмышъхьахэу,
Хэта щагур зыпхъэнкІыгъэр?
КІэлэ джэгумэ дамыхьыхэу,
Хэта мамэ ІэпыІагъэр?

Пэнэшъу Хъазрэт

Чэтыур

Слъабжъэ чанэу сычэтыу, КІалэ, сэ укъысэмыу. Цыгъо цІыкІумэ сыряпый, Сэ чэщ реным сымычъый – Сэ сэшакІо, слъэкІ къэмын, Ушхэ хъумэ, сыхэмын.

Мэлыр

Бэмэ сашІэ: сэ сымэл, Пчэным фэдэу сымыІал. Хымэ щагумэ садэмыхьэу, ЦІацІи-хъони къэсымыхьэу, ЦІыкІуи ини сырякІас, Сыда пІомэ, сэ сыІас.

Пчэныр

СыбзэджашІэу сэ сыпчэн, Хэтэ дапкІэр сэ сишэн. Агуи шІагъоу сыримыхь, Ау сэ хэти къысщымыхь. Къысщыхьанха, сэ сыпхъаш: БжъэкъошхуитІур сэ сиІаш.

Атакъэр

Сэ сыатакъ,

Ренэу сысакъ. Нэфыр къэшъы – Макъэ сэшъы: Тэдж, умышъхьах, Нэф къэшъыгъах.

Бзыужъый

Сыбзыужъый, СыцІыкІужъый, Сылъыхъоу Іус, ПчъэІум сыІус. Шкъун тІэкІу къысэт – КъэсІощт орэд.

Баджэр

СытхьагъэпцІэу сэ сыбадж. Чэт тыгъуным сыфэбзадж. Цэпэ чанхэр ащ ычый КъыхэсэІушъ, сэгъэкІый. Чэтыр мэзым нэсэгъэсы, Ыпсэ псынкІэу Іусэгъэзы.

9.

КІубэ Щэбан

УеджэкІо дэгъумэ, мыхэр гъэцакІэх

ЛъэкІы, лъэкІы, ПкІышъо о лъэкІы. ІэплъэкІы шынэкІэ ПкІышъо о лъэкІы. УимыІэплъэкІыкІэ О зымылъэкІ. О уиІэплъэкІыкІэ Къабзэу зылъэкІ.

Къудый, къудый, Пкъыхэр къудый. Укъэтэджыжьмэ, Пкъыхэр къудый.

О Іэ пцІанэкІэ Нэмэ уямыІ. ІэплъэкІы къабзэкІэ Нэм кІэлъэкІыхь.

ПІэхэр шІойхэу Тхылъмэ уямыІ. ПІэхэр цІынэуи Тхылъмэ уямыІ.

Дэмылъхь, дэмылъхь, Тхылъым дэмылъхь. О уикъэлэмхэр Тхылъым дэмылъхь.

НекІох, некІох, Жьэуи тыжъугъакІу. Тэри еджапІэм ЖьыІоу тыжъугъакІу.

Зыдащ, зыдащ, Пшыпхъуи зыдащ. О пшынахьыкІи ЕджапІэм дащ. ДэтІысхь, дэтІысхь, Партым дэтІысхь. ДэтІысхь занкІэу Партым дэтІысхь.

О зехь, о зехь, Тхылъхэри зехь. О къэбзэ-лъабзэу Тхылъхэри зехь.

ГъэтІылъ, гъэтІылъ, Тхылъхэр гъэтІылъ. О ящылъыпІэ Тхылъхэр гъэтІылъ.

10.

Жэнэ Къырымыз

Тара анахь дэгъур

Гъатхэр ара,
Гъэмафэр ара,
Бжыхьапэр ара,
КІымафэр ара
Анахь дэгъур,
Анахь тхъагъор?
Ар ашІэмэ ашІоигъоу,
Шъэожъыехэр зэкІыгъоу
Нэбгырэ пчъагъэ яупчІыгъэх,
Джэуапымэ ядэІугъэх:

- Анахь дэгъур гъэтхэ дахэр.
- Зэмышъогъух икъэгъагъхэр,

- Ижьи къабзэ, иощх шъабэ,
- Тыгъэ напэр гохьэу фабэ.
- Зи гъэмафэм нахь тхъагъо
- Лъэхъан хъурэп гъэнэфагъэу:
- ЧІытур фабэ, огур къаргъо,
- Мэзыр шхъуантІэ, псылъэр чъагъо.
- Илъэс псаум щыщэу бжыхьэр
- Ары пстэуми анахь гохьыр. Ащ дунаир къегъэдышъэ, Кони, Іани зэлъеушъэ.
- Хьау, кІымафэм фэдэ щыІэп, Идэхагъэ гъунэ иІэп: Нэм фэмыплъэу, зэрэфащэу Осы фыжьыр къызыдещэ...

Джэуапхэр зэфэшъхьафышъ,
Хэты ахэр зэхифына?
Шъэожъыехэр зэгъусэу
АшІэщтымкІэ еусагъэх,
Шъхьацэу тетыр фыжьы закІзу
Анахьыжъым зыІуагъакІэ,
УпчІзу яІэр тырапхъанкІэ:
ЛІыжъ шъхьацыфыр ІогушІукІы,
Иджэуапи кІэкІышъ-кІэкІы:
— Шъхьадж икІасэу шІодэгъур
Ары пстэуми анахь тхъагъор.

Къуекъо Налбый

ЛъытакІ

- Зы.
- Пчэныр зы бжъакъу.
- Ащ фэдэ мэхъуа? Мэхъу,
 БжъатІэзэ зы бжъэр тезыгъ.
- TIy.
- Пчэныр бжъэкъуитІу.
- Ащ фэдэ мэхъуа? Мэхъу.
 ТІэкІу шІагъэу къыгъотыжьыгъ.
- Щы.
- Пчэныр бжъэкъуищ.
- Ащ фэдэ мэхъуа? Мэхъу. Азфагу зы къыдэкІагъ.
- ПлІы.
- Пчэныр бжъэкъуиплІ.
- Ащ фэдэ мэхъуа? Мэхъу.
 Ау сшІэрэп ар зэрэхъугъэр.
- Тфы.
- Пчэныр бжъэкъуитф.
- Ащ фэдэ мэхъуа? Мэхъу.
 Ау сэри нибжьи слъэгъугъэп.

12.

ЛъытакІ

Зы - тхьэр зы.

TIy - нитІумэ алъэгъурэр шъыпкъэ.

Щы - Іанэр лъэкъуищ.

ПлІы – чэмыр быдзиплІ.

Тфы – Іэм Іэхъуамбэу пытыр тфы.

Хы - хым хафэрэр етхьалэ.

Блы – блэр заорэр мэбэгы.

И – ер зышІэрэр шІум щэрэмыгугъ.

Бгъу – быгъур зэпыджырэр малІэ.

ПшІы – умышІэрэм утемыгущыІ.

13.

Тыгъужъымрэ Къыдырымрэ

Пшыс

Къещхы зэхъум, Тыгъужъыр чъыг гъурбым итІысхьагъ. Ышъхьэ къищэу исызэ, ытхьакІумэхэр ины-инэу Къыдырыр къыблэкІэу ылъэгъугъ.

- Мы делэр сшхын, ыIуи, чъыгыжъ гъурбым Тыгъужъыр къипкIыгъ.
 - Усшхын сыгу хэлъ! риГуагъ Къыдырым.

Игъо нахь, игъуаджэп. Ау сэ слъэгу зы гъэшІэгъон горэ чІэлъ! Уфаемэ озгъэлъэгъун, — къыриІожьыгъ адрэм. Тыгъужъым ар ышІошъ хъугъэ. Къыдырым ылъэгу къычІэплъэн ыгу хэлъэу Тыгъужъыр хьампІэlоу къэтІысыгъ.

– КъэІэт плъакъо, – ыІуи Къыдырым елъэІуи, ыужырэ лъакъор къыригъэІэтыгъ. Тыгъужъым зи ымылъэгъоу зэхъум, нахь благъэу етІанэ лъакъор рыригъэхьылІагъ. Къыдырыр арыти зыфэягъэр, ыужырэ лъакъомкІэ къеуи, ыцэхэр Іуиутыгъэх.

Ныбджэгъур зыщыпсэурэр

Пшыс

Зы лІырэ зы шъузырэ щыІагъэх. КІали пшъашъи яІагъэп, язакъоу псэущтыгъэх.

Чэщ горэм пчъэм къытеуагъэх.

- Хэт ар? джагъэ лІыр.
- ІофшІэныр ары. Шъуиунэ сыщыпсэу сшІоигъоу сыкъэкІуагъ, джэуап къытыжьыгъ пчъэм къытеуагъэм.
- УсищыкІагъэп, ыІуагъ бысымым, гъолъыпІи сиІэп.

ЕтІани пчъэм къытеуагъэх.

- Хэт ар? упчІагъэ лІыр.
- Тэры, къызэдаІуагъ мэкъэ заулэ, Щытхъур, Насыпыр, Мылъкур aloy тыкъыпфэкІуагъ.
- Шъукъихь, шъукъихь! Боу сигуапэ. Шъузэрэфаем фэдизэ шъуис, сиунэ ины, гъолъыпІэр хъои, шъушхыни шъузэшъони шъущызгъэкІэнэп. Шъузымрэ сэрырэ щэхъу унэм исэп.
- ІофшІэныр о уиунэба зэрысыр? агъэшІэгъуагъ Щытхъуми, Насыпыми, Мылъкуми.
 - Сыд ащ есшІэщт? КъыІухьэгъагъэти, къизгъэхьагъэп.
- Ащыгъум тэ тиныбджэгъу зыщыпсэурэм тыкІон, аІуи, Щытхъур лъагэу, Насыпыр дахэу, Мылъкур фэшІы-гъэу, лІыр алъыбанэзэ ІукІыжьыгъэх.

15.

ГущыІэжъхэр

Ным ехьылІагъ

1. Ным илъфыгъэ сыдигъуи сабыеу къыщэхъу.

- 2. Уянэ гъашІо, пкъош шІу лъэгъу.
- 3. Янэ ихабзэ ыпхъу ибзыпхъ.
- 4. Уянэрэ унитІурэ.

Уихэгъэгу шІу плъэгъуныр

- 1. Дунаир къэкІухьи, уиунэ ихьажь.
- 2. Къоджэ-къуаджэ нахьи, тикъуадж.
- 3. Уихэгъэгу уянэ фэд, уимыхэгъэгур уянэнэпІос фэд.
- 4. ЗицІыф лъэпкъ зыгъэпыутрэм ышъхьэ егъэпыутыжыы.

Шъыпкъагъ

- 1. Шъыпкъагъэр дышъэм нахь лъапІ.
- 2. ПцІыусыр пыут.

Гъэсэныгъэм ехьылІагъ

- 1. Гъэсэныгъэр мык Іодыжын былым.
- 2. Дунаир зыгъэнэфырэр тыгъэ, дунаир зэзгъэзафэрэр шІэныгъ.
 - 3. АмышІэрэм кІэупчІэх.
 - 4. Бэу умышІэми, пшІэрэр гъэтэрэзы.
 - 5. Тхылъыр шІэныгъэм иІункІыбз.
 - 6. Тыдэ щыІэми шІэныгъэм лъыкІу.

ЦІыф шэн-зекІуакІэхэм яхьылІагъ

- 1. Дахэм дахэ ипэгъокІ.
- 2. Жъыр зыгъашІорэр цІыфмэ шІу алъэгъу.
- 3. ХьакІэр пстэуми ап.
- 4. Уятэ игъогужъ чыжьэ пІоу хэмынэжь.

- 5. Зинахыжъ едэГурэм иІоф мэкГуатэ.
- 6. УкІытэ зимыІэм цІыфыгъэ иІэп.
- 7. ЕпшІагъэу, шІум ущымыгугъ.
- 8. ШІу шІи, псым хадз.

16.

Хырыхыхьэхэр

- 1. Тамэ иІ, ау быбырэп, лъакъо иІэп, ау укІэхьащтэп.
- 2. Игъогу гъучІы, жым фэдэу мэзекІо, бэу зэрещэ, пстэуми анэсы.
 - 3. Шъхьантэм тесмэ тхьаркъо, зикъудыймэ къэплъан.
 - 4. Дунаим тетмэ анахь чъэр.
 - 5. ЛІыжъ цІыкІу, щыгъу бэшх.
 - 6. Унэм исхэр егугъу, Мэлахъомэ акІэгъу. Къэрэгъулэу зыдащэ, БзэджашІэхэр егъащтэ.

17.

ІурыІупчъэхэр

- 1. Мы пцэшІо щэлъэшІур сэ зэрэсшІопцэшІо щэлъэшІум фэдэу о пшІо пцэшІо щэлъэшІуа?
- 2. Мы коу кІорэр ІонэкІоку, цу къокуитІу кІэт, къохъо къуако илъ.
 - 3. ПцІашхъу, пцІашхъу, пцІашхъу, кІэтІаркъу, Бгыкъум тызэдеплъ, Тхылъым тызэдедж, Еджагъэ тызэдэхъу.

Пцэжъыяшэ тызэрэкІорэр

Синыбджэгъурэ сэрырэ гъэмафэрэ пцэжъыяшэ бэрэ тэкІо. Сэ пцэкъэнтфыхэр сэгъэхьазырых, синыбджэгъу пцэкъэнтф пылъхьэхэр егъэхьазырых. Жьэу тыкъэтэджы, пцэжъыяшэ тежьэ. Псыхъом тыкъызыскІэ, сэ кондэ цІыкІум дэжь сэтІысы, синыбджэгъу пцел чъыгым дэжь мэтІысы. Пцэжъыяшэ бэрэ тыкъэты, пцэжъыяби къыхэтэдзы.

19.

КІэлэ дэгъу

Къасымэ еджапІэм макІо. Ар дэгъурэ дэгъу дэдэрэкІэ еджэ. Къасимэ итетрадхэри итхылъхэри дахэу зэрехьэх. Ащ ипортфели, иджанэхэри ицуакъэхэри къэбзэ зэпытых. Классым ис шъэожъыехэми пшъэшъэжъыехэми Къасымэ шІу алъэгъу. УнэмкІэ янэрэ ятэжърэ адэІэпыІэ. Зэрышхэгъэ лагъэхэр етхьакІыжьых ыкІи егъэуцужьых.

20.

ТхылъыкІ

Аюбэ цІыкІур елъэкІонзэ, школым къикІыжьи, яунэ къихьажьыгь. Итхылъылъэ дэІаби, гушІозэ, тхылъыкІэр къыдихыгъ. Зэгуихи еплъэу тІысыгъэ. Тхылъ кІышъом, пхъэ брусэм цІыфы горэ телъэу хым хэлъэу, гузэжъогъу хэтэу сурэт ит. Тхьэпэ зытІу къызызэредзэкІым, а цІыфыр хым къыхэкІыжьыгъэу, нэпкъым тетэу нэмыкІ сурэт рилъэгъуагъ. Ар Робинзон арыгъэ.

Аюбэ цІыкІур янэ фэшхагъэп. Иныбджэгъу кІалэхэр къеджэхи шъхьакІэм, джэгунэу афикІыгъэп. Аюбэ цІыкІур тхылъыкІэм зыпищагъ, еджэшъ, зым нахьи зыр нахь гъэшІэгъон.

21.

Письмэ

Синыбджэгъу лъапІэхэу Мосэрэ Аскэрырэ! Мос, уиписьми къысІукІагъ ыкІи сигъэгушІуагъ. ШІэхэу шъукъакІу, Мос. Тикъуаджэ псыхъом Іус, мэзыр пэгъунэгъу, губгъор сыд фэд! Псыхъом пцэжъыер хиз. Аскэр, о пцэкъэнтфыхэр къыздэхьых. Ори, Мос, Іэгуаор къызщымыгъэгъупш. Сышъуажэ, ныбджэгъухэр, шъукъакІу.

22.

Апэрэ осыр

Чэщым осыр къесыгъ, чІыгур чІиухъумагъ. Пчэдыжьым шъэожъыехэри пшъэшъэжъыехэри урамым къытелъэдагъэх. Осыр тыгъэм пэшІэты, пэжъыу. Лимэрэ Тимэрэ яІажэхэр къыращэжьагъэх. Бот, Мос, Заур, Аюб аloy ос ІашкІэкІэ мэджэгух. КІалэхэр мэкуох, мэгущыІэх, мэщхых. КІалэмэ щыгъын фабэхэр, цокъэ фабэхэр ащыгъ. Машинэхэр гъогум рэчъэх.

23.

Экскурсие тызэрэк Іуагъэр

Маим иятІокІэнэрэ мафэм, пчэдыжьым жьэу сыкъэтэджыгъ. Тыгъэр шъабэу къепсыщтыгъ. ПсынкІэу зысфапи, шхынхэри зыдасштэхи, школым сычъагъ.

Сыхьатыр 8-м школым текІолІэн фэягъэ. Нэбгырэ тІокІырэ щырэ кІэлэеджакІоу къызэІукІагъ. КІэлэегъаджэу набгыритІу тигъусагъэ. Сыхьатыр бгъум тежьагъ. Мэзыр къуаджэм километритфыкІэ пэчыжьагь. Сыхьатыр пшІыкІузым мэзым тынэсыгъ. Зы сыхьатэ зыдгъэпсэфи, тышхи, кІэлэегъаджэм мэзым тыхищагъ. Чъыгымэ, уцымэ, къэгъагъэмэ ацІэхэр тигъэшІагъэх. Уцырэ, къэгъагъэрэ, чъыг тхьапэрэ бэу къэтхьыгъ. Сыхьатыр тфым минут тІокІырэ тфырэкІэ кІуагъэу къуаджэм тыкъэсыжьыгъ. А мафэм тымышІэщтыгъэу бэмэ ацІэ къэтшІагъ.

АДЫГЭ-УРЫС ГУЩЫІАЛЪ

адыгабзэ - адыгейский язык адрэ - тот адыгэ - адыгеец, адыгейка адэ - ну же анэш - дядя по матери апае - для них апч - стекло **ар** - он, она, оно; тот, та, то **ары** - да ары шъхьакІэ - но, однако арэп - не то, не это атакъэ - петух аугъоижьы - собирают ахэтэу - среди них ахъщ - деньги ашъыу - ну же ащ - там, ему ащ фэдэу - подобным образом, так ащэгушІукІых - радуются ими; восхищаются аІыгь - держат Б баджэ - лиса бадзэ - муха бай - богатый **бгы** - горка **бгъэжъ** – орёл

баджэ — лиса
бадзэ — муха
бай — богатый
бгы — горка
бгъэжъ — орёл
бжыхьэ — осень
бжьыны — лук
бжьыныф — чеснок
бжьэ — пчела
бзаджэ — шалун, проказник
бзыу — птица
бзыуцыф — вата
бзэгу — язык
бзэджэн — баловство
благъэ — близко
блэкІыгъ — прошёл
бы — берлога

быбыжьыгъэ – улетел быракъ - флаг бэ - много бэгъуагъэ – богатый урожай (уродился) бэдзэр – базар, рынок бэлыдж – редька, редиска бэмышІэу - недавно бэрэ – долго; много раз горэ - какой-то **гот** – стоит рядом Гγ гу - сердце **губгъо** – поле **гумэк**I – беспокойство гушІуагъо - радость **гущыІ** - слово гущыІэн – говорить гущыІэжъ - пословица гущы І эухыгъ - предложение Гъ **гъатхэ** – весна **гъу** – берлога **гъурбы** – берлога гъэжъон – варить **гъэжъэн** – жарить гъэкІорэкІэн - наряжать гъэмаф - лето **гъэпытэжь** – закрой, закрепи **гъорекІо** – в прошлом году

Гъо

гъэтІылъ – положи, клади

гъэшІэгъон – интересный

гъогу – дорога **гъожьы** – жёлтый

гъзуцу - поставь

гъэушъэбы – взрыхли

гъомлапхъ – продукты питания

Гъу

гъунапкъ – граница **гъунджэ** – зеркало гъунэгъу - сосед гъусэ - путник **гъучІ хъагъ** – железная клетка гъучІы - железо

дакІо - портной дахэ - красивый леІэ – помогает дунай - мир **дыджы** - горький **дышъэ** – золото дэгъу – хороший дэгъоу - хорошо дэд - очень дэжь - около, возле, к дэжъый - орех, фундук дэкІояпІ - лестница, ступенька дэи – плохой дэпшые – ползёт наверх дэхырэм фэмыд - не разрешай сворачивать дэшхо - грецкий орех дэІэпыІэх - помогают

Дж

джабгъумкІэ - справа джае - сом джанэ - платье, рубашка джары - вот **джыбэ** – карман джыдэд - сейчас **джыри** – ещё, пока джэгу – играй; свадьба **джэгуалъ** – игрушка джэгукІэ - игра **джэгупІэ** – место для игры **джэдыгу** – шуба **джэмышх** – ложка

джэуап - ответ

Дз

дзыо – мешок **дзэ** – войско

F

егощы - раздаёт егъажъэ - жарит егъэбылъы - прячет егъэпскІы - купает егъэтІысы - сажает егъзуцу - ставит егъэхъу – пасёт егъэцэк Іэжьы - исправляет, выполняет еды - шьёт едэІу - слушает еджэ - читает еджэгъу илъэс - учебный год еджакІэ - умение читать еджакІохэр - ученики еджапІэ - школа едзы - бросает **е-е** – или-или ежьо - пашет (землю), варит (суп) елъэкІы - вытирает еплъы - смотрит епсыхьэ - закаливает ермэл - армянин есы - плавает етхы - пишет етхьакІы – моет етІанэ - потом еубыты - ловит, хватает ефапэ - одевает ешэ - ловит, охотится ештэ – берёт ешхы - кушает ешъо – пьёт ешІы - делает, строит ещэ - везёт, продаёт ещэфы - покупает eIo - говорит

eІуатэ – рассказывает ёлкэ пашъхьэм - перед ёлкой, возле ёлки ж ж – рот Жь жьау - тень Жъ жъы – старый жъуагъо – звезда Жъо жъоркъы – душно загъэбылъыгъ - спрятались занкІэ - прямой закъо – одинокий **зегъэпсэфы** – отдыхает зи - ничего, никого зигъо хъугъэр - созревший, поспевший зыгорэ - что-то зыдэтхьыщт - возьмём с собой зызгъэбылъыжьыгъ - спрятался зазыми - ничего, никуда зырегъзу - греется зетхьакІы - умывается зытэжъугъэтхьак І - давайте умоемся зыфагъэхьазыры – готовятся зыфап - оденься зыщихыгъ - снял зыщилъагъ – оделся зыщтыкІэ - когда заледенеет, за-

зэгъусэ – вместе **зэдгъэшІэщт** – выучим **зэдеІэжьхэзэ** — помогая друг другу зэдыщы Іэхэу аублагь - стали жить вместе зэдэпсэух - живут вместе **33-33** — то-то зэкъошныгъ - дружба **зэкІэ** - все зэкІэми - все вместе зэкІэмкІи - всего зэкІужь – приятный на вид **зэмышъогъу** – разноцветный зэрар - вред зэрефэ - водит, гонит зэрещэ - возит зэрэугъоигъэх – собрались зэсэгъашІэ - учу зэтет - друг на друге зэфэдэ – похожие зэхилъхьащт - будет собирать, складывать **зэІэсэхы** – убираю игъом - вовремя игушІуагъу - его радость **из** – полно изытет - состояние ий – его **икъэлэ шъхьа** I – его (её) столица **икІыхьагъэкІэ** – протяжённость илъ - лежит в илъэс - год, лет Илъэсык І – Новый год ины – большой инэшанэхэр - его приметы, свойсис - находится внутри исэп – его нет внутри ит - стоит в итхэр - находятся внутри

иунэ иса? - он у себя дома?

мёрзнет

зыщысэлъэ - одеваю

зэблагъэ хъугъэх - породнились

иI - у него есть, у него имеется

К

коцы – пшеница

куп-купэу - группами

Ку

куандэ - куст, кустарник

Къ

къабзэ – чистый

къаз - гусь

къазгъыр - лопата

къакъыр - сарай

къакІо – приходи

къалэ - город

къандж - сорока

къапэтэкъужьых – опадают, осыпа-

ются

къахь – принеси

къачъэ – беги сюда

къашыкъ - половник

къеблагъ - добро пожаловать

къегъэгъунэ - сторожит

къепсы - светит

къепщэ – дует

къесы - снег идёт

къесылІэ – подплывает

къечъэхы - катится с чего-то

къештэ – берёт

къихь – заходи, зайди

къо - свинья

къогъу – угол

къолэжъ - ворона

къмпцІэ - слива

къыкъокІы - восходит, выходит

къыпэкІэ – растёт на чём-то

къысэт - дай мне

къмтео - стучит

кънфэшІ – закрой

къыхьыгъ – принёс

къмцэ - персик

къмщелъэ - одевает

къмщэкІм - растет на

къычІэптІыкІын – выкопать

къыІуихыгъ - открыл

къэбаскъ – капуста

къэблагъэ – приближается

къэбы – тыква

къэбыбы – летит сюда

къэгъагъ – цветок

къэгъот – найди

къэгъэлъагъу - покажи

къэкІуагъ – пришёл

къэлэм – карандаш

къэпраз – арбуз

къэрэу – журавль

къэсыгъ - наступило

къэсэштэ – беру

къэсІуагъ – я сказал

къэтІэмых – набухают (почки)

къзубыт – лови, поймай

къэшъо - танцует

къзущ - проснись

къэІуат – расскажи

къэІэт – подними

Къу

къуае – сыр

къуаджэ - аул, деревня

къуалэ - грач

къуапэ – угол

къужъы – груша

къутам - ветка

къушъхьэ - гора

ΚI

кІако - короткий (пиджак)

кІалэ - мальчик, юноша

кІасэ – любимый, поздно

кІекІэ – поливает

кІо – иди

кІымаф - зима

кІыхьэ - длинный

кІэ - новый; хвост

кІэлэегъадж – учитель, учительница

кІэлэеджакІу – ученик, ученица

кІэпхын - юбка

кІэракІ - нарядный

Kly

кІуагъэ – пошёл **кІуачІэ** – сила

Л

лагъэ — тарелка лы — мясо лыдыхэу — блестя, сверкая лыпцэхэр — мускулы лэжьыгъэ — урожай лэныст — ножницы лэпсы — бульон

Лъ

лъагэ - высокий **лъакъо** – нога **лъапсэ** – корень лъапІэ – дорого, дорогой лъытэныгъ - уважение лъхъанчэу - низко **лъэкъопылъхь** – обувь лъэой – лестница лъэплъэх - следят лъэпэд - чулок **лъэрычъ** – коньки лъэс гъогу – тротуар **лъэсрыкІохэр** – пешеходы лъэсэу – пешком лъэхъан – время года, эпоха лъэхъу - ищет **лъэшы** – сильный

ЛΙ

лІы — мужчина ЛІыжъ ЩтыргъукІ — Дед Мороз лІыжъы — старик

M

ма — возьми, на мадэ — шьёт мазэ — луна, месяц года макъэ — голос, звук макІэ — мало, немного, чуть макІзу сысэу – чуть дрожа макIo - идёт, ходит мамун – обезьяна мамыр - мир мары - вот маркІо - тутовник матэ - корзина матхэ - пишет мафэ – день махъэ - вяжет мачъэ - бежит машхэ - ест, кушает $\mathbf{moдыкI}\mathbf{j} - \mathbf{c}$ той стороны моу къакІо – иди сюда мы унэм - в этом доме мыдрэр - этот **мыр хэт?** – это кто? **мыр сыд?** – это что? **Мышъыд** – кличка собаки мышъэ - медведь **мыІэрыс** – яблоко, яблоня **мэбыбы** – летит **мэгушІо** – радуется мэгъы - плачет мэджэгу - играет мэжъыу - блестит мэзекІох - ходят **мэзы** – лес **мэзцун** – густой лес мэлакІэ малІэ - голодный **мэлы** - овца мэлъыхъо - ищет мэпцІэу - мяукает, пищит **мэпщэрыхьэ** – готовит еду **мэткІу** – тает **мэтІысы** — садится **мэузы** – болит мэфэ ошІу - ясный день **мэфэкI** – праздник **мэхьакъу** – лает мэчъые - спит мэшъхьаукъэ - дремлет мэщты - леденеет, замерзает

мэщхы - смеётся набгъо – гнездо нан - мама насып - счастье натрыф - кукуруза натІэ – лоб нахь – более нахь дэгъу, нахьи нахьышІу – лучше нахьыб - больше нахыжъ – старше нашэ - дыня непэ - сегодня неущ - завтра **ныбджэгъу** – друг нью - старуха нысхъап – кукла **нэ** - глаз нэбгырэ – член (семьи) нэбзый - луч нэгу - лицо **нэгушІоу** – весёлый

0

нэмыкІхэри — и другие

нэнэжъ – бабушка

нэшэбэгу – огурец

нэфын - свет

о — ты
олъэгъуа? — видишь?
опсэу — будь здоров, спасибо
орэд — песня
орэд къэтэІо — поём
остыгъ — лампа
осы — снег
Ос пшъашъ — Снегурочка
ос ІашкІ — снежки
оуий — твой
ошъуапщэ — туча
ошІа? — знаешь?
ошІу — ясно
ощхы — дождь
ощх къещхы — идёт дождь

пае - для, ради пальтэу - пальто паІо – шапка пиз - полно пкъыгъо - предмет пкІашъэхэр – листья плъыжьы - красный псауныгъ - здоровье пстэури - все псы - вода псынкІэ - быстро, лёгкий псынкІ эу зекІорэ - быстро идущий, двигающийся псыхъо – река, речка псычэт - утка псэушъхь - животное пхъы - морковь пхъэ – дрова **пхъэгулъ** – алыча пхъэнтІэкІу – стул пхъэшъхьэкІэ бзыу – воробей пхьэшъхьэ-мышъхь - фрукт пцэжъый – рыба пцІашхъу – ласточка пчыхьэ - вечер пчыхьэшъхьашх - ужин пчэдыжь - утро пчэдыжьышх – завтрак пчэндэхъу – скворец пчэны - коза пчъэ – дверь пшысэ - сказка пшъашъэ – девушка пшъыгъэ – усталый пшъэдэлъ – шарф пшъэшъэжъый – девочка пщэрыхьакІу - повар пщэрыхьапІ – кухня пщынау - гармонист пылы - слон пылъагъ - висит пырац - пушистый

п

пытлъэщт — повесим
пытэ — крепкий
пэ — нос
пэгьокІыгъ — встретил
пэпчъ — каждый
пэІупх — фартук
пІастэ — каша
пІэкІор — кровать
пІэр зэІэсэхыжьы — прибираю постель
пІэтехъу — покрывало
пІэ — постель; твоя рука

P

рензу — постоянно реты — даёт кому-то рибзэик I ыгъ — вылизал ригъэхъуагъ — налил ритхъыгъ — вырвал рэк I о — идёт по

C

сабый - ребёнок сае - адыгейский женский национальный костюм саугъэт - памятник селъэ – прыгаю **сешљо** – пью сипшъэшъэгъу – моя подруга сигъусэ – со мной сикІас – люблю **си**I – у меня есть спорт лъэпкъ - вид спорта столтехъу – скатерть стыры - горячий сурэт - картина, рисунок **сцэ** – мой зуб сшІыгъэ – я сделал сшІэрэп – не знаю сщыгъ – надето на меня сыд аІорэр? – что говорят? **сыд фэда?** – какой? сымадж - больной сымэджэщ - больница

сэлам - привет **сэры** – я (есть) сянэ-сятэхэр — мои родители табэ - сковорода тадэжь - к нам, у нас тат - папа тас - кружка тамыгъ – герб, знак тамэ - крыло, плечо таущтэу? - как? текІоныгъ – победа темыр - север тес - сидит на **тесэгъэуцо** – ставлю на тесэлъхьэ - кладу на тет - стоит на техъуагъ – покрыт тиI – у нас есть тучан - магазин тучантес – продавец **тхылъ** – книга тхьакІумкІыхь – заяц, кролик тхьапэ – лист (бумаги, дерева) **тхьапша уныбжьыр?** – сколько тебе лет? **тхьаркъо** – голубь тхьауегъэпсэу – спасибо тхьачэт – индюк тыгъэ - солнце тыгъуас – вчера тыгъужъ – волк **тыдэ?** – куда? тыдэ щыІа? – где находится? тызэгурэІо - понимаем друг друга тыкъэшъощт – будем танцевать тыкІуагъ – мы пошли тынаІэ атетэгъэты – заботимся о... тыпэгъокІы - встречаем тыригъэпкІэщт – будет клеить тэ - мы

 $\mathbf{e} - \mathbf{e}$

тэкІо – идём уежэн фай – надо ждать тэрэз - правильно уян - твоя мать тэтэжъ – дедушка уят – твой отец уІагъэ – рана TΙ **тІы** – баран тІыгъ – держим фабэ – тёплый тІыс - сядь, садись фае – надо фай – хочет Tly фыжьы – белый **тІу** – два фэбапІэ – там, где тепло **фэд** – похож(ий) фэпагъэ – одет уанэ – седло фэсакъын – беречь уатэ – молоток уашъо – небо X угу хэмыгъэкI – не обижайся халъхьэ - сажают **узы** – боль хатэ - огород **узынчъ** – здоровый хафэ - кислый узфаер – кого, чего хочешь хашІыкІы – из него делают уикІаса? – любишь? хэс - находится в **уимафэ шІу** – добрый день хэт пэпшІын - с чем, с кем сравуинан - твоя мама нить **уипчыхьэ шІу** – добрый вечер **хэта зиIэр?** - у кого есть? уипчэдыжь шІу – доброе утро хэта зыІорэр? - кто говорит? уихьалэл - ешь на здоровье хэтэрыкІхэр – овощи уиІа? – у тебя есть? хъоеу - много, полно укъикІыщта? – выйдешь? (сюда) хъырбыдз – арбуз умыщын – не бойся **хъэрен** – качели унагъо - семья хъяркІэ! – до свидания! **унэ** – дом упсаущт – будешь жить Хъу упчІэ – вопрос хъупхъэ – молодец урам – улица **хъурай** – круглый **урыс** – русский хъущт – можно усхьакІэщт – угощу хъущтэп – нельзя усэ – стихотворение Хь утемылъад – не выбегай (на дорогу) хьэжъу – щенок **уты** – утюг хьаку - печка уфая? – хочешь? хьакІэ - гость ухъужьыщт – выздоровеешь хьакІэ-къуакІ – зверь уцы – лекарство, трава хьалыгъу – хлеб **уцышъо** – зелёный хьантІаркъу – лягушка уцу – стой

чъэ – беги хьасэм - на поле, на грядке хьау - нет ЧІ хьаІу - гриб чІыгу - земля хьисап - математика **чІыплъ** – свёкла хьы - неси чІыпІэ - место хьылъэхэр - тяжести чІыпІэ фабэхэм - в тёплые края **хьэ** – собака \mathbf{uI} э \mathbf{c} — \mathbf{c} идит под хьэцІэ-пІацІ - насекомое Ш Ц шапхъэ - норма, мерка цацэ - вилка шкІэ – телёнок цы - шерсть штэ - возьми цыгъо – мышь шхыны - пища, еда цызэ - белка **шхъуантІэ** – синий Цу шы - лошадь цу – бык, вол шыкІэ - жеребёнок цуакъэ - обувь Шъ цумпэ - клубника шъабэ – мягкий ш шъхьак Іэфэныгъ – вежливость $\mathbf{R}\mathbf{M}\mathbf{u} - \mathbf{e}\mathbf{I}\mathbf{u}$ шъхьангъупчъ - окно цІыкІу - маленький шъхьантэ – подушка **цІыф лъэпкъ** – национальность шъхьатехъу – платок **цІыфы** – человек шъхьацы - волос шъхьэ - голова Ч шъхьэмажь - расчёска чан - острый Шъхьэгуащэ – Белая (река) чыжьэ - далеко жон – йысжеси чылэ - аул, деревня шъэожъый – мальчик чэмы - корова Шъи вншив - веден чэсэеу – белоснежно **шъо** – вы; цвет **чэтжъый** – цыплёнок шъоу – мёд **чэты** – курица шъоущыгъу – сахар шъуамбгъох - широкие чэтыу - кошка шъукъакІу - приходите **чэтыущыр** – котёнок **чэф** – радость (веселье) шъукъеблагъ – добро пожаловать

шъукъэдаІу - послушайте

Ш

шъукъэтэдж – встаньте

шъутІысыжь - садитесь

шІои – грязный **шІу** – добро

Чъ

чъыгы – дерево **чъые** – спи **чъыІэ** – холодно

оагон – **машер**

чэшы - ночь

шІу тэлъэгъу – любим шІухьафтын – подарок шІуцІэ – чёрный

Щ

щагу - двор щай – чай щалъэ – ведро щесых - плавают на щтагъэх - испугались **щыбжьый** – перец **щыгъ** – надето на нём щыгъын - одежда щыгъу - соль щыль - лежит щыпсы - адыгейский национальный соус **щыры** – детёныш щэбзащ - стрела щэджагъу - полдень щэджэгъуашх – обед **щэлажьэ** – работает на щэламэ – лепёшка, пышка щэтыр - зонт **щэфакІу** – покупатель щэщынэх - боятся щэІу макъ - стон

Ы

ыгъэпытэщт — прикрепит ыгъэтІысхьагъ — посадил ынэгу — его лицо ыуж — после ыхьыгъ – отнёс ыцІ – его имя ычІэгъ – внизу ыш – его брат ышъо – его цвет ышъхьац ежьы – причёсывается ыІыгъ – держит

Я

ягъо мэхъу – спеют, зреют **ящыкІагъ** – им нужно

Іажэ — санки
Іалъэ — перчатки, варежки
Іанэ — трёхножный адыгейский стол
ІэплъэкІ — полотенце
Іасэ — тихий
Іэ — рука
Іэгу — двор
Іэгуау — мяч
Іэлы — дикий
ІэпкІэ — мяч
ІэпкІэ-лъапкІ — аккуратный
ІэшІу — вкусный, сладкий
Іофы — работа, дело
ІофышІэ — на работу

ly

Іудан — нитки Іус — корм; находится у, возле Іух — открой, убери Іушы — умный

УРЫС-АДЫГЭ ГУЩЫІАЛЪ

В адыгейский язык - адыгабзэ варит - егъажъо адыгеец - адыгэ вверх - ыкІыІукІэ вдруг – зэкІэм, ошІэ-дэмышІэу адыгейское национальное блюдо везёт - ещэ; къыдэхъу зэпыт адыгэ лъэпкъ шхыныгъу веник - пхъэнкІыпхъ алыча - пхъэгулъ веселый - чэфы, нэгушІу аккуратный – ІэпкІэ-лъапкІ весло – къошъо бэщ аул - чылэ весна - гъатхэ Б ветер – жыбгъэ бабушка - нэнэжъ ветка - къутам баба (снежная баба) – ос ныожъ вечер - пчыхьэ бабочка - хьампІырашъу вечером - пчыхьэм базар – бэдзэр вещи - пкъыгъохэр нетшы, нетш - атка баран – мэлы баранина - мэлыл вид спорта - спорт лъэпкъ видит - елъэгъу баня - хьэмам вишня - чэрэз (чэрэз чъыг) бахча – нэшэ-хъырбыдз вкусный - ІэшІу бежит - мачъэ внизу – ычІэгъыкІэ Белая (река) — Шъхьэгуащэ внук, внучка - къом ыкъу, пхъум белка – цызэ ыкъу, ыпхъу белый – фыжьы возит - ещэ, зэрещэ берег – нэпкъы **война** – зао **берёт** – ештэ войти (можно войти?) - ихьан (уихьэ берлога – бы хъушта?) бледный - шъуагъо, джэфы воробей – пхъэшъхьэкІэ бзыу блестит - мэшІэты, мэлыды воскресенье - тхьаумаф близко – благъэ вошёл - ихьагъ богатый - бай вред - зэрар более - нахь вслух - ымакъэ Іоу болит – мэузы встаёт - къэтэджы, мэтэджы больница – сымэджэщ встал - къэтэджыгъ большой - ины входит – ехьэ, екІы боится - мэщынэ выкопать - къычІэтІыкІын брат – шы, сшы вчера - тыгъуас бросил – ыдзыгъ, чІидзыгъ вылезает - къеепшы, къеецохъу булка – булк вылетать – къибыбыкІын бумага – тхылъыпІ выразительно – ІупкІэу

> высокий — лъагэ вытирает — елъэкІы

вытирается - зелъэкІы

букет – Іэрам

быстрый - псынкІэ

буйвол – цу

выучил – зэригъэшІагъ выходит - екІы, къекІы вышел - къикІыгъ, икІыгъ вязать - хъэн газета - гъэзет галка – къуанчІэ гармонист – пщынау гвоздь – гъучІыІун герой – лІыхъужъ, лІэблан главный - анахь шъхьаІ гладит – ут тыредзэ, егъаплІэ гласный звук - мэкъэзещ **глаз** - нэ **гнездо** – набгъо голубой — шхъуантІэ гонит - ефы горох - джэнч лъэпкъ горький – дыджы горячий - стыры грабли – пхъэІэбжъан грач - цунды **греет** – егъэфабэ гриб - хьаІу громко – лъэшэу, инэу груша - къужъы, къужъ чъыг грядка - хьасэ грязно – шІои гуляет – зегъэпсэфы, къекІухьэ густой (лес) – (мэз) цун; Іужъу **да** – ары даёт - еты (реты)

да — ары
даёт — еты (реты)
дай — къысэт
далеко — чыжьэ
двор — щагу, Іэгу
дверь — пчъэ
Дед Мороз — ЛІыжъ ЩтыргъукІ
дежурить — дежурнэн, къэгъэгъунэн, хыыплъэн
день (дни) — мафэ (мафэхэр)
деревня — къуаджэ, чылэ

дерево – чъыгы дикий – Іэлы **длинный** – кІыхьэ днём – мафэм, мафэрэ доит - ещы дождь - ощхы **дом** - унэ дорога - гъогу дорого – лъапІэ доска – пхъэмбгъу достать - къэгъотын, къэштэн дочка – ыпхъу, ипшъэшъэ цІыкІу доярка - чэмыщ дрова - пхъэ, гъэстыныпхъ другой – нэмыкІ дружно – зэгурыІохэу дует - епщэ, жьыр къепщэ думать - уегупшысэн дупло – чъыг гъуан, чъыг гъурб душно - жъоркъы дыня - нашэ дядя - ятэш, янэш

ΕË

еда — шхыны
ежевика — маркІо
ем — сэшхэ, сэшхы
ест — машхэ
есть у меня — сэ сиІ
ещё — джыри
ещё раз — джыри зэ
ёж — пыжъы
ёрш — тхыкъэц

Ж

жарко — фабэ
жарит — егъажъэ
жёлтый — гъожьы
жёлудь — мышкІу
жеребёнок — шыкІэ
живой — псау
животное — былым, псэушъхь
журавль – къэрэу

3

завтра - неущ заблудиться - гъощэн задача - пшъэрылъ закаливает - епсыхьэ накричал - къэкууагъ, атекууагъ замёрз – щтыгъэ запад – тыгъэкъохьапІ зачем - сыд пае заяц – тхьакІумкІыхь защищает - къеухъумэ звезда - жъуагъо **зверь** — хьэкІэ-къуакІ звук - макъэ здесь - мыщ здоровый - узынчъэ, псау зелёный – уцышъу земля – чІыгу земляника - цумпэ лъэпкъ зеркало - гъунджэ зима - кІымаф зовёт - еджэ, янэ еджэ зубной порошок – цэлъэкІ

и

и (союз) — ыкІи
иголка — мастэ
игра — джэгукІ
играет — мэджэгу
идёт — макІо
имя — ыцІ
иногда — загъорэ
интересный — гъэшІэгъон
ищет — лъэхъу

К

каждый раз — ренэу как — сыдэущтэу какой — сыд фэд какой-то — горэ, зыгорэ камень — мыжъо катается (с горы) — къечъэхы (бгым), мэджэгу капает — къыпэткІу

карман – джыбэ картина - сурэт качели - хъэрен кислый – хафэ кладёт – егъэтІылъы клевать - еуІун клеить – тыригъэпкІэн клубника – цумпэ ковёр – алырэгъу колет - екъутэ колодец - псынэ комната - унэ конура – хьэ ун коричневый – хьаплъы кормить – бгъэшхэн короткий – кІако красивый – дахэ кролик - тхьакІумкІыхь круглый - хъурай крыса - шъуае крыша - унашъхь кувшин – къошын кукуруза – натрыф купается – зегъэпскІы купил - ыщэфыгъ курица - чэты куст - куандэ кухня – пщэрыхьапІ кушай – шхэ

Л

лампа — остыгъ
ласточка — пцІашхъу
лёд — мылы
лежит — щылъ
лепит — егъапкІэ
лестница — лъэой
лето — гъэмаф
лещ — хъалабгъо
лист — тхъапэ
лоб — натІэ
лодка — къуахъы
ловит — ешэ
ложь — пцІы

лопата - къазгъыр лошадь - шы лук – бжьыны луна - мазэ **лучше** – нахьыш**І**у **любит** – шІу елъэгъу люлька - кушъэ М мама - нан магазин - тучан Майкоп – Мыекъуапэ мало – макІэ мальчик - шъэожъый масло - тхъу мать - ны машина - машин мебель — унэгъо псэуалъэхэр медведь - мышъэ мёд – шъоу меня — сэ, сэры место – чІыпІэ мир - дунай, мамырныгъ **младший** – нахьык**I мне** – сэ, сэщ, пай **много** – бэ много раз - бэрэ моет – етхьакІы молоток - уатэ молоко - щэ мороз – щтыргъук**І** море - хы мужчина – лІы, хъулъфыгъ мускул - лыпцэ муха – бадзэ **мы** - тэ, тэры мышь - цыгъо мягкий – шъабэ мясо - лы мяч – Іэгуау

н

на – ма надо – шІэгъэн, хъун фае надевает – зыщелъэ наливает - регъахъо наступил - къэсыгъ находится - щыІ начинается - къырегъажьэ нашёл - къыгъотыгъ небо – уашъо невестка - нысэ некрасивый – дахэп, Іае недалеко – чыжьэп, благъэ нельзя - хъущтэп **несёт** – ехьы нет - хьау **не то** - арэп никого - зи нитки – Іудан ничего - зи но – ау, ары шъхьакІэ новый – кІэ нога - лъакъо нож - шъэжъый ножницы - лэныст **нос** – пэ нора – бы, гъурбы норка – бы цІыкІу ночь - чэщы мышер - очьон нравится ему (ей) – ыгу рехьы нужно – фае, фай обижать – ыгу хэбгъэк Іын облако – ошъуапщэ объявление – мэкъэгъэІу овёс — зэнтхъ овца - мэлы овощи - хэтэрыкІхэр огород - хатэ огурец – нэшэбэгу одевается – зефапэ одежда – щыгъын одинокий – зизакъо, закъо, изакъу

около – дэжь; фэдиз

окошко – шъхьангъупчъ

опустил – рищэхыгъ опустел – нэкІы къэхъугъ опять - джыри орех - дэжъый осень – бжыхьэ осина – ныхы (пцел лъэпкъ) ответил – къыІотагъ, джэуап къытыгъ **отец** – ты откуда – тыдэ къыздикІырэ отлично – дэгъу дэд отчество – ятэ ыцІ охотник – шакІо охраняет - къеухъумэ очень - инэу, лъэшэу ошибка – хэукъоныгъ памятник - саугъэт пароход – къухьэ пасёт – егъэхъу пастух – Іахъо палец – Іапэ папа - тат

пашет - мажъо песня - орэд петух – атакъэ печень – шІу перемена – зэпыугъу пиджак – кІако пирог – хьаку хьалыжъу плавать - есын платье - джанэ победа – текІоныгъ побежал – чъагъэ повторяет – кІеІотыкІыжьы подарил - ритыгъ подарок – тыны, шІухьафтын подъехал – екІолІагъ подметает – епхъэнкІы поднимает – къеІэты подруга – пшъэшъэгъу подсолнух – тыгъэгъаз подходить – уекІолІэн

поезд – мэшІоку поехал – кІуагъэ позвал - къеджагъ, еджагъ поздно - кІасэу поймал – кънубытыгъ поле – губгъо полёт – епкІэ полощет – тырекІэ полотенце – ІэплъэкІ посадил – ыгъэтІысыгъ посмотрел - еплъыгъ поспевает - игъо мэхъу поставил – ыгъэуцугъ постоянно – ренэу посуда – хьакъу-шыкъу потом – етІанэ почему - сыд пае пошёл – кІуагъэ прибежал – къэчъагъ прикрепит – ыгъэпытэщт прилетает – къэбыбы причёсывается – ышъхьац ежьы продаёт – мащэ, ещэ прочитал – ыджыгъ, еджагъ прямой – занкІэ птица – бзыу птичка – бзыу цІыкІу пчела – бжьэ пчеловод – бжьахъо пшеница – коцы

работа — Іофы, ІофшІэн работает — мэлажьэ, Іоф ешІэ раз — зэ, зэзакъу разбудил — къыгъэущыгъ раздевается — зетІэкІы разный — зэмылІэужыгъу, зэфэшъхьаф рана — уІагъэ рано — жьы, пасэ рассказывает — къеІуатэ расчёска — шъхьэмажь редька — бэлыдж река — псыхъо ремень – бгырыпх рисует – сурэт ешІы ровный – занкІэ, зэныбжь родился - къэхъугъ ручей – псыхъо цІыкІу рыбак – пцэжъыяш рыхлит – егъэушъэбы

садовник - чъыгхэтэлэжь садись - тІыс сажает – егъэтІысы сам - сэр-сэрэу, ежь-ежьырэу светло – нэфын свинья - къо сегодня - непэ сейчас – джыдэдэм сел – тІысыгъэ семена – кІэ, чылапхъ сено - мэкъу серый – ежьашъо сети - хъытыухэр сильный – кІочІэшху синий – шхъуантІэ сказал – ыІуагъ, къыІуагъ скамейка – пхъэнтІэкІу скачет - мачъэ скворечник – пчэндэхъу набгъу сколько – тхьапш скоро – шІэхэу, псынкІэу слеза - нэпсы слива – къыпцІэ слышит – зэхехы смеётся – мэщхы смородина - смородин снежки – ос ІашкІэхэр снимает - тырехы, щехы собирает – еугъои собрание – зэІукІэ солнце - тыгъэ солома – уарзэ

сорока – къандж сосна - сэснэй

спит - мэчъые

спички – сырныч спустился - къехыгъ спрятался – зигъэбылъыгъ стоит - щыт стон – щэІу макъ стена – дэпкъы стережёт – къеухъумэ сторож - къэрэгъул страна - хэгъэгу ступенька – дэкІояпІ стучит - тео, къытео сухо – гъушъэу, гъушъэ схватил - ыштагъ считает - елъытэ сын – къо, ыкъу сюда – мыкІэ табуретка – пхъэнтІэкІу шъхьаку тает – мэткІу таз - лэджэн тащит – елъэшъу твёрдый – пытэ творог - къое гъзушкъоигъ тебе даю – о осэты телёнок – шкІэ темно – шІункІы, шІункІзу тень - ныбжьыкъу теперь – джы тёплый – фабэ тетя – ным (тым) ышыпхъу тихий – тынчы, Іасэ толстый – Іужъу, пщэры тонкий – пІуакІэ топит – егъэплъы (хьакур), регъэтхьалэ (псым) трава – уцы трудный – хьылъэ, къины тряпка - хъэдэн, хъэдэныжъ туча – ошъуапщэ тыква – къэбы

тяжело - онтэгъу, хьылъэ

убирает – зэІехы

убил — ыукІыгъ убрал – Іуихыгъ чабан - мэлахъо увидел - ылъэгъугъ чай – щай **угол** – къуачІ, къогъу часто – бэрэ уголь – шІомыкІ человек – цІыфы угощает – ехьакІэ чем - сыдкІэ удочка – пцэкъэнтф чистит – еукъэбзы уехал – кІожьыгъэ чисто – къабзэу уже уехал – кІожьыгъахэ уже написал – ытхыгъах читает - еджэ узкий – бгъузэ, псыгъо **чищу** – сэукъэбзы узнал – къышІагъ, къышІэжьыгъ **что?** – сыд? улетают – мэбыбыжьых чувяки - цуакъэ улица - урам чулки – лъэпэд улыбается - ІощхыпцІыкІы, ІогушІукІы ш умеет – фызэшІокІы, егъэцэкІэшъу шалит – мэбзаджэ умывается – зетхьакІы шапка – паІо упал – тефагъ **шёл** – кІощтыгъэ урожай – лэжьыгъэ егшп – көш устал – пшъыгъэ шьёт (вообще) - мадэ утро – пчэдыжь **шьёт (что-то)** – еды уха – пцэжъые лэпс широкий — шъуамбгъо ухаживать – фэгумэкІын, дэІэпыІэн учебник - зэреджэхэрэ тхылъ шуршит – шы-шыш макъэ пэІукІы Ш фамилия – лъэкъуацІ щенок - хьэжъу щыр фартук – пэІупх фиалка – фиалк (гъэтхэ къэгъагъ) форточка – шъхьангъупчъэжъый **эти** – мыхэр фрукты – пхъэшъхьэ-мышъхьэхэр это, эта, этот - мыр X Ю хворост - чы юноша – кІалэ хвост - кІэ Я хитрый – тхьагъэпцІы холодный – чъыІэ **я** – сэ, сэры яблоко – мыІэрыс хорош – дэгъу хороший – дэгъу **яблоня** – мыІэрысэ чъыг хочет – фай, шІоигъу **язык** – бзэ, бзэгу **яйцо** – кІэнкІэ цветы - къэгъагъ ясный день - мэфэ ошІу цыплята - чэтжъыехэр ящерица - хьамплъыжь

дэтхэр

ЕДЖАПІЭР	3
Урокэу 1. ШІэныгъэм и Мафэ тэгъэмэфэкІы	3
Урокэу 2. ЕджапІэр — сиятІонэрэ ун	7
Урокэу 3. Сыздеджэрэ ныбджэгъухэр	
Урокэу 4. ЕджапІэм щызэрагъашІэхэрэр	
Урокэу 5. Жабзэм ихэгъэхъон	
Урокэу 6. Бжыхьэ мафэхэр	18
Урокэу 7. ЦІыфмэ Іофэу бжыхьэм ашІэрэр	21
Урокэу 8. Мэзым шІуагъэу пылъыр	23
Урокэу 9. Жабзэм ихэгъэхъон	26
СИХЭГЪЭГОУ СИГУПСЭУ СИКІАС	27
Урокэу 10. Адыгэ Республик. Адыгэ Республикэм исимволхэр	
Урокэу 11. Мыекъуапэ – Адыгэ Республикэм игупч.	
Адыгэ Республикэм икъалэхэр, ирайонхэр, икъуаджэхэр	29
Урокэу 12. Адыгэ Республикэм ичІыопс дахэ	
Урокэу 13. Жабзэм ихэгъэхъон	
ТРАНСПОРТЫР	36
Урокэу 14. Къэлэ транспортыр	
Урокэу 15. Гъогур зэпысчы хъумэ сизекІуакІ	
Урокэу 16. КІэджыкІыжьын. Гъэпытэжьын	
СИУНАГЪУ	47
Урокэу 17. Сиунагъо нэІуасэ шъуфэсэшІы	
Урокэу 18. Тиунагьок Гэ тызыщыпсэурэ унэр	
Урокэу 19. Сянэ-сятэхэм Іофэу ашІэрэр	
—————————————————————————————————————	
Урокэу 20. Адыгэ Іанэр	
Урокэу 21. Шхыныр. Шхэгъум иуахътэхэр	61
ЧЫНСФСДІ	64
Урокэу 22. Сэ сыщэфакІу. Сыщэфэнэу тучаным сыкІуагъ	64
Урокэу 23. Щыгъынхэр	66
КЪЭБЗЭНЫГЪЭР ПСАУНЫГЪЭМ ЫЛЪАПС	69
Урокэу 24. Къэбзэныгъэр. Іазэм дэжь	
Урокэу 25. Псауныгъэм икъэухъумэн тыфэбанэ	
Урокэу 26. Зыгъэкъабз	

КІЫМАФ	76
Урокэу 27. Къеблагъ, кІымафэр	76
Урокэу 28. КІымафэм дунаим изытет (чІыопсыр)	79
Урокэу 29. ИлъэсыкІэр къэсыгъ	82
Урокэу 30. Жабзэм ихэгъэхъон	
Урокэу 31. КІэджыкІыжьын. Гъэпытэжьын	87
ПСЭУШЪХЬЭХЭР	90
Урокэу 32. Псэушъхьэхэр зэрэзэтекІхэрэр.	
ЯшІыкІэ-гъэпсыкІ, ашхырэр	90
Урокэу 33. Псэушъхьэ Іэлхэр. Ахэмэ ащыщэу	
Адыгеим имэзхэм, ипсыхэм,	
икъушъхьэхэм ащыпсэухэрэр	93
Урокэу 34. Щагу хьайуанхэр. ЯшІыкІэ-гъэпсыкІ	
Урокэу 35. Сэ хьэ (чэтыу), чэмы (шкІэ) сиІэх	
Урокэу 36. Жабзэм ихэгъэхъон	
БЗЫУХЭР	109
Урокэу 37. Щагубзыухэр	
Урокэу 38. Къолэбзыухэр	
Урокәу 39. Баыумә федәу къахьырәр. Баыумә якъәухъумән	
ГЪАТХЭ	
Урокэу 40. Гъэтхэ мафэхэр	
Урокэу 41. Бзылъфыгъэмэ я Мафэ хэтэгъэунэфыкІы	
Урокэу 42. Гъэтхэ ІофшІэнхэр	
Урокэу 43. Хатэмрэ чъыгхатэмрэ	
Урокэу 44. Губгъомрэ шъофымрэ	
Урокэу 45. Къеблагъ, гъатхэр	124
СПОРТЫР. ИСКУССТВЭР	125
Урокэу 46. Спортыр	125
Урокэу 47. Искусствэр	128
Урокэу 48. КІэджыкІыжьын. Гъэпытэжьын	131
ЖЭРЫЮ НАРОДНЭ ТВОРЧЕСТВЭР	133
Урокэу 49. Баджэмрэ къэрэумрэ	
Урокэу 50. Шъхьапэхэмрэ лъапсэхэмрэ	
Урокхэу 51—52. ГущыІэжъхэр, хырыхыхьэхэр,	
лъытакІэхэр, ІурыІупчъэхэр	135
УАХЪТЭР	138
Урокәу 53. Сыхьатыр. ЕджакІом иуахът	
1 · V	

Урокәу 54. Мафәр, тхьамафәр, мазәр	140
Урокэу 55. Мэлылъфэгъум и 12-р	143
Урокэу 56. Гъэмэфэ мафэхэр	146
Урокэу 57. Сэ гъэпсэфыгъо уахътэр зэрэзгъак Горэр	148
Урокэу 58. Май мэфэкІхэр. ЖъоныгъуакІэм	
изыр – лэжьакІохэм я Маф	149
Урокэу 59. Гъэмэфэ ІофшІэнхэр	152
Урокэу 60. КІэджыкІыжьын. Гъэпытэжьын	
илъэсым акіугъэм икіэджыкіыжыын	157
Урокэу 61. Грамматикэм икІэджыкІыжьын	
Урокэу 62. ТиеджапІ	158
Урокэу 63. Нан	160
Урокэу 64. Илъэсым иуахътэхэр	162
приложения	166
Ежь-ежьырэу еджэнхэм пай	166
Адыгэ-урыс гущыІалъ	
Урыс-адыгэ гушыІалъ	

Учебное издание

Фатимет Нурбиевна Апиш Саида Аслановна Уджуху

АДЫГЕЙСКИЙ ЯЗЫК

5 класс

Редактор: Т.В. Кондрашова Корректор: Л.И. Калугина

Печать офсетная. Формат 70х90/16. Усл.п.л. 14,9. Тираж 1800 экз. Заказ № 310. ООО «Качество», ИНН 0105004524, 385000, г. Майкоп, ул. Крестьянская, 221/2, тел.: (8772) 52-36-87, 57-09-92.